



PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RAKYAT

HOUSE OF REPRESENTATIVES

PARLIMEN KEEMPAT

Fourth Parliament

PENGGAL KETIGA

Third Session

KANDUNGANNYA

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN
[Ruangan 849]

USUL-USUL:

Akta Peraturan Kewangan, 1957—

Pelaburan Kerajaan dalam Chenderoh Electricity (Malaysia) Sdn. Bhd.
[Ruangan 899]

Akta Kastam, 1967—

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27), 1976 [Ruangan 904]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28), 1976 [Ruangan 905]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29), 1976 [Ruangan 906]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30), 1976 [Ruangan 907]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31), 1976 [Ruangan 907]

Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 20), 1976
[Ruangan 908]

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32), 1976 [Ruangan 909]

Perintah Cukai Tokok (Impot) (Pindaan), 1977 [Ruangan 910]

Perintah Duti Kastam (Pindaan), 1977 [Ruangan 910]

KANDUNGANNYA—(Samb.)

Akta Cukai Pendapatan, 1967—

Kuching Port Authority [Ruangan 911]

The National Defence Fund [Ruangan 912]

Bank Simpanan Nasional [Ruangan 914]

URUSAN MESYUARAT DAN PENANGGUHAN [Ruangan 949]

RANG UNDANG-UNDANG:

**Rang Undang-undang Penyelarasan Perindustrian (Pindaan)
[Ruangan 915]**

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT YANG KEEMPAT

Penyata Rasmi Parlimen

PENGGAL YANG KEDUA

AHLI-AHLI DEWAN RAKYAT

Yang Berhormat Tuan Yang di-Pertua, TAN SRI DATUK HAJI NIK AHMED KAMIL, D.K., P.M.N., S.P.M.K., S.J.M.K.

Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Menteri Pertahanan, DATUK HUSSEIN BIN ONN, D.K. (Johor) (Sri Gading).

„ Timbalan Perdana Menteri dan Menteri Pelajaran, DR MAHATHIR BIN MOHAMAD (Kubang Pasu).

Yang Berhormat Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat, DATUK LEE SAN CHOON, S.P.M.J., K.M.N. (Segamat).

„ Menteri Perhubungan, TAN SRI V. MANICKAVASAGAM, P.M.N., S.P.M.S. (Pelabuhan Kelang).

„ Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DATUK HAJI MOHD. ASRI BIN HAJI MUDA, S.P.M.K., S.P.D.K. (Nilam Puri).

„ Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATUK HAJI HAMZAH BIN DATUK ABU SAMAH, D.S.R., S.M.K., S.I.M.P., S.P.D.K. (Temerloh).

„ Menteri Sains, Teknologi dan Alam Sekitar, TAN SRI ONG KEE HUI, P.M.N., P.N.B.S., P.G.D.K. (Bandar Kuching).

„ Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, TAN SRI HAJI MUHAMMAD GHAZALI BIN SHAFIE, P.M.N., S.I.M.P., S.P.D.K. (Lipis).

„ Menteri Kerja Raya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DATUK HAJI ABDUL GHANI GILONG, S.P.D.K., J.P. (Kinabalu).

„ Menteri Kesihatan, TAN SRI LEE SIOK YEW, P.M.N., S.P.M.S., P.J.K. (Ulu Langat).

„ Menteri Undang-undang, TAN SRI DATUK HAJI ABDUL KADIR BIN YUSOF, P.M.N., S.P.D.K., S.P.M.J. (Tenggaroh).

„ Menteri Kebajikan Am, DATUK HAJAH AISHAH BINTI HAJI ABDUL GHANI, D.P.M.S., J.M.N., A.D.K. (Kuala Langat).

„ Menteri Penerangan, DATUK AMAR HAJI ABDUL TAIB BIN MAHMUD, D.A., P.G.D.K. (Samarahan).

„ Menteri Pertanian, DATUK ALI BIN HAJI AHMAD, S.P.M.J. (Pontian).

„ Menteri Luar Negeri, Y.M. TENGKU DATUK AHMAD RITHAUDDEEN AL-HAJ BIN TENGKU ISMAIL, S.P.M.P., P.M.K. (Kota Bharu).

„ Menteri Perusahaan Awam, DATUK HAJI MOHAMED BIN YAACOB, P.G.D.K., P.M.K., S.M.T. (Tanah Merah).

„ Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan, DATUK MICHAEL CHEN WING SUM, D.P.M.S. (Ulu Selangor).

„ Menteri Perusahaan Utama, DATUK MUSA BIN HITAM, S.P.M.J. (Labis).

- Yang Berhormat Menteri Kewangan, Y.M. TENGKU TAN SRI RAZALEIGH HAMZAH, P.S.M., S.P.M.K. (Ulu Kelantan).
- „ Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DATUK ABDUL SAMAD BIN IDRIS, J.M.N., P.J.K. (Kuala Pilah).
- „ Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan, TUAN HAJI HASSAN ADLI BIN HAJI ARSHAD, J.S.M. (Bagan Datok).
- „ Menteri Tak Berpotfolio, TAN SRI CHONG HON NYAN, P.S.M., J.M.N. (Batu Berendam).
- „ Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua, TAN SRI DATUK SYED NASIR BIN ISMAIL, P.M.N., D.P.M.J., D.P.M.P., J.M.N., P.I.S. (Pagoh).
- „ Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri, DATUK SHARIFF AHMAD, D.I.M.P., J.M.N. (Jerantut).
- „ Timbalan Menteri Perdagangan dan Perindustrian, DATUK MOHAMED BIN RAHMAT, S.P.M.J., K.M.N. (Pulai).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, DATUK HAJI MUSTAPHA BIN HAJI ABDUL JABAR, D.P.M.S., J.M.N., J.P. (Sabak Bernam).
- „ Timbalan Menteri Penerangan, DATUK SERI HAJI KAMARUDDIN BIN HAJI MOHD. ISA, S.P.M.P., K.M.N., J.P. (Larut).
- „ Timbalan Menteri Pelajaran, TUAN CHAN SIANG SUN, J.S.M., P.J.K., J.P. (Bentong).
- „ Timbalan Menteri Pertahanan, TUAN MOKHTAR BIN HAJI HASHIM (Tampin).
- „ Timbalan Menteri Kesihatan, DATUK HAJI ABU BAKAR BIN UMAR, D.S.D.K. (Kota Setar).
- „ Timbalan Menteri Kewangan, TUAN RICHARD HO UNG HUN (Lumut).
- „ Timbalan Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah, DR SULAIMAN BIN HAJI DAUD, J.B.S. (Santubong).
- „ Timbalan Menteri Perusahaan Utama, TUAN PAUL LEONG KHEE SEONG (Taiping).
- „ Timbalan Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan, DATUK HAJI RAMLI BIN OMAR, D.P.M.P., K.M.N., P.M.P. (Bagan Serai).
- „ Timbalan Menteri Kerja Raya dan Kemudahan-kemudahan Awam, DR GOH CHENG TEIK (Nibong Tebal).
- „ Timbalan Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan, DR NEO YEE PAN (Muar).
- „ Timbalan Menteri Perhubungan, TUAN MOHD. ALI BIN M. SHARIFF (Kuantan).
- „ Timbalan Menteri Undang-undang, TUAN RAIS YATIM (Jelebu).
- „ Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri, TUAN S. SUBRAMANIAM (Damansara).
- „ Timbalan Menteri Pertanian, TUAN EDMUND LANGGU ANAK SAGA, P.B.S. (Saratok).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perdagangan dan Perindustrian, TUAN MUSTAPHA *alias* HASSAN BIN ALI (Kuala Trengganu).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perusahaan Utama, TUAN LEW SIP HON, J.M.N. (Shah Alam).

- Yang Berhormat Setiausaha Parlimen Kementerian Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan, DR LING LIONG SIK (Mata Kuching).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perumahan dan Kemajuan Perkampungan, TUAN MOHD. ZAHARI BIN AWANG (Kuala Krai).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Buruh dan Tenaga Rakyat, TUAN K. PATHMANABAN, K.M.N. (Telok Kemang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am, TUAN PATRICK ANEK UREN (Bau-Lundu).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Luar Negeri, TUAN ZAKARIA BIN HAJI ABDUL RAHMAN (Besut).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Perhubungan, TUAN LUHAT WAN (Baram).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kesihatan, TUAN JAWAN ANAK EMPALING (Rajang).
- „ Setiausaha Parlimen Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan, TUAN ABDUL JALAL BIN HAJI ABU BAKAR, A.M.N. (Batu Pahat).
- „ TUAN HAJI NIK ABDUL AZIZ BIN NIK MAT, K.M.N., J.P. (Pengkalan Chepa).
- „ TAN SRI ABDUL AZIZ BIN YEOP AL-HAJ, P.S.M. (Padang Rengas).
- „ TUAN ABDUL GHAFAR BIN BABA (Alor Gajah).
- „ TUAN HAJI ABDUL MANAN BIN HAJI OTHMAN, P.P.T. (Kemaman).
- „ DATUK PATINGGI HAJI ABDUL-RAHMAN BIN YA'KUB, D.P., S.P.M.J., S.I.M.P., S.P.M.K., S.P.D.K., P.N.B.S. (Payang).
- „ TUAN HAJI ABDUL RASHID BIN HAJI JAIS, A.D.K., A.S.D.K. (Ulu Padas).
- „ TUAN HAJI ABDUL WAHAB BIN YUNUS, P.J.K. (Dungun).
- „ DATUK HAJI ABDULLAH AHMAD, S.J.M.K., D.P.M.K., P.N.B.S. (Machang).
- „ TUAN ABDULLAH MAJID, K.M.N. (Raub).
- „ PENGHULU ABIT ANAK ANGKIN, P.P.N. (Kapit).
- „ TUAN ABU BAKAR BIN ARSHAD (Hilir Perak).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN HAJI ITHNIN (Jasin).
- „ PENGIRAN HAJI AHMAD BIN PENGIRAN INDAR, A.S.D.K., A.D.K. (Kinabatangan).
- „ TUAN HAJI AHMAD SHUKRI BIN HAJI ABD. SHUKOR (Padang Terap).
- „ TUAN AJAD BIN O. T. OYONG, A.D.K. (Labuk Sugut).
- „ TUAN A. K. ALIUDDIN (Kimanis).
- „ TUAN ARIFFIN BIN HAJI DAUD (Permatang Pauh).
- „ TUAN AU HOW CHEONG (Telok Anson).
- „ TUAN AZAHARI BIN MD. TAIB, J.S.M., A.M.N., S.M.K., J.P. (Kulim-Bandar Bahru).
- „ TUAN AZHARUL ABIDIN BIN HAJI ABDUL RAHIM (Batang Padang).
- „ TUAN BUJA BIN GUMBILAI, A.S.D.K. (Tuaran).
- „ DR CHEN MAN HIN (Seremban).

- Yang Berhormat TUAN CHIAN HENG KAI (Batu Gajah).
- „ TUAN CHIENG TIONG KAI *alias* CHIENG SIE LUNG (Sarikei).
- „ TUAN CHIN HON NGIAN (Rengam).
- „ PUAN CHOW POH KHENG (Selayang).
- „ TUAN RICHARD DAMPENG ANAK LAKI (Serian).
- „ TUAN EDWIN ANAK TANGKUN, A.B.S. (Batang Lupar).
- „ TUAN EMBONG BIN YAHYA, A.M.N. (Ledang).
- „ TUAN STEPHEN ROBERT EVANS (Keningau).
- „ TUAN FAN YEW TENG (Menglembu).
- „ TUAN FARN SEONG THAN (Sungai Besi).
- „ DATIN HAJAH FATIMAH BINTI HAJI ABDUL MAJID, J.M.N., P.I.S. (Semerah).
- „ TUAN HAJI HADADAK BIN HAJI D. PASAUK (Simunjan).
- „ TUAN HASHIM BIN GHAZALI (Matang).
- „ DATUK NIK HASSAN BIN ABDUL RAHMAN, S.P.M.T., P.S.D., K.M.N. (Kuala Nerus).
- „ TUAN SYED HASSAN BIN SYED MOHAMED, P.J.K. (Arau).
- „ DR HEE TIEN LAI *alias* HEE TEN LAI, A.M.N., P.I.S. (Ayer Hitam).
- „ TUAN HISHAMUDDIN BIN HAJI YAHAYA (Maran).
- „ TUAN JA'AFAR BIN HAMZAH, P.I.S. (Johor Bahru).
- „ TUAN HAJI JAMIL BIN ISHAK, P.J.K. (Tanjong Karang).
- „ TUAN JONATHAN NARWIN ANAK JINGGONG (Lubok Antu).
- „ TUAN LATIP BIN HAJI DRIS (Mukah).
- „ TUAN LEE BOON PENG, A.M.N., J.P., P.J.K. (Mantin).
- „ TUAN LEE LAM THYE (Kuala Lumpur Bandar).
- „ TUAN LEO MOGGIE ANAK IROKE (Kanowit).
- „ TUAN LIBEN ANAK KATO *alias* WAIRY LIBEN ANAK KATO (Betong).
- „ TUAN LIM CHO HOCK (Ipoh).
- „ DR LIM CHONG EU (Tanjong).
- „ TUAN LIM KIAM HOON *alias* LIM AH YING (Padang Serai).
- „ TUAN LIM KIT SIANG (Kota Melaka).
- „ DATUK LIM PUI HO, P.G.D.K., J.P., B.K. (Sandakan).
- „ DATUK PETER LO SU YIN, P.G.D.K. (Gaya).
- „ TUAN LOH FOOK YEN (Kluang).
- „ TUAN LUKMAN BIN ABDUL KADIR, P.J.K. (Ulu Nerus).
- „ TUAN HAJI MADINA BIN UNGGUT, P.P.N. (Bandau).
- „ DATUK ALBERT MAH, D.M.P.N., K.M.N., P.J.K. (Bukit Bendera).
- „ TUAN MAK HON KAM, A.M.P. (Tanjong Malim).
- „ TUAN HAJI MOHAMED KHIR JOHARI (Kuala Muda).
- „ DATUK MOHAMED NAJIB BIN TUN HAJI ABDUL RAZAK, O.K.I.S. (Pekan).
- „ TAN SRI HAJI MOHAMED SAID BIN KERUAK, P.M.N., S.P.D.K. (Kota Belud).
- „ TUAN MOHAMED SOPIEE BIN SHEIKH IBRAHIM, J.M.N. (Kepala Batas).
- „ TUAN MOHD. BAKRI BIN ABDUL RAIS (Parit).
- „ TUAN HAJI MOHD. IDRIS BIN HAJI IBRAHIM (Setapak).
- „ TUAN MOHD. SALLEH BIN DATUK PANGLIMA ABDULLAH, A.S.D.K., A.D.K. (Silam).

- Yang Berhormat TUAN HAJI MOHD. TAUFECK BIN O. K. K. HAJI ASNEH, B.S.K., B.K., P.P.M. (Hilir Padas).
- „ TUAN HAJI MOHD. ZAIN BIN ABDULLAH (Bachok).
- „ DATUK ENSKU MUHSEIN BIN ABDUL KADIR, D.P.M.T., J.M.N., P.J.K. (Ulu Trengganu).
- „ TUN DATU HAJI MUSTAPHA BIN DATU HARUN, S.M.N., S.P.D.K., S.I.M.P., P.N.B.S., S.P.M.J., S.P.M.P., S.P.C.M., K.C.R.L. (Marudu).
- „ DATUK SYED NAHAR BIN TUN SYED SHEH SHAHABUDDIN, D.P.M.K., K.M.N. (Jerlun-Langkawi).
- „ RAJA NASRON BIN RAJA ISHAK, K.M.N., P.J.K. (Kuala Selangor).
- „ TUAN NGAN SIONG HING (Kinta).
- „ TENGKU NOOR ASIAH BINTI TENGKU AHMAD, A.M.N., P.B. (Tumpat).
- „ TUAN OH KENG SENG (Petaling).
- „ TOH PUAN OON ZARIAH BINTI ABU BAKAR, A.M.N., A.M.P., P.J.K. (Kuala Kangsar).
- „ TUAN OO GIN SUN, A.M.K. (Alor Setar).
- „ TUAN PANG SUI CHEE *alias* ALEX PANG, B.K., A.D.K. (Tawau).
- „ TUAN RACHA UMONG, P.B.S. (Limbang-Lawas).
- „ TUAN RASIAH RAJASINGAM (Jelutong).
- „ TUAN SAADUN BIN MUHAMMAD NOH (Panti).
- „ TUAN S. SAMY VEILU, A.M.N. (Sungai Siput).
- „ TUAN SANUSI BIN JUNID (Jerai).
- „ DATUK SENU BIN ABDUL RAHMAN (Kuala Kedah).
- „ TUAN SHAARI BIN JUSOH, P.P.N. (Kangar).
- „ DATUK HAJI SHAFIE BIN ABDULLAH, P.G.D.K., A.M.N., B.C.K., P.B.S., J.P. (Baling).
- „ TUAN SHAMSUDDIN BIN DIN, P.P.N. (Grik).
- „ TUAN SHAMSURI BIN MD. SALEH, A.M.N., J.P. (Balik Pulau).
- „ TUAN SIBAT ANAK TAGONG *alias* SIBUT MIYUT ANAK TAGONG (Ulu Rajang).
- „ TUAN THOMAS SALANG SIDEN (Julau).
- „ TUAN HAJI SUHAIMI BIN DATUK HAJI KAMARUDDIN, A.M.N. (Sepang).
- „ WAN SULAIMAN BIN HAJI IBRAHIM, S.M.K. (Pasar Puteh).
- „ TUAN SULAIMAN BIN HAJI TAIB, A.M.P. (Parit Buntar).
- „ TUAN SU LIANG YU (Beruas).
- „ DR TAN CHEE KHOON (Kepong).
- „ TUAN TAN CHENG BEE, A.M.N., J.P. (Bukit Mertajam).
- „ DATUK JAMES STEPHEN TIBOK, P.G.D.K., A.D.K. (Penampang).
- „ TUAN TING LING KIEW (Bintulu).
- „ TUAN WEE HO SOON (Bandar Sibu).
- „ TUAN YANG SIEW SIANG, P.B.S. (Miri-Subis).
- „ DATUK STEPHEN YONG KUET TZE, P.N.B.S. (Padawan).
- „ TUAN HAJI YUSOF RAWA *alias* HAJI YUSOF BIN HAJI ABDULLAH, J.P. (Ulu Muda).
- „ TENGKU ZAID AL-HAJ BIN TENGKU AHMAD, D.P.M.K., J.M.K., S.M.K. (Pasar Mas).
- „ WAN ZAINAB BINTI M. A. BAKAR, A.M.N., P.J.K. (Sungai Petani).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN ISMAIL, P.B. (Rantau Panjang).

DEWAN RAKYAT

PEGAWAI-PEGAWAI KANAN

Setiausaha Dewan Rakyat: Datuk Azizul Rahman bin Abdul Aziz.

Timbalan Setiausaha: Haji A. Hasmuni bin Haji Hussein.

Penolong Kanan Setiausaha: Mohd. Salleh bin Abu Bakar.

Penterjemah Melayu Kanan/Pemangku Penolong Setiausaha: Ghazali bin Haji Abdul Hamid.

BAHAGIAN PENYATA RASMI PARLIMEN

Penyunting: Yahya Manap.

Penolong Penyunting: P. B. Menon.

Penolong Penyunting: Osman bin Sidik.

Pemberita-pemberita:

N. Ramaswamy.

Louis Yeoh Sim Ngoh.

Abdul Rahman bin Haji Abu Samah.

Suher bin Husin.

Amran bin Ahmad.

Mohd. Saleh bin Mohd. Yusof.

Margaret Chye Kim Lian.

Puan Ng Chong Kin.

Puan Kong Yooi Thong.

Juliah binti Awam.

Supiah binti Dewak.

Ismail bin Hassan.

Shamsiah binti Mohd. Yusof.

Kalsom binti Ghazali.

BENTARA MESYUARAT

Mejar (B) Musa bin Alang Ahmad.

MALAYSIA

DEWAN RAKYAT

 Khamis, 31hb Mac, 1977

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

DOA

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mem-pengerusikan Mesyuarat*)

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN- PERTANYAAN

YUNIT WARDEN LALULINTAS BANDARAYA

1. **Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad** minta Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan menyatakan samada Yunit Warden Lalulintas untuk membantu Polis akan diperbanyakkan lagi di bandaraya :

- (a) bagi meronda di sepanjang jalan-jalan penting umpamanya Jalan Petaling, Jalan Tuanku Abdul Rahman dan jalan-jalan lain dan tidak membenarkan mana-mana kenderaan berhenti; dan
- (b) bagi mengenakan deposit atau denda, jika didapati kesalahan daripada penjaja terutama penjual ice-cream dan buah-buahan supaya dapat memastikan bahawa tidak ada orang yang membuang sampah di merata tempat terutama bila ada keramaian dan memberi kesedaran sivik kepada mereka tentang kebersihan bandaraya.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan (Dr Ling Liong Sik): Tuan Yang di-Pertua, Yunit Traffic Warden mula-mula ditubuhkan pada 1hb Jun, 1975 dengan dianggotai oleh 40 anggota. Oleh kerana memandangkan jumlah anggota ini tidak mencukupi untuk menjalankan tugas-tugas yunit ini dengan berkesan, Dewan Bandaraya dalam bulan Julai, 1976 telah menambah seramai 150 orang anggota lagi kepada yunit ini. Yunit Traffic Warden akan diperkuat dan diperbesarkan lagi dari semasa ke semasa sekiranya keadaan memerlukan.

Tugas-tugas Yunit Traffic Warden boleh dibahagikan kepada dua :

- (1) Menguatkan beberapa undang-undang lalulintas jalan yang dibuat oleh Dewan Bandaraya menurut Bahagian III Ordinan Lalulintas Jalan, 1956; dan
 - (2) Membantu (complement) pihak polis lalulintas dalam usaha mereka melicinkan dan mengatasi beberapa masalah lalulintas jalan yang kian bertambah di dalam kawasan Wilayah Persekutuan. Ini termasuklah meronda di sepanjang jalan-jalan penting seperti Jalan Tuanku Abdul Rahman dan jalan-jalan lain dan tidak membenarkan kenderaan berhenti.
- (b) Pengawasan penjaja-penjaja dan mencegah kekotoran tidak termasuk dalam bidang tugas-tugas Yunit Traffic Warden. Pengawasan penjaja-penjaja terletak di bawah Yunit Penjaja dan Pencegah Kekotoran terletak di bawah Yunit Anti-Litter Dewan Bandaraya. Walau bagaimanapun, untuk meningkatkan taraf kebersihan dan kesedaran civic di kalangan orang kita adalah tugas yang akan mengambil masa. Langkah-langkah yang telah diambil ialah :
- (1) Mengadakan undang-undang di mana kita boleh mendenda orang-orang yang membuang sampah. Denda yang dikenakan ialah sebanyak \$500;
 - (2) Mengadakan kempen kebersihan dari semasa ke semasa. Kempen ini diadakan tiap-tiap dua kali seminggu di mana Pasukan Penguatkuasa Bandaraya melawat ke semua tempat-tempat dan jika didapati orang-orang membuang sampah, mereka itu akan dikenakan denda;
 - (3) Menggunakan mass media untuk memberi pelajaran kepada orang ramai mengenai kesedaran civic dan kebersihan;

- (4) Kementerian Pelajaran juga mengadakan matapelajaran seperti civic dan sains kesihatan kepada pelajar-pelajar yang baru bersekolah untuk memupuk taraf civic dan kebersihan. Adalah jelas tanggungjawab meninggikan taraf kesedaran civic dan kesihatan ialah suatu tugas social engineering yang besar sekali dan ini adalah akan memakan masa.

MAS—PEMBELIAN KAPALTERBANG DC 10-30

2. Raja Nasron bin Raja Ishak minta Menteri Perhubungan menyatakan:

- (a) samada pembelian dua buah kapal terbang jenis DC 10-30 oleh system Penerbangan Malaysia (MAS) menurut syarat-syarat perjanjian pembelian, iaitu sudahkah kapal terbang yang pertama berharga \$77 juta itu diserahkan pada bulan September 1976; dan
- (b) samada pembelian kapal terbang DC 10-30 yang kedua, yang berharga \$86.2 juta itu dan dijangka akan diserahkan pada bulan September 1977 akan diteruskan iaitu memandang kepada keadaan MAS sekarang.

Timbalan Menteri Perhubungan (Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff): Tuan Yang di-Pertua:

- (a) Pihak MAS telah pun membeli 2 buah kapal terbang jenis DC 10-30 dan sebuah darinya telah pun sampai dan sedang digunakan bagi penerbangan dari Kuala Lumpur ke Hongkong, Taipei, Tokyo dan balik. Sebuah lagi akan sampai dalam bulan September 1977 dan kapal terbang itu akan digunakan bagi penerbangan dari Kuala Lumpur ke Australia dan dari Kuala Lumpur ke Eropah. Pembelian itu adalah menurut syarat-syarat perjanjian.
- (b) Kapal terbang-kapal terbang itu telahpun dibeli dan bayaran-bayaran mengikut perjanjian pembelian telahpun dibayar iaitu bagi kapal terbang yang kedua itu bayaran progress telahpun dibuat. Pembelian kapal terbang jenis DC 10-30 itu ialah untuk kegunaan Syarikat MAS bagi jangka masa panjang supaya Syarikat MAS dapat bertanding di Lapangan Penerbangan antarabangsa dengan Syarikat-syarikat penerbangan yang lain yang

telahpun mempunyai kapal terbang jenis "wide-body". Sungguhpun Syarikat MAS terpaksa membelanja wang dengan banyak untuk pembelian kapal terbang itu, tetapi dikaji dari segi pelaburan modal bagi kepentingan jangka masa panjang, kapal terbang itu adalah perlu dan akan memberi keuntungan kepada Syarikat MAS.

Raja Nasron bin Raja Ishak: Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Timbalan Menteri yang berkenaan dalam jawapannya tidak menafikan bahawa kapal terbang yang pertama berharga \$77 juta dan kapal terbang yang kedua \$86.2 juta. Dari itu harap beri keterangan-keterangan mengapa maka kapal terbang yang kedua iaitu jenisnya serupa (DC 10-30) mahal daripada yang pertama.

Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff: Tuan Yang di-Pertua, sebetulnya kapal terbang jenis yang kedua itu lebih mahal 5% daripada kapal terbang yang pertama dan ini adalah bergantung kepada harga ataupun penjualan pada satu-satu masa. Pada masa sekarang ini jenis yang sama seperti itu harganya adalah US\$42 juta. Namun kita telah membeli yang kedua itu dengan harga \$37.6 juta dan bukan \$36.2 juta.

Tuan Oh Keng Seng: Soalan tambahan. Sungguhpun kapal terbang DC 10-30 yang pertama telah sampai dan digunakan oleh MAS, adakah benar spare parts dan juga manual DC 10-30 sehingga ini belum sampai. Adakah kenyataan ini benar?

Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff: Sebetulnya pembelian kapal terbang ini ialah termasuk semua sekali dengan spare parts yang diperlukan.

PERJANJIAN BIJIH TIMAH

3. Tuan Haji Mohd. Zain bin Abdullah minta Menteri Perusahaan Utama menyatakan apakah hasil lawatan perwakilan negara-negara ASEAN yang diketuai oleh beliau sendiri ke Bolivia baru-baru ini mengenai harga pasaran bijih timah dan apakah di antara isi-isi perjanjian yang dibuat.

Menteri Perusahaan Utama (Datuk Musa Hitam): Tuan Yang di-Pertua, soalan Ahli Yang Berhormat ini telahpun dijawab oleh saya dengan panjang lebar di mesyuarat Dewan Yang Mulia ini pada 28hb Mac, 1977 yang lalu.

Walau bagaimanapun, berikutan dengan pengumuman Majlis Timah Antarabangsa kelmarin bahawa Bolivia telah bersetuju mengesahkan keanggotaannya dalam Perjanjian Timah Antarabangsa Kelima, saya ingin mengambil kesempatan di sini untuk merakamkan penghargaan Malaysia terhadap persefahaman yang ditunjukkan oleh Bolivia serta pihak negara-negara pengguna bersama-sama dengan negara-negara pengeluar timah rantau ASEAN ketika kita menghadapi tandatanya mengenai masa depan pakatan barangan ini baru-baru ini. Persefahaman yang mereka tunjuk terhadap syor kita supaya diwujudkan suatu sistem mengira mengikut sistem tertentu dan kajian harga mengikut masa-masa tertentu ("Systematic approach" dan "periodic review") bukan sahaja telah menyelamatkan pakatan barangan ini, bahkan ianya akan memberi dorongan kepada konsep pakatan barangan pada amnya yang membolehkan perjanjian timah terus menjadi contoh kepada barang-barangan lain.

Pengesahan keanggotaan Bolivia ini juga dalam mencerminkan keyakinan Bolivia terhadap perjanjian itu juga akan membawa kepada kerjasama positif dan lebih membina di antara pengeluar dan pengguna bijih timah.

MINYAK TANAH

4. Tuan Farn Seong Than minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan hasil penyiasatan dan penyediaan kertas kabinet oleh Kementerian beliau untuk mencari penyelesaian jangka panjang terhadap kekurangan minyak tanah di negara ini.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah): Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat langkah-langkah jangka panjang yang akan diambil untuk menyelesaikan masalah kekurangan minyak tanah di negara ini adalah tidak mungkin dibuat secara berasingan dengan tidak mengambil perkiraan keseluruhan barang-barang petroliaam yang lain, oleh kerana harga dan bekalan barang-barang tersebut adalah saling berkaitan antara satu dengan lain. Oleh hal yang demikian, sebarang penyelesaian perlulah dibuat secara menyeluruh, oleh kerana perkara ini sangat mengandungi implikasi yang menyeluruh yang menyentuh rakyat dan kepada perjalanan perusahaan di dalam negeri. Jumaah Menteri telah mengarahkan supaya Jawatankuasa Kabinet mengenai pelaburan mengkaji per-

kara-perkara berkaitan dengan harga dan bekalan barang-barang petroliaam termasuk minyak gas, gas memasak supaya syor-syor yang Jumaah Menteri dapat mengatasi masalah-masalah ini.

PELAN BANGUNAN KILANG

5. Tuan Hishamuddin bin Haji Yahaya minta Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan menyatakan mana satu pihak yang berkuasa meluluskan pelan bangunan sesebuah kilang yang didirikan di dalam kawasan luar dari kawasan sesebuah Kerajaan Tempatan.

Dr Ling Liong Sik: Tuan Yang di-Pertua, kita ada kuasa meluluskan pelan bangunan di dalam kawasan luar dari kawasan sesebuah Kerajaan Tempatan kecuali diwartakan di bawah Seksyen 150 Town Board Enactment, Negeri-negeri Melayu Bersekutu Cap. 138 atau undang-undang yang sama di bawah Negeri-negeri Melayu Yang Tidak Bersekutu dahulu. Biasanya keluasan kawasan yang terlibat adalah dalam lengkungan had tiga rantai daripada mana-mana jalan yang bertar di bawah jagaan Kerajaan. Walau bagaimanapun, di dalam kawasan-kawasan di mana Seksyen 150 Undang-undang yang disebutkan di atas telah diperluaskan termasuk kawasan-kawasan tersebut, pihak yang berkuasa kemudian pada lazimnya tertakluk kepada Pegawai-pegawai Daerah ataupun pihak berkuasa Kerajaan Tempatan yang juga tertakluk kepada pihak berkuasa yang diwartakan dalam pengawalan. Dalam keadaan-keadaan begitu semua pembangunan yang dirancang mestilah terdahulu disampaikan kepada pihak berkuasa itu untuk mendapat kelulusan. Pihak berkuasa negeri adalah kuasa yang memutuskan dalam perkara ini.

Bagi makluman Ahli Yang Berhormat itu Akta Perancangan Bandar dan Desa, 1976 yang telah diluluskan oleh Parlimen juga membolehkan pihak berkuasa negeriewartakan kawasan-kawasan lain untuk di bawah kawalan bangunan dan perancangan. Oleh itu, pada masa sekarang adalah terletak kepada Kerajaan-kerajaan Negeri yang berkenaan untuk menerima dan melaksanakan Akta itu di mana sesuai atau perlu.

Tuan Hishamuddin bin Haji Yahaya: Soalan tambahan. Tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen berkenaan mengatakan lazimnya pegawai yang bertanggungjawab

ialah Pegawai Daerah. Tetapi di sini ada satu tempat di mana kawasan industri ini iaitu Songsang Industrial Estate di Temerloh di luar daripada kawasan bandar, dan Pegawai Daerah mengatakan beliau tidak berkuasa, Kerajaan Tempatan pun berkata demikian; bila dirujuk kepada Pejabat Menteri Besar sendiri jawapannya demikian. Jadi ini menimbulkan kesusahan kepada industrialists yang hendak meminjam loan dan pihak yang memberi loan ini minta supaya dibuktikan bahawa pelan beliau itu diluluskan. Jadi bolehkah Yang Berhormat Menteri mengarahkan di dalam perkara ini, bukan sahaja di tempat ini, tetapi di tempat-tempat lain supaya Pegawai Daerah itu mengetahui akan undang-undang yang sebenarnya samada mereka ada kuasa ataupun tidak ada kuasa, daripada memberi jawapan: saya tidak tahu dan semua pihak yang ditemui mengatakan saya tidak tahu.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ahli Yang Berhormat kalau ada sesuatu masalah khusus sebutkan supaya dapat disediakan oleh Yang Berhormat Setiausaha Parlimen.

Tuan Hishamuddin bin Haji Yahaya: Ini khusus dan am, Tuan Yang di-Pertua, kedua-duanya sekali.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Digaulkan itu tidak bolehlah.

Tuan Hishamuddin bin Haji Yahaya: Saya bertanya cara am dahulu

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Jangan terbuang masa Dewan ini.

Dr Ling Liong Sik: Tuan Yang di-Pertua, sebelum kita boleh memberi apa-apa arahan, saya ingat oleh sebab perkara ini ialah satu perkara yang specific kita akan menyiasat dahulu.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Itulah saya kata tadi kalau perkara yang khusus hendaklah dinyatakan supaya dapat dicarikan bahan-bahan jawapannya.

Tuan Ariffin bin Haji Daud: Tuan Yang di-Pertua, tadi Setiausaha Parlimen ada berkata bahawa pihak berkuasa negeri akan meluluskan pelan-pelan. Sebelum pelan-pelan ini diluluskan terutama sekali di kawasan-kawasan luar bandar, apakah faktor-faktor yang di-

timbang sebelum perkara ini diluluskan. Misalnya, adakah dipertimbangkan masalah pencemaran, masalah penglibatan dan kesulitan masyarakat-masyarakat luar bandar.

Dr Ling Liong Sik: Tuan Yang di-Pertua, saya berpendapat itu adalah soalan lain.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan itu bukan soalan lain tetapi ada hubungannya dengan kelulusan pelan. Yang Berhormat boleh minta notis. Kalau soalan lain, saya tahan dari sini.

PERJANJIAN PERDAGANGAN MALAYSIA/MESIR

6. Toh Puan Onn Zariah binti Abu Bakar (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan hasil Perjanjian Perdagangan antara Malaysia dan Mesir yang telah ditandatangani dalam tahun 1962 dan semenjak itu samada perdagangan telah meningkat atau sebaliknya.

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, yang sebenarnya perjanjian perdagangan yang telah ditandatangani dalam tahun 1962 di antara negara kita dengan Mesir yang sebenarnya telah tidak dapat dilaksanakan dengan sepenuhnya oleh kerana keadaan politik dan ekonomi yang tidak setabil di kawasan tersebut berikutan dari sengketa Arab dan Israel. Tetapi pada bulan Januari 1977 satu lagi perjanjian perdagangan baru dengan Mesir menggantikan perjanjian perdagangan tahun 1962 telah ditandatangani dengan tujuan untuk mengukuh dan memajukan lagi perdagangan yang sedia ada di antara kedua-dua belah pihak.

Dengan adanya perjanjian baharu ini dan dengan adanya iklim ekonomi dan politik yang kian pulih adalah dijangkakan dan telah dibuktikan bahawa perdagangan di antara kedua belah pihak.

Dengan adanya perjanjian baharu ini dan dengan adanya iklim ekonomi dan politik yang kian pulih adalah dijangkakan dan telah dibuktikan bahawa perdagangan di antara kedua negara ini telah bertambah baik. Jumlah perdagangan di antara Malaysia dengan Mesir telah meningkat dari \$8.55 juta dalam tahun 1962 kepada \$20 juta dalam tahun 1977.

BIRO BANTUAN GUAMAN

7. Tuan Lukman bin Abdul Kadir (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Undang-undang menyatakan:

- (a) samada beliau bercadang meletakkan Biro Bantuan Guaman di bawah Kementerian Kebajikan Am memandangkan matlamat Biro dan Kementerian tersebut adalah sama, jika tidak, mengapa;
- (b) bilangan kes-kes yang diadukan setakat 31hb Disember, 1976, dan dari bilangan ini berapakah yang sudah selesai dan berapakah yang masih dalam proses; dan
- (c) sebab-sebab kelambatan memproses kes-kes tersebut, dan apakah tindakan beliau bagi mengatasi kelambatan ini.

Menteri Undang-undang (Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof): Tuan Yang di-Pertua, mengalih atau meletakkan sesuatu Jabatan atau Biro adalah kuasa Perdana Menteri sendiri. Saya tidak ada cadangan meletakkan Biro Bantuan Guaman ini di bawah Kementrian Kebajikan Am oleh sebab bukanlah saya suka kerja banyak, kerana sebahagian besar kerja-kerja dan tugas Biro itu ialah kerana dengan undang-undang, kes-kes mahkamah dan nasihat-nasihat undang-undang atau guaman yang mesti dijalankan oleh Pegawai Undang-undang yang ada berkelulusan.

Pegawai-pegawai Kebajikan Daerah-daerah adalah bekerjasama yang rapat dan membantu kerja Pegawai Biro di peringkat daerah-daerah dengan mengumpulkan maklumat-maklumat dan keterangan-keterangan serta memberi nasihat-nasihat sahaja.

Dari itu saya berpendapat iaitu Biro Bantuan Guaman ini adalah lebih sesuai dan lebih wajar dibubuh di bawah Kementerian Undang-undang.

(b) Jumlah besar kes-kes yang telah diadukan kepada Biro sejak perkhidmatan ini dimulakan sehingga akhir tahun 1976 ialah sebanyak 11,258 kes. Bilangan kes yang telah diselesaikan berjumlah 10,202. Bilangan kes yang masih dalam selenggaraan ialah 1,056.

(c) Jumlah besar yang diberikan ini meliputi kedua-dua bidang kuasa Biro iaitu bantuan penuh dan nasihat guaman. Masalah di bawah bidang kuasa nasihat guaman pada

umumnya dapat diselaraskan dengan sertamerta samada secara lisan ataupun bertulis. Sebaliknya di mana bantuan penuh diberikan pindaan demi pindaan perlu diambil dan biasanya akan berpanjangan. Adalah menjadi amalan Biro untuk cuba menyelesaikan kes-kes ini dengan seberapa segera yang boleh iaitu secara berdamai atau penyelesaian di luar mahkamah. Apabila ini gagal barulah tindakan mahkamah diambil. Setiap kes boleh dibahagikan kepada tiga peringkat iaitu:

- (1) Penyasatan awal.
- (2) Mencari penyelesaian.
- (3) Tindakan mahkamah.

Kelambatan boleh didapati ketiga-tiga peringkat ini dengan sebab-sebab seperti berikut:

Penyelesaian Awal

(1) Sebabnya ialah kerana mendapat maklumat yang diterima dari pemohon-pemohon yang lazimnya tidak ada atau kurang berpelajaran. Ini termasuklah nama, alamat dan butir-butir yang diberikan.

(2) Kesulitan menghubungi pemohon-pemohon serta orang-orang yang berkaitan yang tinggal kadang-kadang di pedalaman samada untuk mendapat maklumat lanjut atau arahan-arahan yang tertentu.

Cawangan Biro hanya ada di tiap-tiap ibu-ibu negeri.

Seringkali kedapatan surat-surat yang dihantar itu dikembalikan semula.

(3) Kelambatan pemohon-pemohon sendiri yang hanya datang ke Biro di saat yang paling akhir atau lewat samada oleh kerana tidak tahu, kurang mampu ataupun telah gagal dengan cara-cara lain.

(4) Mengumpulkan butir-butir khasnya dalam kes-kes kemalangan biasanya mengambil masa yang panjang kerana kelambatan mendapat jawapan dari pihak-pihak yang berkenaan seperti hospital, polis, mahkamah, insuran dan lain-lain.

Kadangkala surat-surat kami tidak mendapat jawapan berbulan-bulan walaupun telah berkali-kali dihantar peringatan.

Mencari Penyelesaian

- (1) Berkenaan dengan mencari penyelesaian pula kesulitan menghubungi pihak yang dituntut dalam kes-kes nafkah khususnya kerana kurang maklumat atau keengganan pihak itu sendiri.
- (2) Sikap tidak bertolak ansur oleh pihak yang berkaitan dalam kes bercerai-berai yang seringkali disebabkan hasutan atau desakan orang lain.
- (3) Dalam kes-kes kemalangan, perundingan dengan pihak insuran biasanya mengambil masa yang panjang untuk mencapai suatu angka yang sesuai bagi semua pihak yang berkenaan.

Sikap dari setengah-setengah majikan insuran atau kadang-kadang sebahagian kecil peguam-peguam pula yang sengaja melengah-lengahkan penyelesaian untuk mengenakan bayaran pula.

Tindakan Mahkamah

- (1) Kesulitan menyerahkan saman kepada pihak yang dituntut kerana alamat tidak tepat, kurang usaha oleh penyerah saman oleh polis atau mahkamah atau orang itu sendiri melarikan diri atau pindah ke tempat lain atau kadang-kadang kalau jumpa pun tidak dapat diserahkan dengan sebab-sebab tertentu.
- (2) Masaalah mendapat tarikh perbicaraan yang awal di Mahkamah Rendah biasanya terdesak oleh kerana terlalu banyak kes datang bertambah pada masa sekarang.
- (3) Penggunaan kes-kes yang telah ditetapkan yang boleh disebabkan oleh pihak yang dituntut atau peguamnya, mahkamah mahupun pemohon sendiri.
- (4) Kes kemalangan di Mahkamah Tinggi biasanya mengambil masa yang lama untuk mendapatkan tarikh perbicaraan. Kadang-kadang hingga dua atau tiga tahun diappeal atas sebab-sebab yang tertentu.

Ini bukan berlaku pada kes Biro Bantuan Guaman sahaja tetapi kepada semua peguam-peguam dan lawyers yang biasa sahaja. Hanya mahkamah sahaja yang boleh menyelesaikan perkara ini, kita tidak boleh membuat arahan.

Untuk pengetahuan umum, saya beritahu di sini iaitu sehingga tahun lalu kes-kes sivil di Mahkamah Tinggi sahaja telah bertambah daripada 1,319 kes dalam tahun 1964 hingga sekarang 3,167 di bandar Kuala Lumpur sahaja.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Dalam pertanyaan ini tidak ada, Yang Berhormat.

Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof: Antara langkah-langkah yang diambil untuk mempercepatkan perjalanan kes-kes pihak Biro:

- (1) Mendapatkan kerjasama yang lebih rapat dan aktif dari pihak polis, penyerah saman, mahkamah sivil, Tok Kadhi untuk menyempurnakan saman itu.
- (2) Segera mengambil tindakan mahkamah apabila prospek penyelesai dianggap tipis.
- (3) Tindakan atau penyiasatan yang lebih teliti dan lengkap, di pertemuan awal dengan pemohon-pemohon.
- (4) Menggesa pihak yang berkenaan seperti polis, RIMV, hospital, insuran dan lain-lain dengan secara surat ingatan, talipon ataupun berjumpa sendiri untuk mendapatkan tindakan segera.

Akhirnya mendapat kerjasama pegawai mahkamah serta peguam-peguam menetapkan tarikh perbicaraan awal dan mengurangkan tangguhan kes.

Tuan Shamsuri bin Md. Salleh: Soalan tambahan. Sebenarnya ramai rakyat di luar bandar yang ingin mendapatkan perkhidmatan daripada Biro ini. Tetapi mereka kurang tahu dan tidak tahu cara-cara bagaimana boleh mendapatkan bantuan daripada Biro ini. Bolehkah Yang Berhormat Menteri menerangkan apakah jenis-jenis kes yang paling layak untuk mendapatkan bantuan guaman ini.

Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof: Seperti Ahli Yang Berhormat tahu ada tercatat di dalam undang-undang yang telah diluluskan di dalam Parlimen ini; beliau mesti tahu kerana beliau yang sama meluluskan undang-undang ini.

Tuan Shamsuri bin Md. Salleh: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Menteri

memberi satu panduan secara bertulis bagaimana cara-cara mendapat bantuan melalui Pejabat-pejabat Daerah supaya dapat disebar kepada penduduk-penduduk di luar bandar.

Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof: Tuan Yang di-Pertua, tiap-tiap satu negeri apakala dibuka Biro Bantuan Guaman, tindakan untuk menerangkan kes itu kepada perjumpaan sekalian penghulu, semua pegawai daerah, memberi kepada Imam supaya dibaca di mesjid-mesjid, pegawai-pegawai kebajikan am dan juga Radio dan Talivisyen telah juga dijalankan. Sekiranya dikehendaki lagi saya akan jalankan lagi penerangan melalui Radio dan Talivisyen dan juga di daerah-daerah masing-masing.

PENGEMIS-PENGEMIS

8. Tuan Azharul Abidin bin Haji Abdul Rahim minta Menteri Kebajikan Am menyatakan samada beliau sedar bahawa masih ramai lagi pengemis-pengemis, kuturayau di sekitar bandar-bandar besar dan kecil dalam negara kita ini, dan jika ya, apakah tindakan yang akan diambil oleh Kerajaan bagi mengatasi perkara ini kerana ianya merosakkan imej negara.

Setiausaha Parlimen Kementerian Kebajikan Am (Tuan Patrick Anek Uren): Tuan Yang di-Pertua, Kementerian Kebajikan Am sedar bahawa masih ada lagi pengemis-pengemis di beberapa bandar di negara ini.

Akta Orang-orang Papa, 1976 telahpun diluluskan oleh Parlimen baru-baru ini memberi kuasa untuk mengambil dalam jagaan orang-orang papa yang mengemis. Mereka yang didapati mempunyai keluarga dikembalikan kepada jagaan keluarga masing-masing; yang tua dan tidak ada saudaramara dimasukkan ke Rumah Orang-orang Tua; sementara yang masih muda diberi pemulihan dan ditempatkan dalam pekerjaan. Bagi orang-orang tua tetapi mempunyai sahabat handai dan jiran yang sanggup memberi jagaan Kementerian saya boleh memberi Bantuan Penyaraan Orang-orang Tua supaya mereka tidak payah mengemis untuk saraan hidup.

Walau bagaimanapun, Akta tersebut belum lagi dikuatkuasakan. Tindakan telahpun diambil untuk meminda Akta itu berbangkit dari teguran-teguran oleh Ahli-ahli Parlimen di Dewan ini bahawa Seksyen 3 terkandung di dalam Akta itu adalah tidak mematuhi Perkara 5 Perlembagaan Malaysia mengenai

kebebasan asasi ketika Rang Undang-undang itu dibahaskan pada persidangan yang lepas. Akta pindaan untuk meminda Akta tersebut akan dibentangkan ke Dewan ini secepat mungkin.

Tuan Azharul Abidin bin Haji Abdul Rahim: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen menerangkan bahawa orang-orang yang kurang sihat otaknya yang merayap di bandar-bandar dan di kampung-kampung bolehkah diistilahkan sebagai kuturayau juga, kerana mereka tidak ada orang yang mahu ataupun suka memelihara mereka ini.

Tuan Patrick Anek Uren: Tuan Yang di-Pertua, Akta yang saya sebutkan ada syaratnya mengenai perkara tersebut.

PENAL HADIAH SASTERA

9. Tuan Shamsuri bin Md. Saleh (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan apakah sikap Kerajaan terhadap pengakuan Abdullah Majid bahawa Penal Sastera telah dipengaruhi oleh anasir kominis.

Timbalan Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Datuk Shariff Ahmad): Tuan Yang di-Pertua, menerusi satu interview khas dengan RTM pada 7hb Februari, 1977, Yang Berhormat Abdullah Majid tidak mengatakan bahawa Penal Hadiah Sastera telah dipengaruhi oleh anasir kominis tetapi apa yang beliau dakwa ialah beliau "sedar Samad Ismail cuba menggunakan pengaruh ke atas Penal Hadiah Sastera dengan tujuan supaya mengiktiraf karya sastera yang berunsur ke arah perjuangan kominis."

Selaku Pengerusi Penal Hadiah Sastera Yang Berhormat Tan Sri Mohamad Ghazali telah mengeluarkan satu kenyataan pada 26hb Februari, 1977 dan disiarkan dalam akhbar-akhbar tempatan pada 22-2-77 berhubung dengan dakwaan Yang Berhormat Abdullah Majid itu di mana Tan Sri Muhamad Ghazali menjelaskan sebarang dakwaan yang mengatakan Samad Ismail mempengaruhi Penal atau keputusan Penal itu tidaklah benar. Kesimpulannya ialah Samad Ismail didakwa hanya setakat mencuba bukan sudah mempengaruhi Penal tersebut.

SENDIKIT MENJUAL GAS HARAM

10. Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan apakah usaha supaya sendikit menjual gas haram dibasmikan di negeri ini dan apakah perhatian diberi tentang bahayanya dari segi ini terhadap keselamatan pengguna. Sehingga ini apakah kejayaan yang telah dicapai.

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat perkara penjualan gas masak ini adalah memerlukan lesen yang dikeluarkan oleh kuasa-kuasa tempatan seperti Lembaga Bandaran, Majlis Bandaran, Majlis Tempatan dan sebagainya.

Dari segi keselamatan terutama mencegah perkara sebagaimana yang telah berbangkit baharu-baharu ini di mana kebenaran berlaku di setengah-setengah rumah oleh kerana gas masak telah disimpan dengan cara haram oleh orang-orang yang tidak mempunyai lesen. Oleh itu, soal ini adalah di dalam jagaan urusan pihak-pihak yang berkenaan dan saya dimaklumkan bahawa tindakan akan diambil oleh pihak-pihak yang berkenaan kalau sekiranya ada laporan kepada pihak-pihak yang berkenaan bahawa kesalahan ini telah dilakukan oleh pihak-pihak yang menyimpan minyak ataupun gas masak ini dengan tidak mempunyai lesen.

Dr Hee Tien Lai: Soalan tambahan. Adakah benar atas pengaduan-pengaduan dibuat di dalam suratkhbar-suratkhbar yang mana ada disebutkan kekurangan gas di dalam tong gas khasnya dalam conversion kepada sistem metrik.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Cuba sebutkan sekali lagi soalan itu.

Dr Hee Tien Lai: Saya hendak bertanya adakah benar atas pengaduan-pengaduan (complaint) dibuat di dalam suratkhbar yang mana ada disebutkan kekurangan gas (less than the content specified) di dalam tong gas khasnya di dalam conversion kepada sistem metrik in the measurement.

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Itu soalan lain.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Ya, itu soalan lain.

Tuan Haji Abdul Wahab bin Yunus: Soalan tambahan. Saya ingin bertanya berkenaan dengan gas haram. Saya dengar jawapannya ialah menjual minyak gas. Jadi, saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri tentang saluran gas, bukan minyak gas, kepada penjual-penjual ini adakah benar-benar daripada pembuat-pembuat gas ini sahaja ataupun ada saluran-saluran yang boleh dibuat dengan secara haram dan dijual kepada ejen-ejen di kampung-kampung lepas itu dijual kepada pengguna-pengguna.

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Perkara yang saya sebutkan tadi ialah perkara berkenaan dengan gas minyak masak. Jadi, setakat yang saya tahu seorang itu cuma boleh membeli gas masak dengan tujuan untuk disimpan dan dijual dengan mempunyai lesen daripada pihak-pihak yang saya sebutkan tadi iaitu Lembaga Bandaran, Majlis Bandaran dan Majlis Tempatan. Kalau sekiranya orang itu tidak menunjukkan bahawa dia ada mempunyai lesen pihak-pihak yang menjual gas masak itu sudah tentu tidak akan menjual bukan sahaja disimpan bahkan dijual oleh pihak-pihak yang berkenaan.

LAPANGAN TERBANG ANTARABANGSA SUBANG

11. Tuan Haji Mohd. Idris bin Haji Ibrahim minta Menteri Perhubungan menyatakan:

- (a) bilakah Lapanganterbang Antarabangsa Subang akan di perbesarkan;
- (b) adakah pembaikan-pembaikan akan dibuat ke lapanganterbang itu seperti memasang yunit hawa dingin di bahagian penyelesaian beg dan sebuah "escalator" sementara sehingga pembinaan sebuah lapanganterbang yang moden;
- (c) adakah Kementerian sedar tandas-tandas awam di lapanganterbang itu berada dalam keadaan yang kotor dan memalukan negara kita. Apakah tindakan yang akan diambil ke atas perkara ini; dan
- (d) adakah suatu ruangan masuk khas untuk penumpang akan diadakan supaya penumpang-penumpang secara kumpulan terutamanya pelancung-pelancung dapat mengguna ruangan masuk ini sebagai satu galakan kepada pelancung-pelancung ke negara kita.

Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff: Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Rekabentuk perincian (detailed design) pembesaran Lapangan Terbang Antarabangsa Subang akan dimulakan pada bulan April tahun ini.
- (b) Perincian berkenaan dengan pengubahsuaian bangunan penumpang dan juga kemudahan-kemudahan bagi keselamatan penumpang-penumpang yang tiba/pergi akan dititik beratkan dalam perancangan pembesaran Lapangan Terbang Antarabangsa Subang.
- (c) Tandas-tandas di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang adalah dicuci dan dijagai kebersihannya oleh kontraktor, dan senentiasa diperiksa. Peraturan ini telahpun sedia ada dalam perjanjian dengan kontraktor.
- (d) Bangunan penumpang yang ada sekarang akan diubahsuaikan kepada konsep pengendalian dua tingkat untuk memberi kemudahan kepada penumpang-penumpang yang menggunakan lapangan terbang tersebut termasuklah pelancung-pelancung.

Tuan Haji Mohd. Idris bin Haji Ibrahim: Tuan Yang di-Pertua, saya menyedari yang Lapangan Terbang hendak membesarkan ini memakan masa yang lama. Apa yang saya hendak minta di sini bolehkah atau tidak pihak Kerajaan ataupun Kementerian yang berkenaan mengadakan satu rancangan immediate, misalnya, saya minta escalator supaya passengers itu apabila turun kapal terbang tidak payah jalan beratus-ratus ela hendak masuk ke tempat pemeriksaan itu. Adakah rancangan sementara menunggu pembesaran jalan, saya hendak minta kemudahan penumpang-penumpang. Bolehkah dibina escalator untuk sementara waktu ini dan escalator itu boleh digunakan seterusnya walaupun pembesaran dijalankan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Pemeriksaan di tingkat bawah macam mana pakai escalator ini? Sebelum Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab. Biasanya escalator naik ke atas.

Tuan Haji Mohd. Idris bin Haji Ibrahim: Turun ke bawah pun boleh juga, Tuan Yang di-Pertua. (*Ketawa*).

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Tetapi hendak turun ke mana pemeriksaan tingkat

atas. Cubalah Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab. Apa jawapannya? (*Ketawa*).

Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff: Tuan Yang di-Pertua, sebetulnya sedikit sebanyak mana-mana kemudahan yang senang dan boleh diubahsuaikan dengan serta merta maka masalah-masalah ini telahpun diadakan dan dibuat. Saya percaya Ahli Yang Berhormat ini pun sedia maklum. Tetapi dalam masalah hendak mengadakan escalator, tentulah ini tidak dapat disesuaikan. Bagaimanapun pengubahsuaian penggunaan lapangan terbang yang akan dijalankan ini akan diusahakan seberapa segera yang boleh.

Tuan Haji Mohd. Idris bin Haji Ibrahim: Satu lagi saya minta di dalam soalan asal, saya juga mendapati apabila seorang itu turun daripada kapal terbang, dalam kapal terbang itu sejuk, setibanya apabila ia menunggu hendak mengambil barang-barang, hawa dalam bilik itu panas, saya minta unit air-condition dipasang di tempat bilik-bilik menunggu apabila penumpang-penumpang itu tiba. Pemasangan unit air-condition di tempat penumpang-penumpang itu menunggu sementara hendak mengambil barang ataupun menjalankan pemeriksaan. Ini saya minta, tak perlu mendapat jawapan lagi.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Adakah itu termasuk jawapan perinciannya dalam bulan April ini?

Tuan Haji Mohd. Idris bin Haji Ibrahim: Perincian itu adalah untuk hendak membesarkan. Saya minta immediate. Dalam keadaan sekarang, bolehkah dipasang air-condition di tempat penumpang-penumpang turun naik, yang menunggu dan yang balik, samada boleh atau tidak Kementerian menjalankannya?

Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff: Masalah ini agaknya sukar hendak dibuat sekarang.

Tuan S. Samy Vellu: Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri beritahu Dewan ini kemudahan-kemudahan yang ada sekarang di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang, adakah mengikut taraf-taraf yang ada sekarang di negeri-negeri yang lain?

Tuan Mohd. Ali bin M. Shariff: Tuan Yang di-Pertua, saya rasa soalan itu bukanlah satu soalan yang luar biasa, tetapi Ahli Yang Berhormat itu sendiri tentu faham bagaimana

keadaan yang terdapat di negeri-negeri lain juga terdapat di Lapangan Terbang Antarabangsa Subang.

PINJAMAN UNTUK PEMBANGUNAN

12. Tuan Lee Boon Peng (*di bawah S.O. 24*)
(2)) minta Menteri Kewangan menyatakan:

- (a) jumlah pinjaman asing yang digunakan untuk pembangunan sosial dan ekonomi sehingga tahun 1973 dan berapa jumlah bagi tahun 1974, 1975 dan 1976; dan
- (b) berapakah jumlah peratus penyelenggaraan hutang (debt-servicing) bagi setiap tahun-tahun itu bersabit dengan;
 - (i) jumlah pungutan
 - (ii) jumlah perbelanjaan.

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Richard Ho Ung Hun): Tuan Yang di-Pertua,

- (a) Jumlah pinjaman asing yang digunakan untuk pembangunan sosial dan ekonomi sehingga tahun 1973 dan jumlah bagi tahun 1974, 1975 dan 1976 adalah seperti berikut:

Sehingga 1973	...	\$1,294.7 juta
Tahun 1974	...	\$ 227.0 juta
Tahun 1975	...	\$ 912.0 juta
Tahun 1976 lebih kurang		\$ 400.0 juta

- (b) Peratus purata penyelenggaraan hutang dibandingkan dengan jumlah pungutan untuk tahun-tahun 1966 hingga 1973 ialah 12.99% sementara peratus purata penyelenggaraan hutang dibandingkan dengan perbelanjaan semasa untuk tempoh yang sama ialah 12.9%. Dalam tahun-tahun 1974, 1975 dan 1976 peratus penyelenggaraan hutang dibandingkan dengan jumlah pungutan ialah 11.36%, 12.1% dan 13.76% masing-masing. Sementara peratus penyelenggaraan hutang dibandingkan dengan perbelanjaan semasa ialah 12.45%, 12.63% dan 13.89% masing-masing.

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Tuan Yang di-Pertua, suka saya hendak bertanya samada perpuluhan yang telah dinyatakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri berkenaan adalah perpuluhan yang telah sampai ke paras bahaya?

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Peratusnya?

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Ya.

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, jawabnya tidak.

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah saya bertanya, apakah perpuluhan yang dikatakan sudah sampai ke paras bahaya?

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, pertanyaan itu nampaknya sukar dijawab akan tetapi akan saya cuba. Pinjaman-pinjaman untuk pembangunan hanya diambil apabila memerlukan untuk pembangunan negara. Apa yang dipinjam, mestilah dibayar balik. Sebab credit negara kita di kalangan antarabangsa adalah di antara yang paling baik sebagai negara yang sedang membangun maka ramai sumber-sumber pemarkasan kewangan luar negeri ingin memberi pinjaman kepada kita. Maknanya kita dapatlah peluang supaya membuat pilihan yang bijak apabila sahaja perlu agar segala pinjaman diambil sahaja di bawah syarat-syarat yang lebih baik. Mengikut nasihat yang telah diberi kepada kita oleh pakar-pakar kewangan antarabangsa pinjaman-pinjaman yang kita telah buat setakat ini adalah paling rendah kalau dibandingkan dengan negara-negara yang sama yang membangun. Kita telah dinasihatkan supaya kita dapat, kita boleh, kita mampu mengambil pinjaman-pinjaman lagi akan tetapi kita tak hendak, kerana kita tak perlukan pada masa ini.

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Tuan Yang di-Pertua, soalan saya ialah apakah perpuluhan yang dianggap sebagai perpuluhan yang dianggap bahaya. Samada ini boleh dinyatakan atau tidak, itu yang saya hendak tahu. Adakah satu perpuluhan yang dikatakan perpuluhan bahaya?

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Itu sudah dijelaskan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri.

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Soalnya adakah 11%, 12%, 15% angkanya sahaja.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Dalam jawapannya tadi sudah dibayangkan.

Tuan Haji Suhaimi bin Datuk Haji Kamaruddin: Bayangannya sahaja, angkanya tak ada, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Itu berkehendakkan soalan lain.

KAMPUNG-KAMPUNG BARU

13. Tengku Zaid bin Tengku Ahmad minta Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan menyatakan bilangan kampung-kampung baru di seluruh Negara dan jumlah penduduk-penduduknya serta peratus bumiputra yang tinggal di kampung-kampung.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perumahan dan Kemajuan Perkampungan (Tuan Mohd. Zahari bin Awang): Tuan Yang di-Pertua, saya suka memaklumkan kepada Ahli Yang Berhormat itu iaitu ada terdapat 465 buah kampung-kampung baru di Semenanjung Malaysia iaitu:

Perak	...	...	...	...	150
Selangor	...	...	...	...	42
Negeri Sembilan	...	...	...	...	41
Pahang	...	...	...	...	48
Kedah	...	...	...	...	35
Kelantan	...	...	...	...	22
Trengganu	...	...	...	...	3
Johor	...	...	...	...	92
Melaka	...	...	...	...	20
Pulau Pinang	...	...	...	...	8
Wilayah Persekutuan	...	...	...	...	4

Istilah kampung-kampung ini adalah ditakrifkan sebagai kampung-kampung yang diwujudkan dalam masa dan oleh kerana dharurat dalam tahun-tahun 1948-1961 dahulu. Mengikut Banci Penduduk tahun 1970, ada lebih kurang 1 juta penduduk tinggal di kampung-kampung baru tersebut. Dari jumlah ini terdapat 18.7% adalah terdiri dari penduduk-penduduk bumiputra.

Tuan Lukman bin Abdul Kadir: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan telah menyatakan jumlah peratus yang diduduki di kampung baharu ini oleh bumiputra. Dapatkah Setiausaha Parlimen yang berkenaan menerangkan peratus yang bukan bumiputra iaitu orang China dan orang India.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Tolak sahajalah. 100% tolak 18%, tak payah buat soalan tambahan lagi. Betulkah maksud ahli Yang Berhormat?

Tuan Lukman bin Abdul Kadir: Saya maksudkan kalau ditolak maka dapatlah di-campur semua antara China dan Melayu. Apa yang saya maksudkan ini dapatkah ditentukan beberapa peratus China dan berapa peratus India. Kalau ditolak itu dapat terkumpul.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Soalan asalnya ialah berapa peratus bumiputra dan disebutkan bumiputra sekian peratus. Jadi yang bukan bumiputra itu ditolak daripada 100%.

Tuan Oh Keng Seng: Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan telah memberi bilangan kampung-kampung baru. Adakah Setiausaha Parlimen sedar ada satu kampung baru bernama Kampung Baru Michael Chen di kawasan saya. Apa sebab kampung baru ini tidak masuk dalam senarai yang disebutkan tadi.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Itu soalan lain.

Tuan Hishamuddin bin Haji Yahya: Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen telah menyatakan bahawa istilah kampung baru ini adalah kampung baru yang telah dilahirkan di masa dharurat. Saya ingin mengetahui samada bantuan kepada kampung-kampung baru ini adalah dimaksudkan bantuan kepada kampung baru yang masa dharurat sahaja ataupun kampung baru yang selepas daripada masa dharurat.

Tuan Mohd. Zahari bin Awang: Tuan Yang di-Pertua, semua sekali.

Tuan Oh Keng Seng: Tuan Yang di-Pertua, tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen telah memberi satu bilangan yang tidak betul. Beliau telah memberi bilangannya ialah 465 buah. Saya rasa bilangan ini tidak betul. Adakah Menteriannya menyiasat bilangan ini.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Peraturan Mesyuarat tidak membenarkan satu-satu soal itu dijadikan helah untuk berbahas. Tidak payah dijawab.

Tuan Lukman bin Abdul Kadir: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tadi Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan menyatakan bilangan kampung-kampung baru yang ada di dalam negara kita ini. Bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan dapat menyatakan bahawa daripada bilangan yang dinyatakan itu adakah pihak Kementeriannya bercadang untuk mengkaji dan menyiasat bahawa bilangan-bilangan yang asal yang terdapat ini dapat disemak dan dikaji dan ditentukan kemudahan-kemudahan yang patut diberi kepada jumlah kampung-kampung baru yang ada sekarang ini.

Tuan Mohd. Zahari bin Awang: Tuan Yang di-Pertua, pihak Kementerian saya telah menubuhkan satu Jawatankuasa Khas yang dipengerusikan sendiri oleh Yang Berhormat Menteri untuk mengkaji soal-soal keperluan dan kemudahan-kemudahan bagi penduduk-penduduk kampung-kampung baru di seluruh negara dan kajian ini sehingga inipun telah dijalankan dan baru-baru ini kami telah menjalankan survey di Ulu Kelantan, Kelantan, Perak dan di lain-lain tempat.

Sukacita juga dimaklumkan bahawa sejak Kementerian ini ditubuhkan dalam bulan September, 1974, Kementerian ini telah menggesa pihak Pejabat-pejabat Kemajuan Negeri di seluruh negara ini supaya menubuhkan juga Jawatankuasa Keselamatan dan Kemajuan Kampung (J.K.K.K.) untuk juga sama-sama mengkaji tentang keperluan-keperluan asas bagi membuat rekomen tentang bantuan-bantuan untuk dipertimbangkan kepada kampung-kampung baru dan pihak kami sentiasa dihubungi oleh jawatankuasa-jawatankuasa tersebut dan ada kalanya kami memberi bantuan-bantuan khas kepada mereka.

Tuan Lee Boon Peng: Tuan Yang di-Pertua, adakah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan sedar ada sebahagian kampung baru di atas tanah Simpanan Melayu dan apakah tindakan Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan hendak ambil di atas keadaan ini.

Tuan Mohd. Zahari bin Awang: Tuan Yang di-Pertua, soalan itu "specific" dan saya minta Ahli Yang Berhormat itu mengemukakan laporan kepada pihak Kementerian untuk disiasat.

Tuan S. Samy Vellu: Tuan Yang di-Pertua, bolehkah Yang Berhormat Setiausaha Parlimen yang berkenaan memberitahu di Dewan ini adakah satu rancangan dalam Kementrian beliau yang mana masa hadapan bila kita menempatkan penduduk-penduduk dalam kampung-kampung baru semua kaum di seluruh Malaysia ini boleh dapat peluang.

Tuan Mohd. Zahari bin Awang: Tuan Yang di-Pertua, sebagaimana saya sebutkan tadi, sekarang ini kami sedang ada sebuah jawatankuasa untuk mengkaji dan menyiasat tentang masalah tersebut.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Cukuplah soalan itu.

PENGELOLA-PENGELOLA SEKOLAH

14. Tuan Shaari bin Jusoh minta Menteri Pelajaran menyatakan adakah Kementerian ini sedar bahawa masih ada sistem di setengah-setengah Pejabat Pelajaran Negeri mengujudkan Jawatan Pengelola Sekolah-sekolah Bahagian Inggeris, Kebangsaan dan Jenis Kebangsaan pada hal sistem pelajaran sekarang telah menghapuskan sekolah-sekolah rendah jenis aliran lain daripada aliran Kebangsaan dan kesannya tidak melicinkan usaha-usaha pelajaran Kebangsaan di Malaysia.

Menteri Pelajaran (Dr Mahathir bin Mohamad): Tuan Yang di-Pertua, Ya, Kementerian ini sedar tentang adanya Pengelola-pengelola Sekolah untuk Bahagian Kebangsaan dan Jenis Kebangsaan. Keadaan ini berlaku kerana pada masa sekarang, di Sekolah-sekolah rendah masih terdapat lagi bahagian Sekolah-sekolah Kebangsaan dan Sekolah-sekolah Jenis Kebangsaan China dan Tamil. Selain dari itu di peringkat menengah pula, Sekolah-sekolah Menengah Jenis Kebangsaan Inggeris akan terus ujud lagi hingga ke tahun 1982.

GANGUAN MEL DI PEJABAT POS

15. Dr Chen Man Hin (di bawah S.O. (24) (2)) minta Menteri Perhubungan menyatakan samada beliau sedar bahawa banyak pengaduan bahawa surat-surat telah dibuka sebelum ianya sampai ke tempat yang dituju dan banyak artikel-artikal telah kehilangan atau kecurian semasa dikirim. Jika benar, apakah tindakan yang seharusnya diambil untuk menghalang perkara ini berterusan pada masa akan datang.

Setiausaha Parlimen Kementerian Perhubungan (Tuan Luhut Wan): Tuan Yang di-Pertua, aduan-aduan telah diterima baru-baru ini oleh pihak berkuasa pos mengenai setengah-setengah surat yang telah diganggu sebelum penyerahan dilakukan. Lanjutan daripada aduan-aduan ini, pihak berkuasa pos telah menambahkan penjaganya dan dapat menangkap lima orang kakitangan yang sedang melakukan gangguan terhadap surat-surat. Mereka telahpun dilaporkan kepada polis dan kes-kes mereka sedang menunggu pembicaraan. Pihak berkuasa pos sedang mengambil langkah-langkah yang sesuai untuk menghapuskan sebarang gangguan mel-mel semasa ia berada di dalam tangan perkhidmatan pos. Jumlah surat-surat yang telah diganggu adalah sedikit berbanding dengan jumlah mel-mel yang dikendalikan. Walau bagaimanapun, pihak berkuasa pos sedang mengambil perhatian yang serious walaupun kes-kes itu hanya sedikit.

Selain dari kejadian-kejadian seumpama itu di masa lalu, Jabatan juga merayu kepada orang ramai untuk bekerjasama. Adalah diperhatikan bahawa kejadian-kejadian seperti itu pernah terjadi sebelum sesuatu benda diposkan terutamanya melalui orang suruhan dan selepas surat itu diserahkan terutamanya di dalam pertubuhan-pertubuhan besar. Adalah dicadangkan supaya penghantaran dan penerimaan mel-mel di firma-firma dan organisasi-organisasi yang besar diawasi dan dikawal dengan lebih baik lagi.

LADANG-LADANG ORANG ASING DI MALAYSIA

16. Tuan Shamsuri bin Md. Saleh minta Menteri Tanah dan Kemajuan Wilayah menyatakan butir-butir mengenai ladang-ladang kepunyaan syarikat/orang asing di Malaysia:

- (a) Nama bangsa;
- (b) jenis tanaman;
- (c) keluasan tanah; dan
- (d) apakah dasar kerajaan tentang ladang-ladang tersebut.

Timbalan Menteri Kemajuan Tanah dan Kemajuan Wilayah (Dr Sulaiman bin Haji Daud): Tuan Yang di-Pertua, takrif Ladang Kepunyaan Syarikat-syarikat/Orang asing di Malaysia yang dipergunakan sekarang ialah ladang-ladang yang modal sahamnya lebih 50% dipegang oleh Syarikat/individu asing. Statistik yang dikumpul setakat 31hb

Disember, 1974, berkaitan perkara ini adalah seperti berikut:

<i>Warganegara</i>	<i>Jenis Tanaman</i>	<i>Keluasan Tanah</i>
Singapura ..	Getah	115,000 ekar
	Kelapa Sawit	45,500 ..
	Jumlah	160,500 ekar
British ..	Getah	502,600 ekar
	Kelapa Sawit	278,900 ..
	Kelapa	19,000 ..
	Teh	3,700 ..
	Jumlah	804,200 ekar
Amerika ..	Getah	27,500 ekar
Perancis ..	Getah	17,600 ekar
India ..	Getah	16,200 ekar
<i>Warganegara Lain-lain</i>		
Lain-lain ..	Getah	48,500 ekar
	Kelapa Sawit	78,200 ..
	Kelapa	12,600 ..
	Teh	300 ..
	Jumlah	139,600 ekar

Pihak Kerajaan sejak tahun 1956 tidak lagi menggalakkan pembukaan ladang oleh pihak swasta. Pembukaan tanah secara besar-besaran ini telah diambilalih oleh pihak Kerajaan sendiri melalui ajensi-ajensinya seperti FELDA, FELCRA, Perbadanan Pembangunan Wilayah dan Kerajaan-kerajaan Negeri. Walau bagaimanapun, hakmilik ladang-ladang kepunyaan syarikat orang asing tidak terjejas oleh dasar kerajaan yang disebutkan ini. Peruntukan undang-undang yang terkandung di dalam seksyen 340 Kanun Tanah Negara adalah menjamin hak asasi tuan-tuan punya tanah, termasuk ladang-ladang, yang telah mempunyai hakmilik.

LEBUHRAYA IPOH/PENANG

17. Tuan S. Samy Vellu minta Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam menyatakan samada beliau akan menimbangkan ke arah usaha meluaskan atau membesarkan jambatan yang dilalui keretapi yang nyata sempit bagi Lebuhraya Ipoh/Penang di Chemor dan di Kuala Kangsar Road, untuk mengelakkan berlakunya kemalangan.

Timbalan Menteri Kerjaraya dan Kemudahan-kemudahan Awam (Dr Goh Cheng Teik): Tuan Yang di-Pertua, dengan sukacitanya saya ingin memaklumkan bahawa, Kementerian saya akan memperbaiki "rail over road bridge" di Kanthan Deviation dalam Rancangan Malaysia Ketiga. Bagi jambatan-jambatan yang lain dukacita dinyatakan

bahawa Kementerian saya pada masa ini belum ada cadangan. Walau bagaimanapun, Kementerian saya bercadang untuk membina aliran baru jalanraya dari Batu 3 Jalan Ipoh melalui Bukit Larut ke Utara Kuala Kangsar dalam Rancangan Malaysia Ketiga ini. Apabila jalanraya ini siap, jalanraya yang ada pada masa sekarang ini akan hanya digunakan oleh lalulintas tempatan.

UDA

18. Tuan Au How Cheong (*di bawah S.O. 24 (2)*) minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan berapa projek-projek telah dijalankan oleh UDA, iaitu dijalankan dengan diri sendiri atau usahasama dengan syarikat-syarikat yang lain semenjak pelancaran UDA. Apakah peratus (percentage) dipunyai oleh UDA dalam tiap usahasama (joint ventures) itu.

Menteri Perusahaan Awam (Datuk Haji Mohamed bin Yaacob): Tuan Yang di-Pertua, semenjak pelancaran UDA, UDA telah menjalankan lima projeknya sendiri iaitu:

- (i) Hentian Pudu Raya;
- (ii) Pantai Baru Flat;
- (iii) North Goodsyard Redevelopment;
- (iv) Projek Tanjung Tokong, P. Pinang; dan
- (v) Projek Bandar Baru, Tampoi.

Dari segi usahasama pula terdapat 81 buah syarikat usahasama UDA. Memandang jumlah usahasama ini terlalu banyak saya akan menyampaikan senarainya kepada Yang Berhormat mengandungi nama-nama usahasama tersebut dan juga peratus ekuiti UDA selepas ini.

CUKAI EKSPOT LADA

19. Tuan Chieng Tiong Kai minta Menteri Kewangan menyatakan samada Kerajaan akan memberi pertimbangan supaya menurunkan cukai eksport ke atas lada dan mengkaji semula kadar yang ada sekarang terhadap cukai ke atas lada untuk memperbaiki taraf hidup penanam-penanam lada.

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan tidak bercadang hendak meminda cukai eksport atas lada untuk sementara ini. Pindaan ke atas cukai barang-barang utama termasuk lada adalah pada lazimnya dijalankan sebagai satu usaha belanjawan tahunan. Usaha ini berlandaskan peng-

kajian atas kadar-kadar cukai yang dikenakan atas barang-barang utama negara ini yang dilakukan dengan tujuan untuk menentukan kadar cukai-cukai yang dikenakan itu adalah seimbang bagi semua pihak mengikut keadaan masing-masing. Kadar cukai eksport sedia ada di atas lada adalah dianggap patut dan saksama jika dibandingkan dengan cukai-cukai lain dan cukai eksport yang dikenakan atas barang utama yang lain. Walau bagaimanapun, keadaan ini adalah sentiasa diperhatikan oleh Kerajaan dan sekiranya keadaan yang baru timbul dan memerlukan kadar cukai dipinda, timbang dan pindaan sesuai akan diambil.

Dr Hee Tien Lai: Soalan tambahan, Tuan Yang di-Pertua. Saya ingin tahu samada Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan sanggup menerima dan menimbang alasan-alasan untuk ulangkaji kadar cukai eksport itu jika suatu rombongan atau delegasi dari penanam-penanam lada di Sarawak datang ke Kuala Lumpur untuk membuat rayuan.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Yang Berhormat Menteri sudah menjawab tadi iaitu Kerajaan tidak bercadang hendak menurunkan cukai, melainkan ada tambahan lagi jawapannya.

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya sanggup. Ini adalah selaras dengan hasrat Perbendaharaan supaya golongan rakyat kita yang menyumbangkan kepada ekonomi negara didekati di mana-mana masa dan keadaan mengizinkan supaya masalah mereka difahami dengan lebih lanjut lagi. Hanya saya harap dan mintalah apabila delegasi itu datang hendaklah disediakan butir-butir dan angka-angka yang kemas supaya timbangan yang berkesan dapat dibuat.

PORT WELD

20. Tuan Hashim bin Ghazali minta Menteri Perhubungan menyatakan samada beliau sedar pelabuhan Port Weld akan menjadi pelabuhan yang maju apabila Tentera Laut Di Raja Malaysia berpangkalan di Lumut kelak; jika sedar, adakah beliau bercadang akan membuka semula pelabuhan tersebut, jika tidak mengapa.

Tuan Luhah Wan: Tuan Yang di-Pertua. Yang Berhormat Menteri Perhubungan

kurang faham dengan maksud soalan Yang Berhormat itu untuk membuka semula Port Weld kerana Pengkalan itu tidak pernah ditutup. Jika maksud Yang Berhormat itu ialah berkenaan dengan memajukan pengkalan tersebut, Kementerian saya pada masa ini belum mempunyai rancangan bagi memajukan pengkalan ini kerana kedudukannya yang berhampiran dengan Pelabuhan Pulau Pinang.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Masa sudah cukup.

(Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 21 hingga 45 adalah diberi di bawah ini).

PASPOT—SURAT IZIN

21. Puan Chow Poh Kheng minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan, meng-apakah ibu kepada seorang pemohon paspot tidak boleh menandatangani borang permohonan anaknya, melainkan bapanya sendiri yang dibolehkan berbuat demikian. Sekiranya pasangan suami-isteri berpisah dan bapa kepada anak-anak yang ditinggalkan di bawah jagaan ibunya tidak dapat dihubungi, bagaimanakah pemohon (anak) itu boleh mendapatkan paspotnya.

Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri (Tan Sri Haji Muhammad Ghazalie bin Shafie): Bapa kepada seorang anak yang berumur kurang daripada 21 tahun dikehendaki menandatangani surat izin bagi kanak-kanak itu untuk mendapat paspot oleh kerana bapa adalah penjaganya yang sah kepada kanak-kanak itu. Sungguhpun begitu jika sekiranya suami-isteri telah berpisah, isteri boleh menandatangani surat izin dengan syarat ia dapat mengemukakan bukti yang ia adalah penjaga yang sah kepada kanak-kanak itu. Bukti-buktinya adalah Sijil Mati atau Surat Cerai berserta dengan Perintah Mahkamah mengenai tanggungan ke atas anak itu.

LEMBAGA PEPERIKSAAN SEKOLAH UGAMA

22. Tuan Haji Zakaria bin Haji Ismail minta Menteri Pelajaran menyatakan samada beliau bercadang hendak menubuhkan satu Lembaga Peperiksaan Sekolah-sekolah Ugama di bawah Kementerian Pelajaran; jika tidak, sila beri sebab-sebabnya.

Menteri Pelajaran (Dr Mahathir bin Mohamad): Kementerian Pelajaran tidak bercadang menubuhkan Lembaga Peperiksaan Sekolah Ugama di bawah Kementerian Pelajaran kerana tidak ada sebab yang memerlukan penubuhannya. Lagi pula mata-mata pelajaran yang dipelajari di sekolah-sekolah ugama seperti Bahasa Malaysia, Bahasa Inggeris, Bahasa Arab dan lain-lain telah diadakan kertas peperiksaan pada peringkat SRP dan SPM oleh Lembaga Peperiksaan Kementerian Pelajaran. Kecuali kertas peperiksaan pengajian Ugama Islam Sijil IV Thanawi sahaja tidak diadakan oleh Lembaga Peperiksaan.

Walau bagaimanapun, Kementerian Pelajaran telah siap menyusunkan sebuah sukatan pelajaran ugama yang dinamakan "Sukatan Pelajaran Pengetahuan Ugama Islam Tinggi" yang sama taraf dengan sukatan pelajaran IV Thanawi yang digunakan di Sekolah-sekolah Menengah Ugama. Sukatan yang disusun ini akan dilaksanakan secara berperingkat di Kolej Islam Kelang dan di 11 buah Sekolah Menengah Ugama yang diambilalih oleh Kementerian Pelajaran mulai tahun 1978 dan peperiksaan yang berdasarkan sukatan ini akan diadakan pada tahun 1980 oleh Lembaga Peperiksaan Kementerian Pelajaran. Sekolah-sekolah Ugama yang tidak di bawah pentadbiran Kementerian Pelajaran tidak dihalang untuk menggunakan sukatan ini dan seterusnya mengambil peperiksaan yang diadakan oleh Lembaga Peperiksaan itu.

Oleh yang demikian, Lembaga Peperiksaan Sekolah-sekolah Ugama di bawah Kementerian Pelajaran tidak perlu ditubuhkan.

KES SIVIL DAN KEMALANGAN

23. Tuan Su Liang Yu minta Perdana Menteri menyatakan samada beliau sedar kelambatan mengendalikan kes-kes sivil dan kemalangan yang mana memakan masa beberapa tahun untuk diselesaikan; jika ya, nyatakan sebab-sebabnya dan langkah-langkah yang diambil untuk mengatasi kes-kes yang belum diselesaikan lagi.

Perdana Menteri (Datuk Hussein bin Onn): Saya sedar bahawa terdapat banyak kes-kes sivil termasuk kes-kes kemalangan yang masih belum diselesaikan oleh Mahkamah. Sehingga tahun lalu kes-kes sivil di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur sahaja telah bertambah dari 1,319 pada tahun 1964 kepada 3,167. Dengan

bertambahnya bilangan penduduk dan bilangan orang ramai yang lebih sedar tentang hak-hak mereka, jumlah kes-kes yang didaftarkan semakin hari semakin bertambah.

Dengan menyedari keadaan ini, maka langkah tegas telah diambil untuk mempercepat lagi penyelesaian kes-kes tersebut. Antara langkah-langkah yang telah diambil termasuklah melantik lebih ramai Hakim-hakim dan menambah bilangan pegawai dan kakitangan di Jabatan Kehakiman. Berikutan dengan tindakan itu, dalam bulan-bulan yang kebelakangan ini bilangan kes-kes kemalangan yang menunggu perbicaraan telah jauh berkurangan terutama sekali di Mahkamah Tinggi Kuala Lumpur. Selain daripada itu Akta Perlembagaan (Pindaan) 1976, Akta 354 bertarikh 26hb Ogos, 1976 membolehkan perlantikan Pesuruhjaya-Pesuruhjaya Kehakiman (Judicial Commissioners) untuk menyegerakan lagi penyelesaian urusan-urusan Mahkamah.

Sebagai langkah mengatasi keperluan pegawai dan kakitangan secara amnya, pihak Jabatan Kehakiman telahpun menyiapkan satu laporan mengenai penyusunan semula Mahkamah-Mahkamah Rendah di seluruh Semenanjung Malaysia. Oleh yang demikian, adalah diharapkan tindakan-tindakan Kerajaan di atas itu dapat mempercepatkan lagi urusan Mahkamah dan dalam hubungan ini Kerajaan senantiasa memberi perhatian berat terhadap pentadbiran dan perjalanan Mahkamah.

BELIA/BELIAWANIS DALAM KETENTERAAN

24. Tuan Abu Bakar bin Arshad minta Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan menyatakan samada beliau bercadang hendak melatih belia/beliawanis di bidang ketenteraan di samping latihan yang sedia ada kerana di samping menanam semangat cinta tanah air dapat membendung kegiatan komunis dan pengaruh dadah bagi jenerasi akan datang. Jika ada, bila dan jika tidak, mengapa.

Menteri Kebudayaan, Belia dan Sukan (Datuk Abdul Samad bin Idris): Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan tidak bercadang untuk melatih belia/beliawanis di bidang ketenteraan kerana Kementerian memikirkan mereka digalakkan menyertai RELA dan Sekim Rukun Tetangga untuk membantu mengawal keselamatan negara.

Dalam pada itu adalah menjadi tugas Kementerian Kebudayaan, Belia dan Sukan mengaturkan kursus-kursus sivik, keselamatan, kepimpinan, keagamaan dan lain-lain untuk menanam semangat cintakan tanah air dan menentang pengaruh-pengaruh dadah, jenayah dan lain-lain.

JURURAWAT-JURURAWAT MALAYSIA

25. Dr Chen Man Hin minta Menteri Kesihatan menyatakan samada terdapat rancangan-rancangan tertentu untuk mempelawa jururawat-jururawat kita kembali ke Malaysia dan mengambil mereka bekerja kerana mereka ini dijangka akan meninggalkan United Kingdom apabila latihan mereka tamat dan juga oleh kerana terdapat kekurangan jururawat-jururawat di Malaysia.

Menteri Kesihatan (Tan Sri Lee Siok Yew): Sungguhpun pada masa ini tidak ada rancangan-rancangan tertentu untuk mempelawa jururawat-jururawat kita kembali ke Malaysia dan mengambil mereka bekerja, Kementerian saya sentiasa bersedia menyerapkan mereka ke dalam perkhidmatan Kementerian sekiranya mereka memohon untuk bekerja di Kementerian.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, pengisian jawatan jururawat di Kementerian saya adalah berdasarkan kepada keperluan dan kepentingan perkhidmatan dari masa ke semasa. Seperti yang telah saya beritahu beberapa kali di Dewan ini, sebahagian besar dari bilangan Jururawat-jururawat yang diperlukan oleh Kementerian saya adalah terdiri dari mereka yang lulus dari Sekolah-sekolah Latihan Kementerian. Jururawat-jururawat yang terlatih di luar negeri yang memenuhi syarat-syarat di dalam Sekim Perkhidmatan bolehlah diambil bekerja bagi mengisi setakat mana kekosongan jawatan yang ada iaitu yang tidak dapat diisi atau dipenuhi oleh para lepasan dari pusat-pusat latihan tempatan. Walau bagaimanapun, disebabkan jumlah jururawat-jururawat yang dijangka akan pulang ini agak besar jumlah sedangkan Kementerian saya hanya boleh menerima mengikut kadar yang diperlukan sahaja, maka sukacitalah saya memohon bagi mendapatkan kerjasama dari Jabatan-jabatan Kerajaan yang lain, Badan-badan Berkanun dan juga dari sektor-sektor prebet yang memerlukan perkhidmatan kejururawatan supaya menerima mereka ini ke dalam perkhidmatan mereka.

K. THILLAINATHAN—RAYUAN

26. Tuan Farn Seong Than minta Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat menyatakan samada Kementeriaannya telah bertindak atas rayuan yang dibuat oleh Encik K. Thillainathan, Pengerusi Kongres Kesatuan Sekerja, Cawangan Pulau Pinang untuk menyiasat perkara diskriminasi pemberhentian kerja seramai 270 orang pekerja-pekerja syarikat-syarikat letronik di Zon Perdagangan Bebas Bayan Lepas, Pulau Pinang antara bulan Oktober dan Disember tahun lepas, jika ya, sila nyatakan keputusan penyiasatan itu.

Menteri Buruh dan Tenaga Rakyat (Datuk Lee San Choon): Kementerian saya telahpun mengetahui terlebih dahulu mengenai pengenejian kerja pekerja-pekerja dalam perusahaan Letronik kawasan Perdagangan Bebas Bayan Lepas, Pulau Pinang dari Oktober hingga Disember tahun lepas, sebelum perkara tersebut dibangkitkan oleh MTUC Cawangan Pulau Pinang. Yang sebenarnya pengenejian kerja hanya berlaku di dua buah Syarikat Perusahaan Letronik. Menurut kedua-dua syarikat tersebut, pengenejian kerja berlaku disebabkan kejatuhan penjualan barang-barang keluaran syarikat-syarikat berkenaan di seluruh dunia, dan tidak ada bukti-bukti yang menunjukkan bahawa pengenejian kerja melibatkan unsur-unsur diskriminasi terhadap pihak pekerja.

Pegawai-pegawai dari Kementerian saya telah membantu pekerja-pekerja yang terlibat untuk dibayar faedah-faedah pengenejian kerja dan juga membantu mereka untuk mendapatkan pekerjaan lain. Apabila wakil-wakil dari MTUC berjumpa dengan pegawai-pegawai dari Kementerian saya pada 5-1-77, maka penjelasan ini telah diberitahu dengan sepenuhnya kepada mereka.

DATUK ABDULLAH AHMAD— SENAPANG PATAH

27. Raja Nasron bin Raja Ishak minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada benar atau tidak bahawa masa Abdullah Ahmad ditangkap, di bawah Akta Keselamatan Negara, ada didapati selaras senjata api tanpa lesen di dalam simpanan beliau.

Tan Sri Haji Muhammad Ghazali bin Shafie: Adalah benar semasa Datuk Abdullah Ahmad ditangkap pada 2hb November, 1976 lalu, selaras senapang patah tanpa lesen telah dijumpai dalam simpanan beliau.

DADAH YANG DIRAMPAS

28. Tuan Su Liang Yu minta Menteri Undang-undang menyatakan:

- (a) jumlah dadah yang dirampas oleh Kerajaan sejak tahun 1975 hingga kini;
- (b) caranya dadah-dadah yang dirampas dimusnahkan;
- (c) bilangan penagih-penagih dan pengedar-pengedar dadah yang telah ditangkap dan dihukum sejak tahun 1975 hingga kini;
- (d) bilangan penagih-penagih dadah yang telah dihantar ke pusat-pusat pemulihan;
- (e) mengapa negara kita menjadi sebuah pusat pengedar dadah antarabangsa; dan
- (f) langkah-langkah ketat yang diambil untuk menghapus penyalahgunaan dadah.

Menteri Undang-undang (Tan Sri Datuk Haji Abdul Kadir bin Yusof):

- (a) Jumlah dadah yang dirampas oleh agensi-agensi Penguatkuasaan Kerajaan iaitu Polis, Kastam dan Biro Narkotik sejak tahun 1975 hingga 31hb Disember, 1976 berjumlah:

(i) candu mentah	1,429.883 kgs.
(ii) candu masak	122.409 kgs.
(iii) morphine	55.856 kgs.
(iv) heroin	156.53 kgs.
(v) ganja kering	713.57 kgs.
(vi) ganja pokok	98,851 pokok
(vii) pil MX	55,994 biji
- (b) Dadah-dadah yang dirampas boleh dibahagikan kepada dua jenis iaitu:
 - (i) dadah yang dirampas dengan tangkapan; dan
 - (ii) dadah yang dirampas dengan tiada tangkapan.

Dadah-dadah yang dirampas dengan tangkapan akan dimusnahkan oleh Mahkamah sendiri sebaik sahaja perbicaraan tamat. Bagi dadah yang dirampas dengan tiada tangkapan akan dimusnahkan selepas siasatan tamat dengan arahan tertentu Mahkamah oleh agensi-agensi Kerajaan yang membuat rampasan itu samada dengan cara dibakar atau dibuang jauh ke laut.

- (c) Sejak tahun 1975 hingga 31hb Disember, 1976 agensi-agensi penguatkuasa Kerajaan seperti Polis, Kastam dan Biro Narkotik telah berjaya menangkap 8,330 orang pesalah-pesalah dadah yang meliputi penyeludup, pengedar dan penagih dadah. Sebilangan besar dari mereka telah didakwa dan dihukum dan yang lainnya sedang dibicarakan atau menunggu perbicaraan.
- (d) Semenjak 1hb Oktober, 1975 sehingga 31hb Januari, 1977 seramai 741 orang penagih-penagih dadah telah dimasukkan ke Pusat Pemulihan Dadah Kerajaan di Bukit Mertajam, Kuala Kubu Bahru dan Johor Bahru. Dari jumlah ini 480 orang terdiri dari bangsa Melayu, 169 orang dari bangsa Cina, 83 orang dari bangsa India dan 9 orang dari bangsa lain.
- (e) Adalah tidak benar anggapan yang mengatakan Malaysia sebagai pusat pengedar dadah antarabangsa. Sungguhpun ada beberapa orang rakyat Malaysia yang ditangkap di negara-negara luar terutamanya di Eropah dan United Kingdom kerana kesalahan menyeludup dadah-dadah merbahaya tetapi siasatan menunjukkan kebanyakan dari dadah yang mereka seludup itu tidak berasal dari Malaysia tetapi dari negara-negara lain tambahan pula negara kita bukanlah merupakan sebuah negara yang ada menanam dan mengeluarkan dadah merbahaya selain daripada ganja. Apa-apa bekalan dadah merbahaya yang diedarkan kepada penagih-penagih diperolehi dari luar negeri oleh orang-orang yang tidak bertanggungjawab dan orang-orang yang inginkan kekayaan dengan cepat tanpa memikirkan penderitaan orang lain. Mereka-mereka ini dibantu pula oleh kedudukan negara kita yang berhampiran dengan bekalan dadah-dadah ini (Golden Triangle Countries), kemudahan pengangkutan udara, laut dan darat yang baik dan tidak adanya sebarang sekatan ke atas mereka-mereka yang mampu keluar negeri secara melancung dan melanjutkan pelajaran.
- (f) Kerajaan telah mengambil beberapa langkah-langkah yang positif untuk menghapuskan penyalahgunaan dadah di negara ini. Di antara langkah-langkah itu ialah:

- (i) melipatgandakan bilangan anggota-anggota agensi penguatkuasa yang telah ada untuk menyekat penyeludupan dan pengedaran dadah merbahaya di kawasan-kawasan sempadan. Mempereratkan lagi perhubungan yang rapat antara agensi-agensi penguatkuasa di negara ini dengan agensi-agensi penguatkuasa di negara-negara Asean, Asia dan Eropah. Baru-baru ini Kerajaan telah menubuhkan satu lagi agensi penguatkuasa iaitu Unit Rondaan Mencegah Penyeludupan yang dianggotai oleh anggota-anggota dari Polis, Kastam, Imigresyen dan L.P.N. untuk membantu agensi-agensi penguatkuasa yang sudah ada dalam tujuan yang sama.

Untuk penagih-penagih dadah pula Kerajaan telah mengadakan kemudahan rawatan di sebilangan besar rumah-rumah sakit di seluruh negeri di bawah Kementerian Kesihatan dan menubuhkan 3 pusat pemulihan dadah iaitu di Bukit Mertajam, Kuala Kubu Bahru dan Johor Bahru di bawah kelolaan Kementerian Kebajikan Am. Satu lagi Pusat Pemulihan Dadah akan ditubuhkan di Besut, Kuala Trengganu tidak lama lagi.

Tindakan Kerajaan untuk mengatasi masalah penyeludupan dan salahguna dadah tidak akan berjaya sepenuhnya tanpa penyertaan orang ramai dan dengan tujuan ini Kerajaan telah menubuhkan persatuan Mencegah Salahguna Dadah (PEMADAM) untuk mendapatkan kerjasama erat dari masyarakat dalam usaha membenters masalaah ini.

IBUSAWAT TANJUNG KARANG

29. Tuan Haji Jamil bin Ishak minta Menteri Perhubungan menyatakan bilakah kawasan Tanjung Karang dan Kuala Selangor akan mendapat Ibusawat Otomatik.

Menteri Perhubungan (Tan Sri V. Manickavasagam): Soalan ini telahpun dibangkitkan dalam persidangan Parlimen pada bulan Julai, 1976.

Walau bagaimanapun, untuk maklumat Ahli Yang Berhormat, Ibusawat Tanjung Karang sekarang ialah sebuah ibusawat otomatik dan bukan ibusawat beroperator. Ini bermakna bahawa pelanggan-pelanggan talipon di Tanjung Karang boleh membuat

panggilan-panggilan talipon dalam kawasan mereka dengan sendirinya. Panggilan-panggilan talipon ke tempat-tempat lain daripada Tanjung Karang, perlu ditempah di Ibusawat Kuala Selangor, iaitu sebuah ibusawat yang beroperasi. Ini adalah perlu oleh sebab Ibusawat Tanjung Karang disambungkan ataupun dirangkaikan ke ibusawat Kuala Selangor untuk panggilan-panggilan luar daripada kawasan Tanjung Karang.

Dalam Rancangan Malaysia Ketiga ini, Ibusawat Kuala Selangor akan diotomatikkan. Pesanan untuk alat-alat baru untuk Kuala Selangor dan juga untuk ketiga-tiga buah ibusawat yang dirangkaikan ke Kuala Selangor, iaitu ibusawat-ibusawat Sekinchan, Batang Berjantai dan Tanjung Karang telahpun dibuat.

Masa ketibaan alat-alat tersebut telahpun tergendala sedikit. Walau bagaimanapun, kerja binaan projek tersebut di jangka siap kira-kira bulan Mac, 1978 apabila semua pelanggan-pelanggan talipon di kawasan-kawasan tersebut boleh mendapat hubungan secara automatik pada panggilan tempatan dan juga pada panggilan jauh ke seluruh Semenanjung Malaysia di mana ibusawat-ibusawat STD berada.

HARGA BARANG-BARANG PENGGUNA

30. Tuan Lee Lam Thye minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan langkah-langkah positif jangka panjang yang sedang diambil oleh Kementerian beliau untuk melindungi kepentingan pengguna di negara ini, memandangkan bahawa pengguna-pengguna sentiasa menghadapi dengan masaalah kenaikan harga berbagai barang-barang di negara ini.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah): Kementerian saya telah dan akan menjalankan beberapa langkah positif jangka panjang bagi melindungi kepentingan pengguna-pengguna di negara ini, khususnya yang berkaitan dengan masaalah kenaikan harga barang-barang pengguna. Pada masa ini terdapat lima langkah yang telah dan akan di ambil oleh Kementerian saya seperti berikut:

Pertama, beberapa jenis barang keperluan telah diisytiharkan sebagai "barang kawalan" di bawah peruntukan

Akta Kawalan Bekalan, 1961 dengan tujuan untuk menjamin supaya bekalan-nya diadakan di pasaran. Apabila terdapat bekalan yang mencukupi adalah diharapkan supaya harga barang-barang tersebut akan stabil dan tidak berlaku kenaikan harga. Kempen Anti Sorok telah dijalankan di bawah peruntukan Akta ini dengan tujuan supaya peniaga-peniaga tidak menyimpan barang-barang keperluan yang diisytiharkan sebagai barang-barang kawalan secara berlebihan. Dengan cara ini ini pengguna-pengguna akan dapat bekalan barang-barang yang mereka kehendaki dengan harga yang berpatutan. Setakat ini Kementerian saya telah mengisytiharkan 19 jenis barang sebagai "barang kawalan" yang tetap. Di samping itu 21 jenis barang telah diisytiharkan sebagai "barang kawalan" pada musim perayaan untuk menjamin supaya bekalan barang-barang yang diperlukan pada masa itu mencukupi mengikut keperluan orang ramai.

Kedua, Kementerian saya juga menjalankan langkah mengawasi harga terhadap barang-barang yang dikeluarkan oleh pekilang-pekilang yang telah mendapat galakan dan perlindungan tarif serta pengecualian duti daripada Kerajaan. Pekilang-pekilang dalam kategori ini mestilah mengemukakan alasan-alasan mereka kepada Jawatankuasa Mengkaji Semula Harga apabila membuat permohonan menaikkan harga barang keluarannya. Jawatankuasa tersebut akan mengkaji permohonan itu secara mendalam untuk menentukan samada permohonan tersebut munasabah sebelum menyampaikan pandangan kepada saya bagi keputusan sewajarnya. Ingin saya tegaskan di sini bahawa saya akan hanya menimbangkan kenaikan harga jika terdapat kenaikan kos pengeluaran ataupun bahan-bahan mentah yang tidak dapat ditanggung oleh pihak pekilang disamping mengambil ingatan terhadap kepentingan pengguna-pengguna.

Ketiga, pada masa ini telah sedia ada satu Akta yang dinamakan Akta Kawalan Harga 1946, yang membolehkan Kerajaan menetapkan harga sesuatu barang yang difikirkan perlu ditetapkan harganya. Untuk makluman Dewan yang mulia ini, saya sedang mengawasi dengan teliti keadaan kenaikan harga barang-barang keperluan pada masa ini dan tidak akan teragak-agak menggunakan kuasa yang

terdapat dalam Akta tersebut bagi menetapkan harga barang-barang keperluan jika terdapat keadaan di mana peniaga-peniaga sengaja menaikkan harga ke paras yang tidak menasabah dengan tujuan untuk mendapatkan keuntungan yang berlebihan. Namun begitu ingin saya ingatkan bahawa penguatkuasaan undang-undang tersebut akan menimbulkan implikasi yang tidak berapa baik seperti menggalakkan pasar gelap dan kekurangan bekalan. Di samping itu jentera pentadbiran untuk melaksanakan undang-undang ini amatlah besar.

Keempat, di Kementerian saya telah sedia ada satu Badan yang dinamakan Majlis Penasihat Pelindung Pengguna-pengguna Kebangsaan yang ditugaskan untuk memberi nasihat kepada saya selaku Menteri Perdagangan dan Perindustrian dalam soal-soal menilai harga dan langkah-langkah untuk pengawasan dan penentuan harga. Ingin saya maklumkan di sini bahawa setakat ini Majlis itu telahpun berusaha dan memainkan peranannya dengan memuaskan.

Kelima, dan akhir sekali, saya ingin menekankan bahawa Persatuan-persatuan Pengguna patutlah memainkan peranan mereka dengan lebih berkesan lagi dalam mengawal kenaikan harga. Setakat ini Kementerian saya telahpun memberi bantuan kewangan sebanyak \$65,000 kepada beberapa Persatuan-persatuan Pengguna bagi menjalankan aktiviti-aktiviti mereka. Walau bagaimanapun tugas utama untuk menggerakkan aktiviti-aktiviti pengguna terpulanglah kepada ahli-ahli Persatuan-persatuan Pengguna sendiri. Saya suka berseru di sini supaya orang ramai mengambil minat dalam kegiatan Persatuan-persatuan dengan menjadi ahli Persatuan-persatuan ini.

SPONSORS PENUNTUT PERSENDIRIAN DI LUAR NEGERI

31. Tuan Lee Boon Peng minta Menteri Pelajaran menyatakan berapakah bilangan penuntut memohon sponsorship untuk melanjutkan pelajaran di luar negeri bagi tiap-tiap tahun mulai tempoh 1969-1976. Dan berapakah sudah diluluskan. Berilah jenis kursus dan komposisi perkauman pemohon-pemohon yang telah diluluskan.

Dr Mahathir bin Mohamad: Kementerian Pelajaran menaja (sponsors) penuntut-penuntut persendirian Malaysia untuk melanjutkan pelajaran di United Kingdom, Indonesia, Pakistan dan Bangladesh. Mereka bebas memohon apa jua kursus dan negeri yang mereka suka asalkan kursus itu tidak bertentangan dengan keselamatan negara Malaysia. Kerajaan kita pula tidak mengenakan apa-apa kontrol atau menghadkan bilangan penuntut-penuntut yang pergi ke seberang laut.

Kursus-kursus yang dipohon oleh mereka ialah meliputi semua peringkat dan lapangan pengajian—dari G.C.E. "O" dan G.C.E. "A" Level, O.N.D. dan H.N.D. hingga ke peringkat Ijazah Lanjutan (postgraduate) dalam bidang-bidang berikut:

- (a) Sains
- (b) Engineering
- (c) Accountancy
- (d) Law
- (e) Medicine
- (f) Nursing
- (g) Computer Science
- (h) Architecture
- (i) Aeronautics
- (j) Hairdressing and Beauty Culture
- (k) Secretarial Courses

dan semua jenis kursus-kursus lain yang boleh didapati di institusi-institusi pelajaran di luar negeri.

Bilangan penuntut-penuntut yang memohon tajaan dalam tahun-tahun 1969 hingga 1976 adalah seperti berikut:

1969	...	...	...	...	2,871
1970	...	...	...	...	3,007
1971	...	...	...	...	3,128
1972	...	...	...	...	5,333
1973	...	...	...	...	5,333
1974	...	...	...	...	5,494
1975	...	...	...	...	6,906
1976	...	...	...	...	5,804

Di antara bilangan-bilangan yang memohon tajaan ini, biasanya setengah sahaja yang berjaya mendapat tempat pengajian dan ditaja oleh Kementerian Pelajaran. Mereka yang tidak berjaya mendapat tempat dalam sesuatu tahun adalah dibantu untuk mendapat

tempat dalam tahun berikut pula. Kementerian ini meluluskan permohonan-permohonan tajaan ke United Kingdom sahaja. Kemasukan mereka ke United Kingdom ditentukan oleh Kerajaan United Kingdom sendiri, tetapi permohonan-permohonan tajaan ke Indonesia, Pakistan dan Bangladesh adalah dilulus oleh Kedutaan dan Suruhanjaya Tinggi yang berkenaan di Kuala Lumpur. Maka dengan yang demikian saya dukacita tidak dapat memberi angka-angka mengikut pecahan-pecahan jenis kursus dan komposisi kaum pemohon-pemohon untuk sesuatu jenis kursus itu kerana Kementerian ini tidak meluluskan semua tajaan ke empat buah negara ini; tetapi angka-angka yang ada di Kementerian Pelajaran menunjukkan bahawa bilangan penuntut Melayu dan India adalah lebih kurang sama sementara penuntut keturunan Cina hampir tiga kali ganda jumlah Melayu dan India.

PEKEBUN KECIL KELAPA

32. Tuan Lukman bin Abdul Kadir minta Menteri Pertanian menyatakan sejauh mana kejayaan telah dicapai dalam usaha pemulihan semula kelapa dan sehingga ini berapa luaskah yang telah dipulihkan mengikut tiap-tiap negeri.

Menteri Pertanian (Datuk Ali bin Haji Ahmad): Sejak Rancangan Pembangunan Pekebun-pekebun Kecil Kelapa dilancarkan 14 tahun dahulu, ianya telah berjaya memberi perkhidmatan pemulihan meliputi kawasan seluas 16.6 peratus jumlah kawasan kelapa di Semenanjung Malaysia. Angka ini tidak termasuk kawasan yang telah menerima perkhidmatan menanam semula kelapa.

Luas kawasan kelapa yang telah dipulihkan bagi tiap-tiap negeri hingga sekarang adalah sebagai berikut:

Johor	...	...	...	29,970	ekar
Perak	...	...	...	28,250	„
Selangor	...	...	...	15,129	„
Pulau Pinang	...	...	...	7,000	„
Kelantan	...	...	...	6,612	„
Melaka	...	...	...	1,974	„
Trengganu	...	...	...	524	„
Jumlah	...	...	...	89,459	ekar

JURUBAHASA

33. Tuan Oo Gin Sun minta Perdana Menteri menyatakan, walaupun Jabatan Kehakiman telah menyediakan banyak jawatan-jawatan Hakim, tetapi amat banyak kekurangan kakitangan-kakitangan dan jurubahasa-jurubahasa untuk menolong Para Hakim menadbir Mahkamah; jika ya, apakah langkah-langkah beliau cadang hendak ambil untuk mengatasi keadaan ini.

Perdana Menteri: Jawatan-jawatan jurubahasa dan jawatan-jawatan lain dalam Jabatan Kehakiman adalah ditambah dari semasa ke semasa. Jumlah jawatan jurubahasa yang diluluskan di dalam anggaran belanjaan bagi tahun 1977 adalah sebanyak 240 jawatan. Dalam urusan pengambilan yang terakhir yang telah diadakan dalam bulan Oktober/November 1976 kesemua 31 kekosongan jawatan jurubahasa telah diisi. Kemudian 6 lagi jawatan jurubahasa telah diluluskan pada bulan Januari 1977 dan langkah-langkah sedang diambil untuk mengisi 6 kekosongan jawatan yang baru itu.

Di samping itu satu lapuran yang menyeluruh telah disiapkan oleh pihak Jabatan Kehakiman sebagai langkah penyusunan semula Mahkamah-mahkamah Rendah di seluruh Semenanjung Malaysia. Lapuran itu meliputi soal keperluan kakitangan tambahan termasuk jurubahasa dan lapuran ini sedang dalam kajian.

Oleh yang demikian, sukalah saya tegaskan bahawa Kerajaan sentiasa memberi perhatian yang berat kepada Mahkamah-mahkamah dan akan mengambil segala langkah yang boleh untuk mempercepatkan lagi urusan keadilan di negara kita.

FREEMASON

34. Tuan Haji Ahmad Shukri bin Haji Abd. Shukor minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada disedari kebangkitan orang ramai dengan gerakan sulit kumpulan Freemason di negeri ini apabila tembelangnya dibongkar oleh Pergerakan Pemuda UMNO Bangsar baru-baru ini. Jika ia adakah siasatan rapi dijalankan dan nyatakan. Jika tidak mengapa.

Tan Sri Haji Mohammad Ghazali bin Shafie: Soalan seperti ini sudahpun dijawab pada 22hb Mac, 1977.

PERUMAHAN

35. Tuan Azharul Abidin bin Haji Abdul Rahim minta Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan menyatakan bilakah rancangan raksaksa Kerajaan untuk mendirikan rumah-rumah rakyat di negara ini akan diadakan dan samada Kerajaan sedar bahawa perlaksanaannya tidak dapat menyatukan seluruh rakyat.

Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan (Datuk Michael Chen Wing Sum): Saya suka menegaskan kenyataan yang telah saya buat dahulu bahawa usaha mengatasi masalah perumahan di negara kita adalah memerlukan peranan dan tindakan oleh semua pihak, termasuk Kerajaan, sektor swasta, koperasi-koperasi dan rakyat jelata sendiri. Ini bererti bahawa Kerajaan tidak mengadakan rancangan raksaksa dalam hal perumahan dengan sendirinya.

Namun demikian, bagi tempoh Rancangan Malaysia Ketiga ini peruntukan sebanyak \$2,467.6 juta telahpun diketepikan oleh Kerajaan untuk perumahan bagi dilaksanakan oleh sektor awam, dan angka ini adalah termasuk \$479.5 juta bagi pelaksanaan projek-projek perumahan awam kos rendah, khususnya bagi rakyat golongan berpendapatan rendah di merata kawasan di seluruh negara, serta \$168 juta untuk perumahan di Rancangan-rancangan Tanah FELDA, FELCRA serta Rancangan-rancangan Kemajuan Wilayah. Di samping itu pula, telah diwujudkan Kumpulan Wang Pusingan \$400 juta di bawah kelolaan MBSB (yang telah diterangkan pada hari kelmarin semasa saya menjawab soalan Ahli Yang Berhormat dari Ulu Selangor) yang memberi peluang kepada rakyat, terutama mereka daripada golongan pendapatan rendah, mendapatkan pinjaman untuk mendirikan rumah.

Menjawab bahagian kedua soalan Ahli Yang Berhormat itu saya suka menegaskan di sini bahawa sepertimana lain-lain projek pembangunan sosial Kerajaan, projek-projek perumahan itu adalah dilaksanakan untuk menghasilkan objektif Dasar Ekonomi Baru, bukan sahaja untuk membasmi kemiskinan tetapi juga untuk menyusun semula masyarakat demi perpaduan dan keselamatan negara.

RUMAH PANGSA KOS RENDAH

36. Dr Tan Chee Khoon minta Menteri Perumahan dan Kemajuan Perkampungan menyatakan samada beliau telah menetapkan tarikh dan peraturan yang tertentu untuk menjualkan rumah-rumah pangsa harga murah Kerajaan kepada penduduk-penduduk. Jika tidak, kenapa.

Datuk Michael Chen Wing Sum: Hak milik ke atas rumah-rumah pangsa kos rendah Kerajaan adalah terletak kepada Kerajaan-kerajaan Negeri dan Dewan Bandaraya Kuala Lumpur. Oleh kerana itu keputusan samada hendak menjualkan rumah-rumah pangsa tersebut kepada penghuni-penghuninya atau menetapkan tarikh serta peraturan penjualannya bergantung kepada pertimbangan pihak-pihak berkuasa berkenaan.

CAMPURAN MINYAK TANAH DENGAN PETROL/DIESEL

37. Dr Tan Chee Khoon minta Menteri Perdagangan dan Perindustrian menyatakan samada beliau sedar minyak petrol dan diesel telah dicampurkan dengan 10 hingga 15% minyak tanah di setengah stesyen minyak. Jika ya, adakah beliau akan menyiasat kecurangan tersebut.

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Kementerian ini memang sedar akan kemungkinan campuran dilakukan bukan sahaja di antara minyak tanah dengan petrol atau diesel bahkan juga di antara minyak diesel dengan petrol. Kementerian ini sentiasa mengawasi keadaan ini dengan mengambil contoh-contoh minyak dari petrol-petrol station seluruh negara untuk dianalisisakan oleh Jabatan Kimia. Daripada 43 contoh yang telah diambil selama ini tidak ada satu kespun yang membuktikan minyak campuran. Sungguhpun demikian Kementerian ini masih lagi mengambil tindakan dari masa ke semasa untuk mengesan perbuatan campuran ini. Sekiranya didapati mana-mana pembekal minyak campuran, tindakan mahkamah akan diambil terhadap mereka yang berkenaan dan mungkin Kementerian akan membatalkan lesen penjualan tersebut.

MURID-MURID YANG BOLEH MEMBACA/MENULIS

38. Tuan Lim Cho Hock minta Menteri Pelajaran menyatakan:

- (a) bilangan murid-murid yang boleh membaca dan menulis di Malaysia dalam tahun 1976; dan
- (b) samada beliau sedar bahawa masih ramai keluarga yang tidak menghantar anak-anak ke sekolah, dan jika ya samada beliau bercadang mengadakan undang-undang mewajibkan mereka menghantar anak-anak mereka ke sekolah.

Dr Manathir bin Mohamad:

1. (a) Bilangan murid-murid yang boleh membaca dan menulis di Semenanjung Malaysia dalam tahun 1976 ialah seperti yang berikut:

Peringkat Rendah (Darjah 1—Darjah 6)	1,608,157
Peringkat Menengah Rendah (Peralihan— Tingkatan III)	628,534
Peringkat Menengah Atas (Tingkatan IV— Tingkatan V)	196,244
Peringkat Menengah Tinggi (Tingkatan VI Bawah—Tingkatan VI Atas)	27,169
	2,460,104

1. (b) Bilangan murid-murid di sekolah rendah pada tahun 1976 adalah 1,608,157. Anggaran jumlah kanak-kanak dalam lingkungan umur yang sama (6+ hingga 11+ tahun) ialah 1,681,400. Ini bermakna 95.6% kanak-kanak dalam lingkungan umur yang sama menghadiri sekolah rendah. Oleh itu keluarga yang tidak menghantar anak-anak ke sekolah adalah kecil. Pada ketika ini belum ada cadangan mengadakan undang-undang mewajibkan mereka menghantar anak-anak mereka ke sekolah. Walau bagaimanapun perkara ini sentiasa dalam perhatian.

PERBADANAN KEMAJUAN NEGERI

39. Tuan Oh Keng Seng minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan jumlah wang yang diperuntukan kepada Perbadanan-perbadanan Kemajuan Negeri di bawah Rancangan Malaysia Ketiga dan sila beri butir-butir lanjut.

Menteri Perusahaan Awam (Datuk Haji Mohamed bin Yaacob): Jumlah wang peruntukan yang diberi oleh Kerajaan Pusat kepada PKEN-PKEN di bawah Rancangan Malaysia Ketiga ialah \$413.8 juta yang dibahagikan seperti berikut:

Perlis	...	...	\$18.930 juta
Kedah	...	...	62.9 "
Pulau Pinang	...	...	18.0 "
Perak	...	...	37.8 "
Selangor	...	...	22.5 "
Negeri Sembilan	...	...	30.35 "
Melaka	...	...	19.430 "
Johor	...	...	22.5 "
Pahang	...	...	20.15 "
Trengganu	...	...	46.3 "
Kelantan	...	...	69.94 "
Sabah	...	...	22.5 "
Sarawak	...	...	22.5 "

PERBADANAN KEMAJUAN NEGERI PULAU PINANG

40. Tuan Oh Keng Seng minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan samada beliau akan mengarahkan supaya diadakan siasatan ke dalam dakwaan manipulasi kewangan yang berlaku dalam syarikat-syarikat subsidiari Perbadanan Kemajuan Negeri Pulau Pinang seperti:

- (a) Penang Electronics Sdn. Bhd.;
- (b) Intron Industries Sdn. Bhd.; dan
- (c) J.H.S. Sdn. Bhd.

Datuk Haji Mohamed bin Yaacob: Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, anak-anak syarikat yang dipunyai oleh Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang hanyalah (a) dan (b) sahaja. Mengenai (c) Perbadanan Pulau Pinang tidak mempunyai anak syarikat yang dinamakan demikian.

Saya tidaklah sedar mengenai adanya manipulasi kewangan yang berlaku di dalam Syarikat Penang Electronics Sdn. Bhd. dan Intron

Industries Sdn. Bhd. sebagai yang didakwa oleh Ahli Yang Berhormat itu. Memandangkan bahawa Juru Odit Negara adalah juga Juru Odit Perbadanan Pembangunan Pulau Pinang, saya percaya Juru Odit Negara juga meneliti akaun anak-anak syarikat Perbadanan berkenaan dan sudah tentu sekiranya kejadian sedemikian ada, Juru Odit Negara akan dapat mengesan dan memberi pandangannya ke Kementerian ini. Sekiranya Yang Berhormat ada maklumat berkenaan dengan dakwaan ini, bolehlah Yang Berhormat beri kepada saya untuk penyiasatan selanjutnya.

TAPAK DAN PROJEK PERKHIDMATAN

41. Tuan Loh Fook Yen bertanya kepada Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan sebagaimana yang tercatat iaitu tujuan Rancangan Malaysia Ketiga ialah untuk memperuntukkan tapak dan projek perkhidmatan di kawasan bandar secara langkah yang cergas untuk menempatkan semula keluarga setinggan, bolehkah Menteri menyatakan bilangan projek yang sedemikian telah dilaksanakan. Berapakah sudah disempurnakan sejak perlaksanaan Rancangan Malaysia Ketiga.

Menteri Kerajaan Tempatan dan Wilayah Persekutuan (Tuan Haji Hassan Adli bin Haji Arshad): "Site and Service Scheme" atau projek tapak dan perkhidmatan adalah merupakan satu aspek baru Kerajaan untuk menyelesaikan masalah perumahan di kawasan-kawasan bandar. Pada masa ini satu projek perintis sedang dijalankan di Salak Selatan di dalam kawasan Wilayah Persekutuan dan satu lagi akan dilaksanakan di Kuantan, Pahang. Projek ini adalah di atas bantuan pinjaman dari Bank Dunia.

Kiranya projek perintis ini berjaya mencapai objektifnya, Kerajaan akan memperluaskan perlaksanaannya dengan lebih cergas dan lebih baik lagi di kawasan-kawasan bandar yang lain.

UDA—PENIAGA-PENIAGA BUMIPUTRA

42. Tuan Haji Pengiran Ahmad bin Pengiran Indar minta Menteri Perusahaan Awam menyatakan:

- (a) berapa banyakkah jumlah sewa yang dapat dikutip oleh UDA pada tahun

1976 daripada bangunannya dalam Wilayah Persekutuan dan adakah sewa yang dikenakan kepada peniaga-peniaga Bumiputra itu terlalu tinggi dan adakah cadangan hendak menurunkan untuk sementara waktu supaya membolehkan peniaga-peniaga Bumiputra itu bernafas untuk mencari keuntungan sedikit, jika tidak, apakah rancangan UDA bagi membantu peniaga-peniaga Bumiputra menyewa di bangunan-bangunan yang mengalami kerugian; dan

- (b) berapa banyak jumlah sewa yang dapat dikutip oleh UDA pada tahun 1976 daripada bangunan-bangunannya di luar dari Wilayah Persekutuan dan sebutkan tempat-tempatnya.

Datuk Haji Mohamad bin Yaacob:

- (a) Jumlah sewa yang dikutip oleh UDA pada tahun 1976 daripada bangunannya dalam Wilayah Persekutuan ialah sebanyak \$936,285.37c. Sewa yang dikenakan oleh UDA ini adalah berasaskan kepada beberapa faktur dan ianya tidaklah terlalu tinggi. Di bangunan-bangunan UDA sewa yang dikenakan adalah kadar subsidi, dalam lain perkataan sewa yang dikenakan adalah sewa minima. Di Hentian Pudu Raya misalnya kadar sewa hanya \$2.20 sekaki per-segi bagi tingkat bawah (ground floor). Sewa yang dikenakan ini hanyalah mencukupi untuk membayar balik kos pembinaan bangunan tersebut dalam masa 50 tahun. Bagi bangunan-bangunan yang dibeli oleh UDA pula pada keseluruhannya sewa yang dikenakan adalah lebih rendah dari kadar sewa biasa. Di samping itu "grace period" yang berpatutan dan syarat-syarat yang ringan juga dikenakan;
- (b) Jumlah sewa yang dikutip daripada kawasan di luar Wilayah Persekutuan bagi tahun 1976 dari bangunan-bangunan UDA ialah \$15,635. Projek-projeknya adalah seperti berikut:

Perak	...	...	...	\$4,400
Kedah	...	...	...	\$6,965
Selangor	...	...	...	\$4,270
JUMLAH				\$15,635

TAMBANG MAS

43. Tuan Mohd. Salleh bin Datuk Panglima Abdullah bertanya kepada Menteri Perhubungan:

- (a) samada Kerajaan sedar bahawa MAS telah mengenakan tambang yang tinggi untuk penerbangan dalam negeri dibandingkan dengan tambang yang dikenakan untuk penerbangan antarabangsa, jika ya, samada terdapat sebarang rancangan untuk menurunkan kadar ini;
- (b) samada kadar tambang yang tinggi ini dikenakan untuk memberi subsidi kepada penerbangan antarabangsa; dan
- (c) mengapakah MAS kurang berminat untuk membuat penerbangan ke negara-negara Arab sedangkan kita membuat pengumuman untuk merapatkan persahabatan antara negara-negara yang beragama Islam, kiranya ada rancangan seperti itu, bilakah akan dimulakan.

Tan Sri V. Manickavasagam:

- (a) Adalah tidak benar bahawa MAS telah mengenakan tambang lebih tinggi bagi penerbangan dalam negeri jika dibandingkan dengan tambang yang dikenakan bagi penerbangan antarabangsa. Tambang bagi penerbangan antarabangsa semenjak kenaikan harga minyak mulai tahun 1974 telah dinaikkan sebanyak 40% tetapi, tambang bagi penerbangan dalam negeri cuma ditambahkan 10% dalam bulan Mei, 1974 dan 15% dalam bulan Julai, 1976. Sungguhpun begitu, pihak MAS telah berusaha mengadakan penerbangan-penerbangan dengan tambang yang rendah bagi penerbangan-penerbangan yang tertentu.
- (b) Adalah tidak benar bahawa tambang dalam negeri digunakan untuk memberi subsidi kepada penerbangan antarabangsa. Bahkan, pendapatan daripada penerbangan antarabangsa adalah digunakan untuk memberi subsidi kepada perkhidmatan penerbangan dalam negeri. Sumber kewangan MAS ialah 70% dari penerbangan luar negeri, sungguhpun sebanyak 60% daripada jumlah penumpang-penumpangnyalah dari penerbangan dalam negeri.
- (c) Pada masa ini pihak MAS telah mengadakan 2 kali seminggu perkhidmatan ke London melalui Kuwait. Perkhid-

matan itu diadakan setelah dikaji bertambahnya penumpang-penumpang dari Malaysia ke Negara-negara Timur Tengah. Pihak MAS telahpun mengkaji tentang penumpang-penumpang di antara Malaysia dengan Timur Tengah dan adalah didapati bahawa buat masa ini, perkhidmatan penerbangan ke Negara-negara Timur Tengah umpamanya ke Jeddah dan sebagainya, adalah tidak ekonomik. Walau bagaimanapun perkara itu akan dikaji dari semasa ke semasa dan jika difikir penerbangan-penerbangan itu adalah ekonomik, maka pihak MAS akan mengadakan penerbangan-penerbangannya. Pihak MAS telah berusaha dengan pihak Tabung Haji untuk mengendalikan penerbangan haji pada tiap-tiap tahun ke Jeddah dan balik.

PENJENAYAH DI PULAU JEREJAK

44. Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan samada penjenayah (convicted criminals) yang dihantar di Pulau Jerejak itu diberikan latihan yang berat semampai dengan kesalahan jenayahnya di samping melatih mereka bercucuk tanam supaya hasilnya dapat dibekalkan kepada Rumah Orang-orang Tua, Hospital dan sebagainya, dan samada Kerajaan sedar bahawa latihan-latihan membaiki radio dan sebagainya akan memberi peluang kepada penjenayah-penjenayah itu merosakkan harta benda Kerajaan apabila mereka keluar dari tahanan kelak.

Tan Sri Haji Mohammad Ghazali bin Shafie: Tidak ada sebarang penjenayah yang ditahan di Pulau Jerejak.

Sekarang ini tidak ada dijalankan latihan-latihan membaiki Radio/TV itu di Pulau Jerejak. Oleh itu, tidak timbul soal kemungkinan seperti yang dikemukakan oleh Ahli Yang Berhormat.

PESURUHJAYA POLIS

45. Datuk Albert Mah minta Menteri Hal Ehwal Dalam Negeri menyatakan:

- (a) bilakah beliau akan mengesahkan pangkat Pesuruhjaya Polis kepada yang menyandang pangkat itu sekarang, yang mana telah memangku sebagai Pesuruhjaya Polis bagi negeri Sabah pada tahun-tahun yang lepas; dan

- (b) adakah Menteri sedar iaitu banyak Pegawai-pegawai Polis Kanan yang mana lebih muda darinya telah dinaikkan pangkat dan mengesahkan pangkat-pangkat mereka itu.

Tan Sri Haji Mohammad Ghazali bin Shafie: Sebagaimana Yang Berhormat Wakil dari Bukit Bendera sedia maklum, perkara berkaitan dengan perlantikan, pengesahan, kemasukan ke dalam perjawatan tetap atau perjawatan berpenyen, kenaikan pangkat, pertukaran dan menjalankan kawalan tatatertib ke atas anggota pasukan Polis adalah dalam bidangkuasa Suruhanjaya Pasukan Polis seperti diperuntukan di bawah Perkara 140 Perlembagaan Persekutuan. Suruhanjaya Pasukan Polis adalah satu badan yang mempunyai kuasa bersendirian dan memberi layanan sama rata bagi semua anggota Pasukan Polis (independent and impartial).

Oleh kerana soalan ini ada kaitan dengan pekerjaan dan bidangkuasa Suruhanjaya itu, maka difikirkan tidak wajar soalan ini diberi jawapan oleh saya di dalam Dewan ini.

USUL-USUL

AKTA PERATURAN KEWANGAN 1957

Pelaburan Kerajaan dalam Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad

3.35 ptg.

Timbalan Menteri Kewangan (Tuan Richard Ho Ung Hun): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa mengikut Seksyen 8 (3) (a) (iv) Akta Peraturan Kewangan, 1957, Dewan ini mengambil ketetapan iaitu wang-wang yang ada dalam kredit Persekutuan dengan mana-mana bank atau dengan cara lain dipegang oleh Persekutuan bolehlah dilaburkan oleh Menteri Kewangan dalam modal ekuiti Syarikat Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad, dan apa-apa pelaburan dan wang-wang yang telah dilaburkan dalamnya, yang akan dianggap dibenarkan di bawah Seksyen 8 (3) (a) (iv), bersama-sama faedah yang diterima, hendaklah menjadi sebahagian daripada Kumpulanwang Persekutuan Yang Disatukan.

Adalah menjadi dasar Kerajaan bahawa semua bekalan kuasa letrik di Semenanjung Malaysia akan diusahakan oleh Lembaga

Letrik Negara bagi pihak Kerajaan. Untuk melaksanakan dasar ini Kerajaan telah memberi notis kepada Perak River Hydro-Electric Power Company Limited untuk membeli segala harta-harta Syarikat tersebut di Malaysia mengikut syarat-syarat yang didapati di dalam "Concession Agreement" ketika syarikat ini ditubuhkan dalam tahun 1926. Jumlah saham Kerajaan di dalam Syarikat tersebut pada 31hb Julai, 1976 adalah seperti berikut:

- (a) Saham-saham Biasa yang bernilai £633,426 (20.3 peratus daripada jumlah sebanyak £3,125,000) dan
- (b) Saham-saham Keutamaan Timbuntambah yang bernilai £872,500 (69.8 peratus daripada jumlah sebanyak £1,250,000).

Dalam proses mengambilalih semua harta-harta Syarikat ini Kerajaan terpaksa menubuh sebuah syarikat lain sebagai agent kepada Kerajaan untuk membeli baki saham-saham Syarikat tersebut iaitu selain daripada saham-saham yang dimiliki oleh Kerajaan. Melalui Syarikat baru ini Kerajaan akan mendapatkan baki saham Syarikat tersebut dari lain-lain pemegang saham secara paksa (compulsory acquisition) selepas tamat tempoh tawaran tunai seperti yang ditetapkan di dalam Akta Syarikat United Kingdom tahun 1948.

Kerajaan telahpun menubuhkan sebuah Syarikat bernama Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad, yang dimodali sepenuhnya oleh Kerajaan atas nama the Minister of Finance Incorporated. Pinjaman sebanyak \$75 juta untuk Syarikat ini membeli baki saham-saham Perak River Hydro-Electric Power Company Ltd. telah dipersetujui oleh Kerajaan bagi menjayakan rancangan ini.

Memandangkan kepada keperluan kuasa letrik untuk pembangunan negara, adalah perlu bagi Kerajaan melabur di dalam Syarikat Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad, yang akan ditadbirkan oleh Lembaga Letrik Negara untuk menjamin pengeluaran kuasa letrik yang mencukupi sesuai dengan keperluan negara.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Penerangan (Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

3.38 *ptg.*

Tuan Haji Mohd. Idris bin Haji Ibrahim (Setapak): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong cadangan ini dan saya mengucapkan setinggi-tinggi tahniah kepada Kerajaan kita yang telah dapat mengambil alih ataupun memegang sebahagian besar dalam equity participation Syarikat Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad.

Langkah yang dijalankan oleh pihak Kerajaan ini sepatutnya memang telah lama kerana memandangkan bekalan letrik di dalam negara ini memainkan peranan yang penting di dalam seluruh pembangunan negara kita. Dengan perkataan lain, bekalan letrik adalah menjadi satu asas jentera penting bagi menentukan samada berjaya atau tidak rancangan-rancangan pembangunan ekonomi dalam negara kita. Dan saya berharap setelah Kerajaan mengambil alih dan mempunyai modal equity dalam syarikat ini akan menjadi satu contoh yang baik dan saya meminta bukan setakat syarikat ini sahaja, saya mencadangkan supaya Kerajaan mengambil alih semua syarikat pembekalan letrik swasta yang ada dalam negara kita ini supaya pihak Lembaga Letrik Negara boleh mengadakan satu rancangan khas untuk menentukan bekalan letrik seluruh negara dan ini akan meringankan bebanan ataupun sungutan yang dibuat oleh orang ramai terutama sekali terhadap Kerajaan melalui wakil rakyat.

Saya menyokong sekali lagi dan saya mengucapkan tahniah atas Usul ini.

3.40 *ptg.*

Raja Nasron bin Raja Ishak (Kuala Selangor): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun bukanlah kerana tidak hendak menyokong cadangan yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan itu tetapi sebelum saya dapat mengatakan saya menyokong ada beberapa perkara yang saya hendak timbulkan supaya dapat diterangkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri kelak. Pertama, ada di dalam penerangan ringkas yang diberikan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri tadi mengatakan bahawa usaha untuk menubuhkan syarikat Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad ini adalah kerana syarikat ini merupakan agen daripada Kerajaan untuk mengambil alih sebuah syarikat lain yang sekarang ini membekalkan letrik kepada kawasan-kawasan yang disebutkan oleh beliau.

Bila beliau menyebut perkataan “ambil alih” ini tentu sahaja kita hendak membeli segala harta-benda (assets) syarikat atau perusahaan letrik yang dimaksudkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan.

Apa yang saya hendak ketahui samada aset-aset yang dibeli oleh kita itu menerusi agen kita iaitu Chenderoh Electricity (M) Sendirian Berhad dibeli dengan harga at par ataupun harga yang sudah ditambah-tambah. Kalau harga yang ditambah-tambah berapa pula peratusnya tambahan itu. Kita tidak hendak melihat pengambilan alih daripada kita iaitu pihak Kerajaan di mana orang yang hendak menjual itu daripada pihak swasta menambah-nambahkan harga yang bukan-bukan.

Saya sedar tentu sahaja Menteri Kewangan mempunyai pakar-pakarnya untuk menilaikan yang pengambilan alih itu adalah dengan harga sewajarnya. Walau bagaimanapun, kita tidak boleh nafikan adanya perkara-perkara yang tidak diingini terjadi di masa-masa yang lampau di mana pembelian kalaulah \$6 juta dikatakan \$8 juta. Saya suka menerangkan di sini bukan saya menuduh bahawa perkara ini terjadi tetapi hendaklah benar-benar apabila pengambilan alih ini dibuat hendaklah diambil, di mana wang yang telah diserahkan, diamanatkan itu benar-benar digunakan untuk tujuan-tujuan yang tertentu.

Satu perkara lagi, di dalam penerangan Yang Berhormat Menteri yang begitu singkat, tidak menyebutkannya sekali walau sedikit pun latar belakang syarikat Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad ini sungguhpun beliau menerangkan bahawa syarikat ini 100% equitinya daripada Kementerian Kewangan atau pihak Kerajaan. Walau bagaimanapun, eloklah diberi tahu oleh beliau siapakah Lembaga-lembaga Pengarahnya dan cara-cara mentadbirnya dan sebagainya supaya kita faham dan jika ada perkara-perkara yang hendak ditimbulkan di dalam persidangan Parlimen yang akan datang maka boleh ditimbulkan kerana ini adalah dengan beberapa perkataan sahaja kita hendak meluluskan tanpa keterangan-keterangan saya fikir berat sedikit pada diri saya. Oleh itu saya berharap pihak Menteri Kewangan dapat menerangkan semasa beliau mengulaskannya kelak.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Timbalan Menteri menjawab.

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat dari Setapak dan juga dari Kuala Selangor yang telah memberi sedikit sebanyak teguran dalam perbahasan ini.

Bagi Ahli Yang Berhormat dari Setapak hanya saya ucapkan berbanyak terima kasih atas sokongan yang telah diberi kepada usul yang telah dikemukakan di Dewan yang mulia ini.

Bagi Ahli Yang Berhormat dari Kuala Selangor, saya ingin memberitahu maksud untuk mengemukakan usul ini hanya untuk mendapatkan satu ketetapan atas apa yang telah dibuat oleh Kerajaan dan dalam kes ini oleh pihak Perbendaharaan dalam kepentingan negara dan saya minta maaf kerana sebab itulah saya tidak menyediakan butir-butir perincian sebagai harga yang Kerajaan telah beri atas pembelian saham-saham daripada Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad.

Penubuhan Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad saya percaya Ahli Yang Berhormat itu sedia maklum, adalah satu langkah undangan yang terpaksa dibuat supaya satu corporate body yang menjadi agen yang boleh mengambil alih saham-saham dalam perkara ini. Walaupun saya tidak menyediakan angka-angka berkenaan dengan harga-harga yang kita telah bayar tetapi saya boleh memberi jaminan di sini, perkara ini pun telah menjadi topik (subject) perundingan yang lama sekali di antara wakil-wakil syarikat itu dengan pegawai-pegawai kanan Perbendaharaan dan saya ingin menjamin di sini iaitu harga-harga yang telah ditawarkan dan telah diterima itu adalah harga yang paling berpatutan di bawah keadaan yang sedia ada. Begitu juga, saya minta maaf tidak menyediakan perincian berkenaan dengan siapakah yang ada dalam Lembaga dan juga perincian-perincian latar belakang ataupun sejarah Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad itu. Walau bagaimanapun, sekiranya Ahli Yang Berhormat dari Kuala Selangor berminat, bila-bila sahajalah kalau boleh dapat sedikit masa dapat mengunjung, saya menjemput

beliau ke Pejabat saya bila-bila masa sahaja dan saya akan berikan perincian-perincian yang beliau ingin mengambil tahu.

Usul dikemuka bagi diputuskan dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa mengikut seksyen 8 (3) (a) (iv) Akta Peraturan Kewangan, 1957, Dewan ini mengambil ketetapan iaitu wang-wang yang ada dalam kredit Persekutuan dengan mana-mana bank atau dengan cara lain dipegang oleh Persekutuan bolehlah dilaburkan oleh Menteri Kewangan dalam modal ekuiti Syarikat Chenderoh Electricity (Malaysia) Sendirian Berhad, dan apa-apa pelaburan dan wang-wang yang telah dilaburkan dalamnya, yang akan dianggap dibenarkan di bawah seksyen 8 (3) (a) (iv), bersama-sama faedah yang diterima, hendaklah menjadi sebahagian daripada Kumpulanwang Persekutuan Yang Disatukan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27) 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 7 tahun 1977 disahkan.

Perintah ini bertujuan untuk menyusun semula keterangan mengenai "boiler" di bawah Kepala Tarif 84.01 dengan mengadakan Nombor Kepala Tarif yang baru 84.01.200 bagi "superheated water boilers". Penyusunan semula ini tidak melibatkan apa-apa pindaan ke atas kadar duti impot yang sedia ada, iaitu 10%.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 7 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 8 tahun 1977 disahkan.

Perintah ini bertujuan menaikkan duti impot ke atas bateri kenderaan seperti berikut:

- (a) di bawah Kepala Tarif 85.04.110 dari 40% *ad valorem* kepada 50% *ad valorem*;
- (b) di bawah Kepala Tarif 85.04.130 dari 30% *ad valorem* atau 25 sen sepaiun, yang mana lebih tinggi kepada 50% *ad valorem* atau 40 sen sepaiun, yang mana lebih tinggi;
- (c) di bawah Kepala Tarif 85.04.190 dari 20% *ad valorem* atau 25 sen sepaiun, yang mana lebih tinggi kepada 30% *ad valorem* atau 35 sen sepaiun, yang mana lebih tinggi;
- (d) di bawah Kepala Tarif 85.04.920 dari 20% *ad valorem* atau \$5 satu, yang mana lebih tinggi kepada 40% *ad valorem* \$5 satu, yang mana lebih tinggi; dan
- (e) di bawah Kepala Tarif 85.04.990 dari 20% *ad valorem* atau 25 sen sepaiun, yang mana lebih tinggi, kepada 40% atau 40 sen sepaiun, yang mana lebih tinggi.

Langkah ini merupakan tindakan untuk memberi perlindungan kepada perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 28), 1976, yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 8 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 9 tahun 1977 disahkan.

Perintah ini bertujuan untuk menaikkan kadar duti impot ke atas "PVC leather cloth" di bawah Nombor Kepala Tarif 59.08.000 dari 40% atau \$1 yang mana lebih tinggi kepada 40% atau \$1.50 sen yang mana lebih tinggi. Kenaikan ini adalah sebagai langkah untuk melindungi perusahaan-perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 29), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 9 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 10 tahun 1977 disahkan.

Perintah ini bertujuan menaikkan duti impot ke atas "tubes and pipes of cast iron not exceeding 6 feet in length" di bawah Nombor Kepala Tarif 73.17.100 dari \$250 se tan kepada \$400 se tan. Ianya merupakan langkah perlindungan untuk membantu perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 30), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 10 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam 1976, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST 11 disahkan.

Perintah ini bertujuan untuk membatalkan duti impot sebanyak 90 sen tiap-tiap satu ke atas payung, di bawah Nombor Kepala Tarif 66.01.900 dan mengekalkan duti impot sebanyak 15% *ad valorem* ke atasnya. Pindaan ini dibuat memandangkan bahawa pengeluaran tempatan yang telah diberikan perlindungan pada masa yang lalu telahpun memberhentikan pengeluaran payung di bawah Nombor Kepala Tarif yang disebutkan di atas.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam seksyen 11, Akta Kastam 1976, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 31), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 11 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 20), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen kecil (2) dalam Seksyen 147, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 20), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas Undang-undang No. ST. 12 tahun 1977 disahkan.

Tujuan ini adalah sama dengan Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 27), 1976, yang telahpun diluluskan oleh Majlis ini, melainkan ianya dipakai di Pulau Pinang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan di-setujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pulau Pinang) (Pindaan) (No. 20), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai kertas Undang-undang No. ST. 12 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32), 1976

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 13 tahun 1977 disahkan.

Tujuan Perintah ini ialah untuk menaikkan duti impot ke atas "inner tube valves and valves for tubeless tyres" di bawah Nombor Kepala Tarif 84.61.201 dari 25% atau 20 sen satu, yang mana lebih tinggi kepada 25% atau 60 sen satu, yang mana lebih tinggi. Ianya merupakan langkah untuk memberi perlindungan kepada perusahaan tempatan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan di-setujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan) (No. 32), 1976 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 13 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Cukai Tokok (Impot) (Pindaan), 1977

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Cukai Tokok (Impot) (Pindaan), 1977 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 14 tahun 1977 disahkan.

Perintah ini bertujuan untuk mengecualikan cukai tokok sebanyak 5% ke atas bahan-bahan yang diimpot bagi digunakan sebagai atau untuk membuat makanan binatang. Langkah ini adalah sesuai dengan usaha-usaha Kerajaan untuk menentukan harga makanan yang berpatutan kepada pengguna-pengguna.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan di-setujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Cukai Tokok (Impot) (Pindaan), 1977 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 14 tahun 1977 disahkan.

AKTA KASTAM, 1967

Perintah Duti Kastam (Pindaan), 1977

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh Seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan), 1977 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 15 tahun 1977 disahkan.

Perintah ini bertujuan menurunkan duti impot yang dikenakan ke atas:

- (i) enjin-enjin disel (stationary) di bawah nombor-nombor Kepala Tarif 84.06.212 dan 84.06.213 dari 25% kepada 10%, dan
- (ii) pam-pam air di bawah Nombor-nombor Kepala Tarif 84.10.410 dan 84.10.810 dari 30% kepada 10%.

Penurunan duti ini adalah perlu sesuai dengan keadaan yang terdapat dalam perusahaan mengeluarkan barang-barang ini pada masa sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut kuasa-kuasa yang diberi kepadanya oleh seksyen-kecil (2) dalam Seksyen 11, Akta Kastam, 1967, Perintah Duti Kastam (Pindaan), 1977 yang telah dibentangkan di hadapan Majlis ini sebagai Kertas Undang-undang No. ST. 15 tahun 1977 disahkan.

AKTA CUKAI PENDAPATAN, 1967

Kuching Port Authority

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 127 (2) Akta Cukai Pendapatan, 1967 bahawa Bahagian II Jadual 6 kepada Akta Cukai Pendapatan, 1967 dipinda dengan memotong daripadanya butiran yang berikut:

“61. Kuching Port Authority”, dan bahawa pindaan itu hendaklah berkuatkuasa mulai dari tahun taksiran 1977.

Tujuan ketetapan ini adalah untuk menarik balik pengecualian cukai pendapatan ke atas Lembaga Pelabuhan Kuching dan seterusnya menyamakan kedudukannya dengan Lembaga Pelabuhan Kelang dan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang.

Lembaga Pelabuhan Kelang dan Suruhanjaya Pelabuhan Pulau Pinang telah dikeluarkan dari Jadual tersebut menurut perintah yang disiarkan sebagai P.U. (B) 146 bertarikh 9hb Jun, 1969. Memandangkan kepada kedudukan ini, adalah difikirkan lebih sesuai supaya Lembaga Pelabuhan Kuching juga dikeluarkan dari Bahagian II, Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan, 1967 seperti di dalam ketetapan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan, iaitu menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 127 (2) Akta Cukai Pendapatan, 1967, Bahagian II Jadual 6 kepada Akta Cukai Pendapatan, 1967 dipinda dengan memotong daripadanya butiran yang berikut:

“61. Kuching Port Authority”, dan bahawa pindaan itu hendaklah berkuatkuasa mulai dari tahun taksiran 1977.

AKTA CUKAI PENDAPATAN, 1967

The National Defence Fund

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 127 (2) Akta Cukai Pendapatan, 1967, bahawa Bahagian II, Jadual 6 kepada Akta Cukai Pendapatan, 1967 dipinda dengan menambahkan butiran yang berikut:

“The National Defence Fund” dan bahawa pindaan itu hendaklah disifatkan sebagai telah berkuatkuasa dari tahun taksiran 1973.

Tujuan ketetapan ini adalah untuk memberi pengecualian pendapatan kepada Kumpulan Wang Pertahanan Negara yang telah dilancarkan dalam tahun 1964, Kumpulan Wang ini adalah bertujuan untuk memberi bantuan kewangan kepada ahli-ahli

Pasukan Bersenjata dan Pasukan Polis yang terkorban atau tercedera semasa menjalankan tugas.

Kumpulan Wang ini mengumpul derma-derma dari orang ramai yang sepatutnya merupakan punca utama pendapatannya. Walau bagaimanapun adalah dirasakan bahawa Kumpulan Wang ini tidak boleh bergantung kepada derma-derma orang ramai sahaja untuk memenuhi matlamatnya. Oleh itu beberapa langkah tertentu patut diambil untuk mencari jalan menambah punca kewangan Kumpulan Wang ini. Setakat ini Kumpulan Wang ini telah melaburkan wang sebanyak lebih kurang M\$1,054,241.78 sen di dalam saham-saham syarikat-syarikat swasta. Pelaburan ini telah menghasilkan dividen yang tertakluk kepada cukai pendapatan.

Adalah diharapkan bahawa dengan pengecualian yang dicadangkan akan memberikan galakan tambahan kepada Kumpulan Wang ini untuk mencari cara-cara lain untuk berdikari dari segi kewangan supaya lebih banyak wang dapat disalurkan bagi memenuhi matlamatnya.

Memandangkan kepada tujuan Kumpulan Wang Pertahanan Negara ini ditubuhkan, adalah dicadangkan supaya Kumpulan Wang ini dikecualikan dari cukai pendapatan dan oleh itu satu butiran baru ditambahkan kepada Bahagian II, Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan, 1967, seperti di dalam ketetapan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemukakan bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini mengambil ketetapan menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 127 (2) Akta Cukai Pendapatan, 1967, Bahagian II Jadual 6 kepada Akta Cukai Pendapatan, 1967 dipinda dengan menambahkan butiran yang berikut:

“The National Defence Fund” dan bahawa pindaan itu hendaklah disifatkan sebagai telah berkuatkuasa dari tahun 1973.

AKTA CUKAI PENDAPATAN 1967

Bank Simpanan Nasional

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa Majlis ini menurut peruntukan-peruntukan seksyen 127 (2) Akta Cukai Pendapatan 1967, mengambil ketetapan bahawa Bahagian II Jadual 6 Akta Cukai Pendapatan 1967 dipinda dengan:

(a) memotong daripadanya butiran, “7. Post Office Savings Bank”; dan

(b) menambahkan kepadanya butiran yang berikut:

“Bank Simpanan Nasional”, dan bahawa pindaan ini hendaklah disifatkan sebagai telah berkuatkuasa dari 1hb Disember, 1974.

Tujuan ketetapan ini ialah untuk memberikan pengecualian cukai pendapatan kepada Bank Simpanan Nasional sebagai menggantikan Bank Simpanan Pejabat Pos yang telah pun dikecualikan dari cukai pendapatan.

Akta Bank Simpanan Nasional 1974, yang berkuatkuasa pada 1hb Disember, 1974, telah memansuhkan Akta Bank Simpanan Pejabat Pos 1948 dan memperbadankan Bank Simpanan Nasional. Ia seterusnya mengadakan peruntukan bagi memindahkan dan meletakkan tugas-tugas, aset-aset dan tanggungan Bank Simpanan Pejabat Pos kepada Bank Simpanan Nasional.

Memandangkan kepada tujuan Bank Simpanan Nasional ditubuhkan bagi menggantikan Bank Simpanan Pejabat Pos maka adalah difikirkan wajar Bank Simpanan Pejabat Pos dikeluarkan dari Bahagian II Jadual 6, Akta Cukai Pendapatan 1967 dan Bank Simpanan Nasional dimasukkan ke dalam Jadual berkenaan seperti dalam ketetapan.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan,

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Diputuskan,

Bahawa Majlis ini menurut peruntukan-peruntukan Seksyen 127 (2) Akta Cukai Pendapatan 1967, mengambil ketetapan

bahawa Bahagian II Jadual 6 Akta Cukai Pendapatan 1967 dipinda dengan:

(a) memotong daripadanya butiran "7. Post Office Savings Bank"; dan

(b) menambahkan kepadanya butiran yang berikut:

"Bank Simpanan Nasional" dan bahawa pindaan ini hendaklah disifatkan sebagai telah berkuatkuasa dari 1hb Disember, 1974.

RANG UNDANG-UNDANG PENYELARASAN PERINDUSTRIAN (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

4.15 ptg.

Menteri Perdagangan dan Perindustrian (Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun membentangkan Rang Undang-undang Penyelarasan Perindustrian (Pindaan) 1977 untuk bacaan kali yang kedua.

Seperti Ahli-ahli Yang Berhormat sedia maklum sejak Akta Penyelarasan Perindustrian (I.C.A.) diluluskan pada bulan April, 1975 ianya telah menimbulkan rasa tidak puas hati dan kebimbangan daripada beberapa pihak yang tertentu terutamanya Dewan-dewan Perniagaan, Persatuan-persatuan Pengilang-pengilang serta juga pihak-pihak perusahaan di luar negeri. Mereka berpendapat bahawa setengah-setengah peruntukan di dalam Akta ini boleh menimbulkan salah tafsiran dan dengan itu perlaksanaannya bertentangan dengan tujuan-tujuan Akta itu yang sebenarnya.

Walaupun ada setengah-setengah pihak yang menyatakan bahawa undang-undang ini telah menyebabkan suasana pelaburan di dalam negara kita muram yang berlaku dua tiga tahun kebelakangan ini, Kerajaan berpendapat bahawa kemuraman suasana pelaburan di masa-masa tersebut tidaklah disebabkan oleh undang-undang ini. Tetapi adalah oleh kerana keadaan meleset ataupun recession, yang dialami oleh negara-negara di dunia ini termasuklah Malaysia. Walau bagaimanapun adalah saya rasa perlu bagi kita mengkaji faktor-faktor yang boleh menimbulkan kekeliruan di dalam mana-mana undang-undang khususnya undang-undang yang bertujuan mengawasi perkembangan perusahaan di dalam negara yang teratur dan yang sihat

seperti Akta Penyelarasan Perindustrian supaya peruntukan-peruntukan yang didapati di dalam undang-undang ini yang mungkin boleh menimbulkan kekeliruan diperbaiki dan diperkemaskan. Ini lebih-lebih lagi memandangkan bahawa peranan yang diharapkan dari sektor swasta amnya dan sektor perkilangan khasnya adalah besar di bawah Rancangan Malaysia Ketiga.

Justru itu, Kerajaan melalui Kementerian saya dan Jawatankuasa Kabinet mengenai pelaburan yang dipengerusikan oleh Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri telahpun mengkaji semula Akta ini dengan tujuan menjelaskan serta memperkemaskan mana-mana peruntukan yang dianggap telah menimbulkan keraguan dan kekhuatiran.

Selain daripada itu satu perkara besar yang dibangkitkan ialah mengenai rayuan di mana di dalam undang-undang yang ada sekarang ini tidak ada peruntukan bagi pekilang-pakilang mendapat rayuan terhadap keputusan-keputusan mengenai pengeluaran lesen, penolakan lesen dan juga memindah milikan lesen. Kerajaan berpendapat adalah مناسب supaya satu peruntukan yang sesuai diadakan bagi membolehkan rayuan itu dibuat terhadap keputusan-keputusan yang dinyatakan tadi.

Fasal 8 Rang Undang-undang ini memberi peruntukan supaya rayuan-rayuan oleh pihak-pihak yang tidak berpuas hati kerana permohonan untuk mendapatkan lesen yang ditolak ataupun permohonan untuk memindah milik lesen ditolak, ataupun lesennya dibatalkan, dikemukakan kepada Menteri. Oleh kerana Menteri akan menjadi Badan Rayuan di bawah Akta Pindaan ini, maka Badan yang mengeluarkan lesen-lesen dan bertanggungjawab bagi mentadbirkan Akta ini haruslah terdiri daripada pihak yang lain. Oleh itu, Fasal 8 dalam Rang Undang-undang ini memberi peruntukan supaya seorang Pegawai Pelesen (Licensing Officer) dilantik oleh Perdana Menteri bagi menjalankan tugas-tugas tersebut. Dalam Pindaan yang dicadangkan ini Menteri pula adalah Badan Rayuan yang akan bertanggungjawab memastikan bahawa Undang-undang ini dijalankan dengan adil dan saksama dan selaras dengan objektif-objektif undang-undang ini. Cara-cara atau "procedure" mengenai rayuan ini akan dijelaskan di dalam peraturan-peraturan (rules) yang akan dikeluarkan di bawah Akta ini.

Kerajaan juga bercadang untuk meminda takrif beberapa perkataan yang terdapat di dalam Akta ini yang boleh disalah-ertikan oleh setengah-setengah pihak. Umpamanya, takrif keluaran atau "product" akan dipinda sebagaimana Fasal 2 (2) Rang Undang-undang ini supaya ia juga bermaksud satu bidang keluaran-keluaran (a range of products). Ini ialah untuk memberi jaminan bahawa jika didapati sesuai maka Kerajaan akan meluluskan keluaran mengikut "range"-nya dalam mana pengilang yang berkenaan diberi kelonggaran atau "flexibility" untuk membolehkannya mengeluarkan keluaran-keluaran mengikut kepentingan perniagaannya.

Selain daripada itu, Kerajaan juga bercadang menggantikan maksud perkataan kepentingan negara atau "national interest" sebagaimana terkandung dalam Seksyen 4 dengan perkataan-perkataan "selaras dengan matlamat-matlamat ekonomi dan sosial negara". Kerajaan memberi jaminan bahawa pengeluaran lesen-lesen di bawah Akta ini adalah sejajar dengan matlamat-matlamat ekonomi dan sosial negara dan akan menggalakkan kemajuan yang teratur di dalam bidang pengilangan seperti yang diterangkan di dalam Fasal 3 Rang Undang-undang ini. Ini ialah untuk meyakinkan bahawa lesen-lesen adalah dikeluarkan bukan berdasarkan kepada kepentingan-kepentingan yang lain daripada matlamat-matlamat dan dasar-dasar ekonomi dan sosial negara.

Seperti yang dijelaskan tadi, satu daripada punca kekhuatiran oleh setengah-setengah pihak ialah tentang kuasa Menteri untuk mengenakan apa juga syarat yang difikirkannya perlu dan juga mengubah syarat-syarat tersebut sekiranya beliau mendapati perlu. Untuk meyakinkan pihak-pihak ini, Fasal 3 (3) Rang Undang-undang ini memberi jaminan bahawa syarat-syarat yang dikenakan itu adalah sesuai bagi mencapai matlamat-matlamat (objektif-objektif) ekonomi dan sosial negara dan sekiranya Pegawai Pelesen hendak mengubah syarat-syarat itu maka beliau akan mengadakan perundingan dengan pengilang yang berkenaan. Ini ialah untuk menjamin bahawa kuasa-kuasa itu tidak dijalankan dengan sewenang-wenangnya tanpa pihak pengilang mengetahui tujuan dan sebab-sebab syarat-syarat itu diubah.

Satu lagi perkara yang telah menimbulkan kegelisahan bagi setengah-setengah pihak ialah kekhuatiran mereka bahawa Akta

ini tidak memberi jaminan bahawa permohonan-permohonan untuk memindahkan lesen disebabkan sebab-sebab yang menasabah seperti kematian, keuzuran, kebangkrutan dan sebagainya akan sayugia diluluskan oleh Kerajaan. Adalah menjadi tujuan Kerajaan bahawa bagi keadaan-keadaan yang menasabah seperti yang dinyatakan tadi permohonan-permohonan untuk memindah lesen akan sayugia diluluskan. Oleh yang demikian, Fasal 4 Rang Undang-undang ini menjelaskan bahawa bagi keadaan-keadaan yang menasabah Pegawai Pelesen akan sayugia meluluskan permohonan bagi memindahkan lesen.

Berkenaan dengan Seksyen 7 (2) Akta ini yang menyentuh tentang perubahan di dalam keluaran-keluaran yang ditetapkan di dalam sesuatu lesen, adalah didapati bahawa setengah-setengah pihak kurang jelas dengan maksud peruntukan ini. Oleh yang demikian, Fasal 5 Rang Undang-undang ini adalah bertujuan menjelaskan bahawa:

- (i) Seseorang pengilang itu tidak boleh mengeluarkan sebarang keluaran yang lain daripada apa yang ditetapkan untuknya di dalam lesen tanpa kebenaran terlebih dahulu oleh pegawai pelesen; dan
- (ii) Seseorang pengilang itu boleh bergantung atau memberhentikan pengeluaran sesuatu keluaran yang ditetapkan di dalam lesen itu selepas memberitahu Pegawai Pelesen secara bertulis.

Seksyen 9 (4) Akta ini memberi kuasa kepada Pegawai yang diberi kuasa (authorised officer) untuk memeriksa dan menggeledah tempat-tempat pengilangan tanpa mendapatkan waran daripada Majisteret sekiranya pegawai itu berpuas hati sesuatu kesalahan di bawah Akta ini sedang dilakukan. Setengah-setengah pihak bimbang bahawa kuasa ini akan disalahgunakan. Untuk mengelakkan kejadian seumpama ini, Fasal 6 Rang Undang-undang ini memberi peruntukan bahawa kuasa ini akan hanya boleh dijalankan selepas mendapat kelulusan bertulis daripada Menteri.

Lain-lain pindaan yang terdapat di dalam Rang Undang-undang ini adalah "consequential" sahaja.

Saya juga suka mengambil kesempatan di sini untuk memaklumkan bahawa Kerajaan telah juga mengkaji semula syarat-syarat yang dikenakan kepada lesen-lesen yang dikeluarkan di bawah Akta ini dengan tujuan jelas dan memperkemas lagi beberapa syarat yang tidak jelas kepada sektor swasta. Syarat-syarat ini adalah melambangkan dasar-dasar mengenai perindustrian dan amatlah penting bagi memastikan perkembangan yang teratur di dalam sektor pengilangan serta membantu pelaksanaan dasar-dasar mengenai perindustrian. Satu daripada pindaan yang dicadangkan ialah syarikat-syarikat yang mempunyai pelaburan tetap (fixed investment) iaitu kos tanah, bangunan-bangunan, mesin dan lain-lain kelengkapan yang digunakan di dalam perniagaan sesebuah syarikat itu, yang kurang daripada \$500,000 adalah dikecualikan daripada syarat mengenai equiti di bawah Akta ini. Tujuan pengecualian ini ialah supaya perusahaan-perusahaan kecil yang diselenggarakan oleh ahli-ahli keluarga (family businesses) terkeluar daripada syarat equiti. Walau bagaimanapun, perusahaan-perusahaan ini perlulah mematuhi syarat-syarat lain yang dikenakan kepada lesen mereka. Syarat equiti bagi syarikat-syarikat yang mempunyai pelaburan tetap lebih daripada \$500,000 adalah ditentukan mengikut kategori-kategori syarikat-syarikat tersebut. Saya suka menjelaskan bahawa pindaan-pindaan kepada syarat-syarat yang dikenakan di dalam lesen telah-pun dibincangkan dengan mendalam dengan sektor swasta dan juga di Jawatankuasa Kabinet mengenai Pelaburan. Pada keseluruhannya mereka adalah menerima dengan baik pindaan-pindaan yang dicadangkan pada syarat-syarat tersebut.

Kerajaan juga telah menerima beberapa cadangan daripada sektor swasta supaya mengubah borang untuk mendapatkan lesen di bawah Akta ini. Saya suka memaklumkan bahawa borang-borang tersebut telahpun disemak semula dan pindaan-pindaan yang sesuai telah dibuat dengan persetujuan pihak-pihak yang berkenaan bagi menyenangkan lagi pihak pengilang membuat permohonan mereka di bawah Akta ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya suka memberi jaminan bahawa pindaan-pindaan ini tidak mengubah prinsip-prinsip disebalik Akta ini dan yakin pindaan-pindaan Akta tersebut akan diterima baik oleh kesemua pihak terutamanya para pengilang sendiri. Adalah

menjadi harapan Kerajaan bahawa Akta ini akan dapat menghapuskan segala kekhawatiran dan kebimbangan yang dirasakan oleh setengah pihak dan menjamin perkembangan sektor perindustrian yang lebih pesat, sihat dan teratur selaras dengan kenyataan bahawa sektor pengilangan akan menjadi satu sektor yang dinamik di dalam Rancangan Malaysia Ketiga.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon men-cadangkan.

Datuk Seri Haji Kamaruddin bin Haji Mohd. Isa: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

4.28 ptg.

Raja Nasron bin Raja Ishak: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong Rang Undang-undang yang dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan dan di samping itu saya hendak membuat beberapa komen.

Yang pertama, memang saya akui banyak di antara kita suka mencari loop-hole di mana kita boleh keluar daripada apa yang telah ditentukan oleh pihak yang berkuasa, dan saya tidak hairanlah jika ada kumpulan-kumpulan yang menimbulkan rasa tidak puas hati dan keimbangan kerana adanya beberapa perkataan dan syarat-syarat yang mempunyai dua atau tiga makna atau istilah dan pindaan yang dibuat oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan menentukan syarat-syarat supaya tidak ada loop-hole itu memang satu langkah yang boleh menyenangkan hati pihak-pihak yang masih berasa was-was.

Saya suka buat contoh, sungguhpun contoh yang saya buat ini tidak kena mengenai dengan Kementerian Perdagangan dan Perindustrian tetapi adalah satu contoh di mana kita boleh buktikan, kerana perkataan-perkataan itu tidak kena pada istilahnya yang sebenar kerana orang yang membuat perusahaan ini take advantage menggunakan syarat-syarat tidak menurut apa yang diperkatakan "consistent with the national, economic and social objectives" negara kita ini. Contohnya, Tuan Yang di-Pertua, adalah satu peraturan atau undang-undang yang telah dikeluarkan oleh satu Kementerian di mana sub-title hendaklah di dalam Bahasa Kebangsaan. Apa sudah jadi sekarang, baharu

sahaja saya lihat ada satu perkataan digunakan di dalam satu cerita iaitu "buah hatiku, gunung payungku" diterjemahkan

Tuan Yang di-Pertua: Dalam Undang-undang?

Raja Nasron bin Raja Ishak: Undang-undang itu memerlukan sub-title Bahasa Kebangsaan tetapi mereka take advantage, "buah hatiku, gunung payungku" diterjemahkan kepada "my heart fruit, my mountain umbrella". (*Ketawa*) Jadi, Tuan Yang di-Pertua, cara-cara ini kita tidak mahu. Saya suka bawa kepada perhatian Yang Berhormat Menteri kepada Bab yang Kelima di mana di dalam perenggan pertama iaitu:

"5 (1) A manufacturer shall not manufacture any product other than those specified in a licence without the prior approval of the licensing officer."

Ya, saya sangat-sangat bersetuju kerana kalau tidak ditentukan boleh jadi kalau dikatakan dia boleh membuat jenis A dia boleh buat jenis B, C dan D. Tetapi, apa yang saya hendak menekankan kepada pihak Kementerian yang berkenaan adalah undang-undang ialah satu perkara yang lain, enforcement satu perkara yang mustahak. Macam manapun dibuat undang-undang, tetapi kalau enforcementnya lemah, enforcement tidak teratur maka kita akan membazir masa sahaja.

Satu bagi contoh saya hendak berikan iaitu ada undang-undang yang mengatakan kita tidak boleh buat perusahaan atau faktori tanpa kelulusan daripada Kementerian, tetapi sekarang ini di tanah haram pun ada faktori kerana enforcementnya tidak berjalan. Jadi saya mintalah kalau pada pendapat Kementerian satu-satu undang-undang itu perlu untuk mengawal satu-satu perkara hendaklah enforcementnya itu dibuatkan. Enforcement Officer itu hendaklah benar-benar menjalankan tugasnya.

Saya juga menyentuh kepada Fasal 5 (2):

"5 (2) A manufacturer may suspend or discontinue the manufacture of a product that is specified in a licence after notifying the licensing officer in writing of his intention to do so."

Di sini adakah bermakna bahawa kalau saya seorang manufacturer, apabila saya tak suka dengan satu-satu sebab membuat satu-satu perkara, memadai saya tulis surat sahaja

kepada licensing officer, saya boleh hentikan. Kalau alat yang saya buat itu alat kepentingan negara dan dengan saya menulis itu sahaja, saya boleh hentikan, apa pula akan jadi nanti kepada pembangunan negara? Saya fikir tentu sahajalah Kementerian yang berkenaan atau Yang Berhormat Menteri yang berkenaan dapat menerangkan samada menulis surat itu setakat cukup pada itu sahaja ataupun terpaksa dia menerima approval daripada licensing officer. Kalau approval daripada licensing officer tak ada maka manufacturer itu tidak boleh memberhentikan keluarannya. Jadi di sini tidak ditentukan. Saya juga boleh hentikan apabila saya tidak mahu membuat satu barang. Saya tulis surat, tetapi surat originalnya saya koyakkan, copynya saya simpan. Kalau Kementerian banyak cakap saya katakan saya sudah tulis, apa buktinya pula? Ini semua hendaklah diperkatakan betul-betul, jangan nanti di dalam persidangan Parlimen di masa yang lain amendment dibuat, tiap-tiap kali persidangan ada amendment lagi. Oleh itu, Penggubal Undang-undang Parlimen hendaklah memerhatikan ini betul-betul supaya lobang-lobang itu tidak ada.

Sekianlah sahaja teguran saya yang ikhlas.

4.35 ptg.

Tengku Noor Asiah binti Tengku Ahmad (Tumpat): Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan di sini untuk memberi sedikit pandangan mengenai Rang Undang-undang Penyelarasan Perindustrian yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri.

Saya rasa Rang Undang-undang yang dikemukakan ini adalah kena pada masanya, kerana dalam zaman pembangunan negara yang pesat ini, pelaburan swasta dari dalam dan luar negeri, memainkan peranan utama di dalam bidang memajukan ekonomi negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, setelah berjalan kuat-kuasa Rang Undang-undang ini pada 22-5-1975 berbagai pendapat dan pandangan dari berbagai kalangan swasta telah dikemukakan. Di antaranya ialah keraguan pelabur-pelabur luar negeri mengenai kebimbangan mereka dengan terlaksana undang-undang ini. Secara tak langsung, ia boleh menakutkan pelabur-pelabur luar

datang menanam modal di negara kita. Apabila ini terjadi, maka akibatnya pelabur-pelabur tidak akan tertarik hati untuk menanam modalnya, sedangkan pada hakikatnya, kita berkehendakkan tanaman modal dari mereka dengan seberapa banyak yang boleh.

Untuk menarik pelabur-pelabur menanam modal di negeri kita, kita hendaklah memandang jauh ke hadapan dengan memberi berbagai-bagai insentif dan galakan agar dapat meyakinkan bahawa penanaman modal mereka adalah terjamin dan menggalakkan.

Nampaknya reaksi dari pelabur-pelabur luar terhadap suasana tanaman modal di negara kita ini makin bertambah cerah dan meyakinkan. Ini menunjukkan tumpuan minat mereka menanam modal di negara kita.

Rombongan dagangan (trade missions) kita ke luar negeri, menunjukkan satu tarikan yang berkesan. Ini dapat diyakinkan tentang kedudukan politik yang stabil, keselamatan yang terjamin dan kedudukan matawang yang kukuh.

Dasar Ekonomi Baru adalah memberi garis panduan tentang penyertaan 30% bumiputra dalam bidang perdagangan dan perindustrian. Mengadakan industri yang besar-besar untuk mencapai target 30% bagi bumiputra, adalah satu matlamat yang diharap-harapkan, tetapi memandang kepada hakikat yang nyata sekarang ini bahawa bumiputra kekurangan segala-galanya, bukan sahaja kewangan, pengalaman, kepakaran (expertise) bahkan pengurusan perdagangan. Ini adalah sukar untuk mencapai target itu. Maka dengan kerana itu, untuk menubuhkan industri di Malaysia dengan hasil pengeluaran, di samping mendapatkan wakil pembahagi bumiputra sebanyak 30%, adalah sukar didapati. Maka dengan kerana itu, saya fikir Kerajaan boleh memberi ke-longgaran dalam masa peralihan katalah di dalam masa 5 tahun ini, maka dibenarkan pegawai-pegawai Melayu yang mempunyai kecenderungan dalam bidang perdagangan sebagaimana yang tercatat di dalam Dasar Ekonomi Baru, menceburkan diri dalam bidang tersebut di bawah ini:

- (a) Mereka yang berkhidmat 15 tahun ke atas dan berjawatan tetap, dibenarkan menceburkan diri dalam bidang perdagangan ini, dan pemberhentian

mereka adalah atas dasar national interest, maka dengan kerana itu, beberapa perubahan atau pindaan kepada Perintah Am Kerajaan (General Orders) hendaklah dipinda.

- (b) Kerajaan hendaklah memberi segala galakan dan dorongan dan di samping itu pegawai-pegawai Kerajaan di semua Jabatan dan Kementerian, hendaklah memberi kerjasama mereka di dalam menjayakan rancangan penyertaan bumiputra.
- (c) Bumiputra yang memasuki bidang profesyen ini, boleh dibenarkan mengadakan usaha-sama (joint venture) dengan perunding, syarikat-syarikat swasta di mana mereka boleh mengambil bahagian, sebagai rakan perkongsian yang aktif. Dan membenarkan professional Melayu mengambil bahagian yang aktif dalam rakan perkongsian di firma-firma swasta, boleh memberi galakan untuk membanyakkan usahawan Melayu dan dalam jangka masa yang pendek, kita akan dapat melihat bidang yang tersebut akan dipenuhi oleh mereka.

Tuan Yang di-Pertua, adalah diharap bahawa di samping melatih warganegara Malaysia dalam berbagai bidang pekerjaan, keutamaan melatih lebih banyak executives Melayu, hendaklah ditumpukan dengan lebih giat lagi. Usaha yang dilakukan oleh PETRONAS untuk melatih teknokrat Melayu, adalah memberi satu contoh yang baik dalam bidang petroliaam. Walau bagaimanapun, Instituti Teknologi MARA, saya percaya dapat mengeluarkan usahawan Melayu pertengahan untuk mengisikan kekosongan bidang perdagangan tersebut.

Tuan Yang di-Pertua, sebagai sebuah negara pertanian, kita mempunyai bahan-bahan mentah yang cukup. Kita mempunyai semua keperluan bahan-bahan tersebut. Apa juga industri yang ditubuhkan yang berkehendakkan bahan-bahan mentah, boleh didapati di negara kita. Saya fikir kegunaan bahan-bahan mentah di negara kita ini, hendaklah ditumpukan lebih kepada bahan-bahan utama kita sendiri. Dengan cara demikian, bahan-bahan utama kita akan lebih terjamin pasarnya di samping dapat memberi galakan dan daya-usaha serta dapat meluaskan pesaran tempatan kita.

Bahan-bahan yang menggunakan petro-kimia dapat menggunakan bahan-bahan mentah utama negara kita.

Di samping itu, saya ingin menarik perhatian Kerajaan bahawa dalam melaksanakan satu-satu dasar yang melibatkan ekonomi negara, secara keseluruhannya, adalah lebih bijak jika sekiranya sesuatu dasar itu dapat dikaji dengan sehalus-halusnya oleh pakar-pakar kita, perunding-perunding anak negeri kita, ahli-ahli kewangan, ahli-ahli ekonomi, pegawai-pegawai tinggi Kerajaan termasuk Bank Negara dan badan-badan berkanun, agar dapat berbincang secara mendalam dan khusus, sebelum sesuatu undang-undang itu dikemukakan kepada Kabinet untuk dipersetujui. Secara tak langsung, perlaksanaan sesuatu dasar yang melibatkan ekonomi negara, hendaklah mendapat pandangan dan pendapat yang luas dari berbagai pihak.

Tuan Yang di-Pertua, akhirnya di bawah pimpinan yang bijaksana dari Yang Amat Berhormat Perdana Menteri dan Yang Amat Berhormat Timbalan Perdana Menteri, Akta Penyelarasan Perindustrian ini, akan dapat memberi gambaran yang sebenar kepada pelabur-pelabur tentang peluang-peluang dan galakan yang terbuka bagi pelabur-pelabur menanam modalnya di negara kita. Dengan ini, saya adalah menyokong dengan sepenuhnya.

4.44 ptg.

Puan Chow Poh Kheng (Selayang): Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Tuan Yang di-Pertua kerana memberikan saya peluang menimbulkan perkara yang bersangkutan dengan Akta Penyelarasan Perindustrian, 1975.

Saya juga ingin mengemukakan alasan-alasan dan cadangan-cadangan saya seperti berikut dan berharap Yang Berhormat Menteri dapat menimbang dengan serius supaya dapat melahirkan satu cara yang berpatutan ke arah pendapatan perindustrian.

(Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua *mempergunakan Mesyuarat*)

Hujjah saya yang pertama ialah mengenai bidang "manufacturing activity" yang dibekalkan di dalam Seksyen 2. Mengikut pandangan saya, bidang ini amat luas sekali dan ianya melibatkan semua jenis manufacturing

activities. Dalam Akta ini tidak ada keutamaan yang diberikan kepada sesuatu jenis perindustrian yang tertentu. Tidak ada pertimbangan ke arah mana satu perindustrian yang lebih sedia diberikan lesen. Mana satu jenis yang tidak sedia diberikan dan apakah pula jenis lain yang tidak ada langsung tapak diberikan lesen. Adalah sesuai sekiranya pelabur-pelabur mengetahui keadaan sebenarnya terlebih dahulu dari membuatkan mereka terperanjat dengan tiba-tiba. Akta itu hendaklah digunakan untuk tujuan penye-larasan dan bukan untuk tujuan mengawal kerana ia telah dibekalkan sebagai Akta Penyelarasan Perindustrian.

Pandangan saya yang kedua ialah objek (object) membangkang penggunaan Akta dari tarikh kebelakangan. Alasan saya menentang perkara ini ialah terhadap konsep umur undang-undang, melainkan dalam satu keadaan yang paling luar biasa maka undang-undang sepatutnya tidak boleh dikecuali dari tarikh kebelakangan. Ia boleh dianggap sebagai satu kekasaran dan tidak betul kepada mereka yang telah banyak melabur dalam sedikit masa yang lampau semata-mata untuk membolehkan mereka mematuhi keperluan undang-undang.

Pandangan saya yang ketiga, saya rasa Yang Berhormat Menteri telah terlampau banyak diberikan dan terlalu luas kuasa yang dipegangnya. Sebagai yang tercatat di dalam Seksyen 6 tidak syak para perindustri diberikan hak merayu sekiranya kedapatan perasaan tidak puas hati di dalam Akta itu. Tetapi di bawah Seksyen Baru 13 adalah tidak mencukupi dan mungkin juga menewaskan dirinya sendiri. Saya berkata demikian kerana saya merasakan Menteri sepatutnya tidak akan mendengar rayuan terhadap keputusannya sendiri. Seorang hakim tidak boleh menjadi seorang juri pada masa dan ketika yang sama. Rayuan seharusnya tidak boleh didengar oleh Menteri walau apa juga yang terjadi hak membuat rayuan hendaklah dijalankan oleh Mahkamah Undang-undang.

Pandangan saya yang keempat yang hendak saya timbulkan bahawa di bawah Seksyen 12 Menteri diberikan kuasa mengubal undang-undang. Kita tidak ada jaminan terhadap kemungkinan penyalahgunaan kuasa ini. Oleh itu, persetujuan Parlimen hendaklah terlebih dahulu didapati.

Tuan Yang di-Pertua, pandangan saya yang akhir bahawa Menteri boleh mengikut budi bicaranya membatalkan sesuatu lesen sekiranya seorang manufacturer tidak mematuhi sebarang syarat yang dikenakan di dalam lesen itu. Tetapi, saya suka bertanya siapakah yang menguntungkan syarat yang dikenakan itu sebagai berpatutan. Oleh itu, sukalah saya mencadangkan bahawa sebarang syarat hendaklah terbatas kepada syarat yang sama seperti yang dikenakan dahulu dan bukan didasarkan kepada atau mewujudkan satu syarat yang berlainan dari yang dikenakan ke atas lesen itu terdahulu dari itu.

Sebagai penutup, sukalah saya mengucapkan terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri yang telah membentangkan pindaan-pindaan untuk dipertimbangkan oleh Dewan ini dan saya yakin sebahagian dari cadangan-cadangan baik yang dikemukakan oleh Ahli-ahli Parlimen akan dapat menghasilkan tujuan penyelarasan yang lebih baik.

4.49 ptg.

Tuan Hashim bin Ghazali (Matang): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong Akta Penyelarasan Perindustrian (Pindaan), 1977 yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan.

Akta Penyelarasan yang baru sahaja dipinda pada tahun 1975 iaitu Akta Penyelarasan Perindustrian, 1975 terpaksa pula dipinda pada tahun 1977 ini bukanlah bertujuan supaya Akta ini akan menjadi satu Akta yang tidak menyenangkan pelabur-pelabur khasnya baik daripada dalam negeri dan daripada luar negeri. Ertinya pihak Kerajaan sudah sedar di atas Akta Penyelarasan Perindustrian, 1975 sudah berjalan dua tahun dan telah mendapat teguran-teguran dan mungkin ada beberapa pihak tidak puas hati di atas Akta yang wujud di dalam negara kita semenjak beberapa lama dahulu.

Diharap dengan pindaan yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri pada hari ini, maka hasrat ataupun ada pihak yang menyatakan jika Akta ini dapat dipinda dengan sebaik-baiknya, mungkin pelabur-pelabur asing baikpun pelabur daripada dalam negeri akan bertambah, akan mengambil daya usaha akan bersama dengan Kerajaan bagi membangunkan negara kita.

Di dalam hal ini, kita sedar bahawa di dalam Rancangan Malaysia Ketiga Kerajaan menyediakan peruntukan sebanyak \$18 billion dan di samping Kerajaan swasta bersama-sama dengan Kerajaan pula menyediakan peruntukan sebanyak \$26 billion. Dengan pindaan Akta yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri itu supaya penyertaan swasta yang dirancangan sebanyak \$26 billion bagi Rancangan Malaysia Ketiga itu dapat diteruskan sepertimana yang kita harapkan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tertarik hati berkenaan apa yang dipinda dalam Fasal 8, Seksyen baru 13, 14, 15 dan 16. Seksyen ini apabila sahaja diluluskan kelak, saya percayai akan merasa legalah beberapa pihak yang berkenaan dan dipercayai akan disambut oleh semua pihak bagi perlaksanaannya, kerana Seksyen-seksyen itu memberi kuasa kepada pegawai-pegawai pelesen dan jika sekiranya kuasa pegawai yang berkenaan menahan atau sebagainya, bolehlah dibuat rayuan kepada Yang Berhormat Menteri. Darpada Seksyen 13, 14, 15 dan 16 itu dapat difahamkan bahawa Kerajaan bertujuan supaya membolehkan rayuan dibuat kepada Menteri dan satu seksyen baru 16 untuk meneruskan kuasa-kuasa lesen yang telahpun dikeluarkan oleh Menteri. Dengan itu di samping Kerajaan memberi kuasa kepada pegawai pelesen, Yang Berhormat Menteri pun masih mempunyai kuasa atas apa yang diluluskan pada masa dahulu bagi pelaksanaan Akta yang berkenaan.

Di dalam hal ini, biasanya ataupun beberapa kali perkara besar yang disebut bagi pihak rakyat khasnya bumiputra bagi mencapai pelaksanaan dasar ekonomi 30% di samping hal-hal lain, pihak rakyat berharap benar-benar kepada pelaksanaan industri itu supaya dapat menyertai bersama bagi kepentingan rakyat bumiputra. Kita biasa dengar bahawa ada kilang-kilang yang telah diluluskan lesen oleh Yang Berhormat Menteri pada mulanya mengakui yang kilang-kilang itu mengambil pekerja-pekerja yang telah dinasihatkan oleh Yang Berhormat Menteri supaya beberapa peratus bumiputra, bukan sahaja menjadi buruh di dalam kilang tersebut, bahkan dalam jawatan lain pada keseluruhannya. Pada mulanya kilang-kilang itu ada mengambil bumiputra, mengikut peratus yang telah mendapat nasihat daripada Yang Berhormat Menteri, tetapi apabila sahaja kilang itu berjalan begitu lama, maka semakin kurangnya

pekerja bumiputra dengan sebab-sebab tertentu yang dibuat oleh kilang-kilang yang berkenaan. Maka akhirnya, tinggalah pekerja yang paling ramai sekali di kalangan bumiputra ini ialah dalam bahagian buruh sahaja. Maka berbunyiilah pihak bumiputra menyatakan bahawa Kerajaan tidak menjaga kepentingan bumiputra di dalam kilang yang berkenaan, tetapi pada pendapat saya, ini bukan kesalahan Yang Berhormat Menteri. Ini adalah di atas kesalahan yang dibuat oleh kilang-kilang yang berkenaan. Oleh sebab itu, bagi perlaksanaannya pada masa akan datang, di samping Yang Berhormat Menteri, di samping pegawai-pegawai pelesen diharap pihak yang telah meluluskan lesen-lesen kepada kilang-kilang tersebut, dapat mengawasi bersama supaya kilang-kilang ini yang telah ditentukan beberapa peratus pekerja bumiputra daripada peringkat atas sampai ke peringkat bawah dapat diteruskan selagi kilang-kilang tersebut dibuka, dapat meneruskan kilangnya di dalam negara ini. Jika tidak, tentulah satu masaalah yang besar timbul kerana perlaksanaan bagi kepentingan bumiputra di dalam lapangan industri, di dalam lapangan perkilangan itu tidak dapat mencapai kepada matlamatnya. Dan di samping itu saya berharap kepada Yang Berhormat Menteri di samping apa yang telah dibuat untuk faedah bukan sahaja kepada rakyat di dalam negeri bahkan pelabur-pelabur daripada luar negeri di samping menjaga kepentingan bumiputra dapat pula mengkaji dan menyusun supaya bumiputra dapat lagi menyertai dengan beberapa pihak baik daripada luar negeri ataupun di dalam negeri, dapat menyertai bersama mengikut peratus-peratus yang mampu, yang dianggap oleh pihak Yang Berhormat Menteri dapat menyertai. Kalau ada sebuah kilang misalnya, yang boleh bumiputra layak memasuki saham pada kilang tersebut ataupun kepada jawatan-jawatan yang berkenaan bukan sahaja kepada 30% bahkan jika ada kilang-kilang yang mampu bumiputra masuk sehingga 40%-50% bolehlah diberi peluang kepada bumiputra masuk menyertai kilang-kilang yang berkenaan, tetapi jika difikirkan ada perkara-perkara yang menjadi masaalah lagi bagi perlaksanaannya, sekurang-kurangnya penyertaan 30% sahaja dahulu pun memadai bagi penyertaan bumiputra di dalam lapangan perindustrian.

Dengan Akta Penyelarasan Perindustrian yang dikemukakan pindaannya oleh Yang Berhormat Menteri itu, saya bukan sahaja

berasa lega di atas pelaksanaan perindustrian di dalam negara kita bahkan kita harap kepada semua pihak dapat menyambut Akta ini dan diharap di dalam lapangan industri bagi negara kita dapat diteruskan.

4.59 *ptg.*

Tuan Lee Lam Thye (Kuala Lumpur Bandar): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk mengambil bahagian dalam perbahasan Akta Pindaan Penyelarasan Perindustrian yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, apabila Akta Penyelarasan Perindustrian dibentangkan di Parlimen pada pertama kali dalam tahun 1975, kami dalam DAP menentang dengan kerasnya, kerana kami menyedari dan diyakinkan pada masa itu bahawa Akta itu memberi terlalu banyak kuasa kepada Menteri yang bertanggungjawab yang boleh disalahgunakan dengan mudah sahaja dengan alasan untuk memastikan satu perkembangan teratur perindustrian di dalam negara kita. Kami telah dibuktikan betul, kerana sejak pengenalan dan pelaksanaan Akta itu terlalu banyak syak wasangka dan ketakutan telah timbul di kalangan sektor swasta. Syak wasangka dan ketakutan ini telah mengakibatkan pelaburan asing dan tempatan dalam negara kita menderita.

Sejak pengenalan Akta ini kami telah sentiasa mengingatkan bahawa Akta ini dalam bentuk asalnya akan menghalang semua pelaburan di Malaysia. Kami juga sentiasa menekankan bahawa sehingga dan selagi Akta ini dibatal atau disusun semula asasnya pelabur-pelabur tidak akan mahu melabur di negara ini. Ketakutan asas di kalangan sektor swasta adalah kerana kuasa-kuasa discretionary yang luas yang diberikan kepada Menteri berkenaan menurut Akta ini akan menjadikan beliau hakim, juri dan pelaksana dalam semua hal-hal mengenai perindustrian.

Pada satu peringkat, kami gembira melihat bahawa Kerajaan sendiri telah dengan terusterang mengaku bahawa ada beberapa kesilapan dalam Akta ini dan ia akan mengambil langkah-langkah untuk meminda Akta ini seperti ia telah meminda Akta Kemajuan Petroliaam untuk mengembalikan kepercayaan sektor swasta terhadap pelaburan dalam negara ini. Kami sentiasa diberitahu dalam beberapa minggu yang lalu bahawa Kerajaan

akan membuat pindaan-pindaan sesuai kepada Akta ini supaya monolong menanggalkan ketakutan dan syak wasangka di kalangan sektor swasta.

Tuan Yang di-Pertua, seluruh negara khususnya sektor swasta menunggu dengan penuh harapan janji-janji Kerajaan bahawa Akta ini akan disusun semula atau dipinda asasnya supaya membolehkan sektor swasta memainkan satu peranan yang aktif dalam pembangunan negara ini tanpa sebarang ketakutan atau syak wasangka.

Tuan Yang di-Pertua, tetapi selepas mengkaji pindaan-pindaan ini saya terpaksa melahirkan rasa hampa saya dan saya pasti pandangan saya ini juga akan dirasakan bersama kaum pengilang di negara kita.

Sungguhpun Akta Pindaan ini membantu mengurangkan ketakutan dan syak wasangka sektor swasta, tetapi adalah satu faktor bahawa di bawah Akta (Pindaan) ini Menteri berkenaan masih mempunyai kuasa-kuasa luas dan ambil-alih peranan seorang hakim. Cuba kita perhatikan Fasal 8 Akta (Pindaan) tersebut untuk membuktikan pandangan saya. Fasal 8 berbunyi dan saya minta izin untuk membaca sedikit.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Boleh.

Tuan Lee Lam Thye: Fasal 8 berbunyi: "8. Akta itu adalah dipinda dengan menambah kepadanya seksyen-seksyen baharu yang berikut:

"Rayuan. 13 (1) Mana-mana pengilang yang terkilang dengan—

- (a) keengganan memberi sesuatu lesen;
- (b) pembatalan sesuatu lesen;
- (c) keengganan meluluskan pindah milik sesuatu lesen, boleh dalam tempoh tiga puluh hari dan dengan apa-apa cara yang ditetapkan merayu kepada Menteri.

(2) Menteri boleh, selepas mendengar rayuan itu, membuat apa-apa perintah yang difikirkannya patut mengenai perkara-perkara yang disebutkan dalam perenggan-perenggan (a), (b) dan (c) seksyen-kecil yang di atas dan perintah itu adalah muktamad dan tidak

boleh dipersoalkan dalam mana-mana mahkamah.

Tuan Yang di-Pertua, selepas membaca dan meneliti Fasal 8 Akta (Pindaan) ini adalah nyata Menteri yang berkenaan mempunyai kuasa muktamad mengenai sebarang rayuan dan ini akan menjadikan beliau, saya ada kata tadi, seorang hakim, juri dan pelaksana. Apa yang harus dikutuk ialah hakikat Menteri berkenaan mempunyai hak untuk menetapkan cara rayuan itu dibuat dan jika beliau membuat satu perintah mengenai rayuan tersebut perintah itu tidak boleh disoal dalam mana-mana mahkamah.

Tuan Yang di-Pertua, saya ingin menyoal betapa sahnya atau validity bahagian 13. (1) dan (2) Fasal 8, Akta (Pindaan) tentang "Rayuan". Bahagian ini adalah satu pelanggaran terus natural justice dan hak-hak perlembagaan seseorang. Bagaimanakah satu keputusan seorang Menteri, seorang ahli politik tidak dibenar untuk disoalkan di mana-mana mahkamah perundangan. Adalah nyata kuasa-kuasa yang diberikan kepada Menteri masih ada dan pindaan ini tidak akan membantu menghapuskan ketakutan dan syak wasangka sektor swasta tentang kuasa-kuasa yang dipunyai oleh Menteri.

Kami dalam DAP menentang bahagian pindaan ini yang bersangkutan-paut dengan "Rayuan".

Tuan Yang di-Pertua, jika fasal berkenaan dengan "Rayuan" hendak dijadikan berkesan dan bermakna maka lapang atau avenue untuk membuat rayuan hendaklah termaktub dalam Akta tersebut dalam bentuk satu panel bebas yang dilantik oleh Hakim Besar Persekutuan. Dengan mengadakan Rayuan Panel Bebas ini ia menjadikan Akta tersebut satu perundangan yang lebih enlightened.

Tuan Yang di-Pertua, saya kesal kerana saya memerhatikan bahawa di bawah pindaan-pindaan ini sebarang peruntukan tidak dibuat untuk menubuhkan sebuah Majlis Penasihat. Jika sekiranya Menteri berkenaan jujur hendak menyusun semula Akta tersebut supaya menggalakkan iklim pelaburan yang lebih baik, beliau patut menerima perakuan-perakuan ini dengan menubuhkan badan-badan seperti sebuah Majlis Penasihat untuk menasihati Menteri berkenaan dalam segala aspek perkembangan perusahaan di negara kita.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga perhatikan bahawa dalam pindaan-pindaan kepada Akta Penyelarasan Perindustrian ini tidak terdapat apa-apa peruntukan untuk mengadakan jentera perundingan yang rasmi. Jika terdapat satu Majlis Penasihat yang dicadangkan oleh saya yang mengandungi wakil-wakil dari sektor swasta maka bolehlah terjamin terdapat satu jentera perundingan yang rasmi. Pandangan-pandangan sektor swasta boleh disalurkan kepada Menteri berkenaan pada bila-bila masa pun melalui Majlis ini.

Pada masa ini, perundingan diadakan secara tidak rasmi dan Menteri yang berkenaan tidak diwajibkan mendengar perakuan-perakuan, syor-syor yang diberi oleh kerana Yang Berhormat Menteri tidak terikat dengan perakuan itu.

Ingin saya mengatakan di sini pindaan-pindaan yang dibentangkan di Dewan ini adalah amat tidak memuaskan. Akta pindaan ini cuma berjaya mengurangkan ketakutan dan kebimbangan sektor swasta. Tetapi masalah pokok masih ujud iaitu kuasa-kuasa yang diberi kepada Menteri yang menjadikan beliau seorang hakim, juri dan pelaksana masih ujud dan kuasa-kuasa ini adalah amat dahsyat sekali.

Kata-kata akhir saya ialah di bawah Rancangan Malaysia Ketiga sektor swasta dijangka melaburkan sebanyak \$28.6 billion dalam masa lima tahun. Sektor perkilangan dijangka memainkan peranan utama dalam perkembangan ekonomi dan sektor ini dijangka melaburkan lebih daripada \$10 billion. Maka dengan ini hendaklah diingat sebarang undang-undang yang melibatkan aktiviti-aktiviti pengilangan hendaklah ditumpukan untuk menggalakkan dan bukan untuk mengawal dan mencekek perkembangan dalam sektor ini. Akta (Pindaan) di hadapan kita mengekal penuh harapan ini.

Akhirnya, Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya menegaskan di sini janganlah saya dan parti saya dianggap sebagai menjadi jurucakap kaum kapitalis. Kami menentang Rang Undang-undang (Pindaan) ini oleh kerana kami diyakinkan bahawa Akta (Pindaan) ini tidak dapat memperbaiki iklim pelaburan di negara kita dan membolehkan lebih banyak industri-industri ditubuhkan untuk memberikan peluang-peluang pekerjaan kepada penganggur-penganggur di negara kita.

5.10 p.m.

Tuan Shaari bin Jusoh (Kangar): Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong dengan sepenuhnya satu Rang Undang-undang Penyelarasan Perindustrian (Pindaan) yang telah dikemukakan oleh Yang Berhormat Menteri yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, pada pandangan saya, Rang Undang-undang yang dipinda ini amatlah lengkap di mana diberi kuasa kepada orang yang patut diberi kuasa. Ada dua perkara yang menarik hati saya mengenai Rang Undang-undang ini.

Pertama, matlamat ekonomi dan sosial negara. Ini perkara besar. Walaupun diberi kuasa pertama kepada pelesen-pelesen tetapi dengan syarat-syarat yang tertentu untuk ekonomi dan sosial negara. Di sini fahamlah kita sebagaimana yang dikatakan oleh wakil dari Matang tadi bahawa kita tahu negara kita ketinggalan dari segi ekonomi khususnya dari kaum bumiputra dan dengan adanya pindaan ini, saya berharap pihak pegawai-pegawai yang akan membenarkan lesen tadi, hendaklah menetapkan satu-satu syarat lesen yang akan dikeluarkan itu telah bagi menitik beratkan, walaupun kita sebagai sebuah negara yang berkehendakkan tegapnya ekonomi, kalaulah negara kita mundur, lebih tepat saya katakan tidak berwang, ekonominya tidak kukuh, tentulah kita tidak boleh memerintah dan negara-negara lain juga tidak akan ingin datang ke negeri kita, tetapi kalau keadaan masyarakat kita huru hara disebabkan satu golongan, satu kaum yang pendapatannya terlampau rendah, saya yakin ini juga akan menjadikan negara kita huru-hara. Oleh sebab itu, dengan adanya apa yang dituliskan dalam Rang Undang-undang ini, saya menyokong dengan sepenuh-penuhnya. Saya rasa ini amatlah baik dan saya berharap kepada pegawai-pegawai yang akan dilantik oleh Perdana Menteri, biarlah pegawai-pegawai ini bertanggungjawab betul-betul, dan saya ulang sekali lagi dari segi ekonomi kita akan perkuatkan di samping menitik-beratkan dari segi sosial, keadaan kaum-kaum yang lemah sebagaimana yang diucapkan oleh saudara saya sebentar tadi. Kalaulah satu-satu kilang yang akan didirikan, hendaklah diutamakan syarat-syarat bekerja sebagaimana yang dikatakan tadi. Janganlah sebelum perjanjian itu dibuat dan selepas itu ditubuh atau membenarkan lagi lesen yang berkenaan, maka peraturan yang telah dijanjikan oleh pihak

pelesen tadi tidak akan ditunaikan. Ini adalah budi bicara kepada pengeluar lesen tadi yang akan berunding dengan pengeluar-pengeluar lesen. Saya ingat ini satu kuasa yang cukup luas dan boleh dirundingkan. Kalau tempat mana yang difikirkan patut menasabah kepada dua syarat yang dibubuhkan di atas tadi menjadi kepentingan kepada negara dan sosial, pihak pelesen ini dapat menentukan tempat-tempat yang sesuai.

Yang kedua, sebagaimana yang kita sama-sama maklum, negara kita Malaysia diperintah secara berparti mengikut parti yang berkuasa. Di dalam satu Kabinet selain daripada Dewan Rakyat yang bermesyuarat sepertimana pada hari ini maka Menteri dan Kabinet adalah bertanggungjawab atas satu-satu perkara, pendek kata kalau Menteri menjalankan satu-satu perkara yang tidak baik, maka akibatnya rakyat juga yang akan kucar kacir dan parti yang diperintahnya akan gugur dan jatuh oleh kerana tidak dipercayai oleh rakyat. Maka saya berpendapat sebagai Menteri yang bertanggungjawab, teraju ditangannya dan beliau memegang dua dasar pokok sebagaimana saya katakan tadi untuk menguatkan ekonomi negara dan mengukuhkan sosial negara. Ini tempat yang dipegang. Andainya ada pegawai-pegawai yang menyeleweng yang menjalankan peraturan yang tidak betul, saya amat dukacitakan kalau ada parti DAP atau Wakil DAP mengatakan kuasa Menteri ini terlampau luas. Saya dengar ianya tidak luas, dan patut diberi kuasa kepada Menteri, kerana beliau bertanggungjawab atas Kementerianannya. Mustahil seorang Menteri tidak diberi kuasa walaupun sedikit. Saya ingat ini amatlah patut diberi kuasa, kerana kalau satu-satu perkara yang tidak baik yang akan dijalankan oleh pegawai-pegawainya tadi misalnya pegawainya telah memberikan lesen semata-mata memandangkan kepada kepentingan ekonomi dengan tidak memandangkan kepada keadaan sosial dan masyarakat umum, maka Menteri tidak akan bertanggungjawab khasnya kepada kepentingan negara dan boleh jadi kepada kepentingan masyarakat dan kepada parti yang memerintah hari ini. Dia bukan semata-mata matang kepada semua wang bahkan kepada rukun kemasyarakatan. Ini adalah syarat yang amat penting dipandang oleh Menteri. Saya berpendapat kuasa yang diberi tadi bukanlah tiap-tiap Menteri akan menjalankan kuasa yang berkenaan, kecuali seperti yang saya

sebutkan tadi kalau dia menyeleweng oleh pegawai-pegawai yang berkenaan, tetapi kalaulah pegawai-pegawai yang berkenaan menjalankan dengan aturan yang baik meliputi atas dua syarat seperti yang saya katakan di atas tadi untuk kepentingan negara, ekonomi dan sosial maka saya berharap kepada kaum yang lemah, kepada kaum bumiputra agar diberi peluang yang amat istimewa. Kalau ini dijalankan dengan baik, saya fikir Menteri dengan senang dan senyum dapat memuaskan hati kita, kecuali kalau ada perkara-perkara yang amat tidak patut. Dengan sebab itu, kuasa yang diberi kepada Menteri ini, saya berpendapat amatlah patut.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap dengan adanya pindaan Rang Undang-undang ini, akan menambahkan lagi pendapatan negara kita juga saya berharap akan bertambah ramai kaum bumiputra dalam bidang perindustrian yang mana kita tahu bumiputra amat lemah dalam semua bidang pada hari ini.

5.18 ptg.

Tuan Haji Abdul Manan bin Haji Othman (Kemaman): Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong Rang Undang-undang yang telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri.

Memanglah semenjak Undang-undang itu diluluskan dalam tahun 1975 banyak kita dengar teguran-teguran dan pendapat-pendapat dari kalangan swasta dan perkara ini telah menjadi hangat sekali apabila Rancangan Malaysia Ketiga telah dilancarkan yang mana pelaburan dari pihak swasta dikehendaki melebihi daripada pelaburan daripada pihak awam. Ada pihak-pihak yang berkehendakkan Akta ini dimansuhkan sama sekali.

Pada pendapat saya, Tuan Yang di-Pertua, ini adalah satu pendapat yang negatif dan bertentangan dengan aspirasi negara dan matlamat Dasar Ekonomi Baru. Saya bersetuju bahawa semolek-moleknya iklim untuk pelaburan ialah Kerajaan tidak mengadakan langsung apa-apa kawalan dan berasaskan kepada dasar laissez faire. Ini adalah Utopia, tetapi adakah ini yang dikehendaki oleh sebuah negara yang membangun.

Pada pendapat saya tiap-tiap pelaburan itu mestilah juga menerima hasrat dan aspirasi

negara yang berasaskan kepada Dasar Ekonomi Baru. Di sini izinkan saya mencatitkan Titah Ucapan Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong semasa membuka Penggal Dewan ini yang mana di antara lain berbunyi:

“Pelabur-pelabur hendaklah sedar bahawa Kerajaan terpaksa mengawal perkembangan ekonomi supaya tidak berlaku perbezaan sosial dan ekonomi yang boleh mengancam ketenteraman negara.”

Saya juga mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri yang telah menubuhkan Jawatankuasa Perunding dengan pihak swasta yang mana perkara-perkara pelaburan dalam bidang perkilangan telah dibincangkan dengan terus terang dan hasilnya ialah pindaan yang dibentangkan dan dibahaskan di dalam Dewan yang mulia ini. Sungguhpun tidak semuanya yang dicadangkan oleh pihak swasta itu diterima, tetapi seharusnya pindaan-pindaan terutama sekali berhubung dengan rayuan, patutlah disambut baik oleh semua pihak. Dengan adanya pengakuan daripada Yang Berhormat Menteri bahawa Jawatankuasa Perunding itu akan terus dikekalkan maka seharusnya segala keraguan-keraguan di atas hasrat Kerajaan yang terkandung dalam Akta ini khususnya dan pelaburan daripada swasta amnya akan dapat terus dibincangkan dan diberi perhatian dari semasa ke semasa.

Saya percaya spirit Akta ini diterima oleh semua pihak termasuk pelabur-pelabur asing, tetapi yang menjadi keraguan ialah perlaksanaan yang mungkin tidak flexible terutama sekali di dalam menetapkan syarat-syarat bagi industri-industri yang sudahpun wujud. Dengan itu saya berharap Jawatankuasa Perunding akan sentiasa digunakan oleh Yang Berhormat Menteri untuk mendapatkan gambaran dan feed back mengenai reaksi perlaksanaan Akta ini dan seterusnya mendapat pandangan-pandangan di atas faktor-faktor yang boleh mempengaruhi suasana pelaburan-pelaburan dari satu masa ke satu masa.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga berharap Akta ini akan digunakan dan dilaksanakan dengan lebih flexible untuk mendapatkan pelabur-pelabur lebih ke negeri-negeri yang kurang maju seperti yang terkandung dalam hasrat Rancangan Malaysia Ketiga.

5.21 ptg.

Tuan Ariffin bin Haji Daud (Permatang Pauh): Tuan Yang di-Pertua, saya juga bangun menyokong Rang Undang-undang Pindaan yang dibentangkan oleh Yang Berhormat Menteri.

Saya terlebih dahulu mengucapkan tahniah kepada Yang Berhormat Menteri kerana hasil daripada pengaduan yang dibuat oleh berbagai-bagai pihak setelah undang-undang ini diluluskan pada 15-5-1975 maka Rang Undang-undang Pindaan dibentangkan. Saya yakin dan percaya bahawa seandainya ada kejujuran, keikhlasan daripada segala pihak samada di luar Dewan atau di dalam Dewan yang mulia ini samada daripada pihak Pembangkang ataupun pihak Kerajaan maka undang-undang ini dapat dijalankan dengan memuaskan tanpa mendatangkan kerumitan yang begitu sangat kepada mana-mana pihak dan saya menyeru kepada Yang Berhormat Menteri jangan senang-senang sangat dicuit-cuitkan, dijolok-jolokkan atau diugut-ugutkan oleh mana-mana pihak dalam menjalankan atau melaksanakan undang-undang ini yang telah dipinda kerana selepas dipinda undang-undang ini saya dapati bahawa tidak ada sebab yang mana-mana pihak akan menentang perlaksanaan Rang Undang-undang ini, kecuali kejujuran dan keikhlasan tidak ada pada mereka itu.

Satu perkara yang baik hasil daripada undang-undang ini dan juga Rang Undang-undang Pindaan ini ialah bahawasanya sekarang perkembangan perindustrian akan dijalankan dengan teratur dan dalam segi ini mestilah ada kerjasama dan persefahaman di antara Kementerian ini dengan Kementerian Pertanian, Kementerian Kerajaan Tempatan dan juga Kerajaan-kerajaan Negeri masing-masing, kerana kalau tidak ada kerjasama maka masalah ini tidak dapat diselesaikan. Misalnya Kementerian ini pertugaskan untuk mengeluarkan lesen, tetapi Kementerian Kerajaan Tempatan diberi kuasa untuk meluluskan pelan-pelan bangunan kilang-kilang ini dan juga pendirian kilang-kilang ini ada kemungkinannya terlibat tanah-tanah sawah dan juga akan mengakibatkan pencemaran alam sekitar, maka mustahak sangatlah bahawa kerjasama, persefahaman di antara Kementerian-kementerian ini dan juga pihak-pihak berkuasa tempatan dan juga pihak-pihak berkuasa negeri mesti bekerja rapat, mesti ada persefahaman, kalau tidak mungkin

akibat buruk juga akan timbul. Kita tidak mahu perkembangan kilang-kilang ini akan mencemarkan sungai-sungai kita, pantai-pantai kita, alam sekitar kita. Ini bukanlah bermakna bahawa mereka yang terlibat ini tidak mahu kemajuan, tetapi mereka ini tidak mahu menjadi mangsa kemajuan. Inilah satu perkara yang patut difikirkan betul-betul sebelum lesen-lesen ini diluluskan.

Tuan Yang di-Pertua, kalau kita selidik undang-undang asal, saya nampak ada kemungkinan di mana akan memberi faedah untuk melanggar undang-undang ini. Misalnya, kalau kita tengok di atas hukuman, Seksyen 3 (2) mengatakan, antara lain:

“Hukuman kepada mereka yang melanggar undang-undang ini tidak lebih \$2,000 ataupun penjara tidak lebih 6 bulan dan tiap-tiap hari kesalahan ini berlaku mereka yang berkenaan akan dikenakan denda \$1,000.”

Angka ini mungkin besar kepada mereka yang menjalankan perusahaan kecil-kecil, tetapi kepada mereka yang menjalankan perusahaan perkilangan berjuta-juta ringgit denda \$2,000 tidak jadi hal kepada mereka. Ada kemungkinan bahawasanya lebih berfaedah melanggar undang-undang. Saya harap pada masa hadapan Yang Berhormat Menteri yang berkenaan akan mengkaji semula samada munasabah atau tidak kesalahan-kesalahan dalam undang-undang ini dimaksimakan \$2,000.

Satu perkara saya ingin minta penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri ialah Fasal 3 (c) dibaca dengan Fasal 8. Saya minta izin, Tuan Yang di-Pertua.

Tuan (Timbalan) Yang di-Pertua: Diizinkan.

Tuan Ariffin bin Haji Daud: Fasal 3 (c). “3 (c) dengan menggantikan seksyen-kecil (4) dengan seksyen-kecil baru yang berikut:

“(1) Pada mengeluarkan sesuatu lesen, pegawai pelesen boleh, bagi mencapai matlamat-matlamat yang tersebut di atas, mengenakan apa-apa syarat yang difikirkannya patut dan syarat-syarat itu boleh diubah samada atas permohonan pengilang itu atau atas kehendak pegawai pelesen sendiri selepas berunding dengan pengilang yang berkenaan dengannya syarat-syarat lesen itu akan diubah.”

Adakah ini bermakna bahawa jika permohonan itu dibuat dan syarat-syarat yang dikenakan tidak diterima oleh pengilang selepas berunding, permohonan tersebut ditolak (reject) ataupun enggan diberi, maknanya refusal. Kalau Fasal 3 (c) ini bermakna bahawa permohonan itu enggan diterima maka bersabitlah dengan Fasal 8 iaitu berkaitan dengan rayuan.

“Rayuan. 13 (1) Mana-mana pengilang yang terkilang dengan:

- (a) keengganan memberi sesuatu lesen;
- (b) pembatalan sesuatu lesen;
- (c) keengganan meluluskan pindahmilik sesuatu lesen, boleh, dalam tempoh tiga puluh hari dan dengan apa-apa cara yang ditetapkan, merayu kepada Menteri”.

Saya membangkitkan perkara ini supaya mengelakkan keraguan kerana kalau mengikut Fasal 3 (c) bermakna jika syarat-syarat ini tidak diterima maka permohonan ditolak maka pemohon itu tidak ada cara lain untuk membuat rayuan, kerana Seksyen 13 baharu tidak ada peruntukan untuk satu keadaan di mana permohonannya ditolak Seksyen 13 baharu cuma menyatakan bahawa “keengganan memberi satu-satu lesen” tetapi “ditolak”, tidak disebut. Jadi apakah cara pemohon ini untuk mendapatkan lesennya atau rayuannya didengar. Tetapi sebaliknya, kalau permohonan itu dengan syarat-syaratnya tidak diterima dan ditolak dan ini ditafsirkan sebagai keengganan (refusal) maka bolehlah pemohon itu membuat rayuan di bawah Seksyen 13 (1) yang baharu. Untuk mengelakkan timbulnya keraguan, saya harap Yang Berhormat Menteri akan memberi penjelasan supaya perkara ini dapat difaham benar-benar. Pada fikiran saya, kalau Fasal 3 (c) mentafsirkan sebagai makna “enggan” sahaja maka apakah jadi kepada pemohon-pemohon itu

Dalam Fasal 8 ada juga disebutkan bahawa peraturan-peraturan rayuan akan dibuat oleh Yang Berhormat Menteri. Dalam perkara ini, saya syorkan supaya peraturan-peraturan rayuan yang akan dibuat oleh Yang Berhormat Menteri hendaklah berpandu kepada keadilan, kepada peraturan-peraturan, mungkin yang telah dijalankan oleh mahkamah, sungguhpun rayuan ini dibuat bukan kepada mahkamah, biarlah mereka yang merayu mendapat layanan seakan-akan

layanan yang diberi oleh mahkamah. Kalau tidak, ini juga akan jadi modal untuk mereka yang tidak ingin melihat Akta ini dijalankan dengan sempurna. Oleh sebab itu lagi sekali saya menyokong 100% Akta ini dan saya harap dua tiga perkara yang saya bangkitkan dalam ucapan saya ini akan mendapat penjelasan dari Yang Berhormat Menteri.

5.34 ptg.

Tuan Mohamad Sopiee bin Sheikh Ibrahim (Kepala Batas): Tuan Yang di-Pertua, saya juga suka memberi sokongan kepada pindaan yang dikemukakan kepada Akta Penyelarasan Perindustrian ini, sebab pada hemat saya pindaan-pindaan ini telah dibuat selepas pihak yang berkuasa Kerajaan dapat memberi segala pertimbangan, segala keraguan dan juga segala perkara-perkara dan masaalah yang telah dibangkitkan oleh pihak-pihak yang berkenaan berkaitan dengan perusahaan dalam negeri kita ini.

Sangat penting kita semua sedar, bahawa kita tidak boleh mengadakan satu keadaan di mana segala usaha dilapangan ekonomi kita dibiarkan dijalankan oleh sesiapa sahaja menurut kemahuan masing-masing tanpa mengikut dasar-dasar yang sesuai dengan dasar-dasar negara. Di dalam lapangan ekonomi, kita sudah ada satu dasar yang tertentu. Kita semua sudah terima Dasar Ekonomi Baru, tidak payah kita ulaskannya. Kita semua sudah faham. Pada hemat saya, mereka yang enggan dan tidak mahu menerima peraturan dan penyelarasan sebagaimana yang ditunjukkan oleh undang-undang ini adalah mereka yang sebenarnya tidak mahu terima, tidak mahu menyokong, tidak setuju dengan Dasar Ekonomi Baru ini. Kita tidak berasa hairan, kalau pihak parti Pembangkang seperti yang ternyata yang telah dilahirkan dalam ucapan wakil-wakil mereka membangkang dan menolak Akta ini. Pendeknya, terang dan nyata pihak D.A.P. dan pihak Pembangkang yang lain menolak Akta Penyelarasan dan Perindustrian (Pindaan) ini dengan sikap yang diambil oleh mereka telah menunjukkan dengan tegas dan terang bahawa mereka sebenarnya tidak menerima dan tidak mendokong Dasar Nasional di lapangan ekonomi kita. Ini patut diambil perhatian.

Dalam masa beberapa bulan yang lampau, perkara ini telah dibahasakan di dalam Dewan ini dan juga di luar Dewan. Saya

sendiri pernah menyuarakannya. Sambil menerima Dasar Ekonomi Baru dan Dasar Ekonomi Nasional juga telah mengemukakan beberapa masaalah. Mereka yang telah mengeluarkan pendapat dan fikiran pada masa itu, bolehlah dikatakan orang yang jujur, orang yang benar-benar memberitahu butir-butir tertentu, yang dianggap barangkali tidak begitu menguntungkan kepada satu pihak; dan, barangkali bukan sahaja tidak akan menolong bagi menyampaikan cita-cita kita akan tetapi menjadi penghalang kepada cita-cita kita.

Dan saya rasa sukacita pada hari ini yang segala sungutan, segala butir-butir dan segala masaalah-masaalah yang telah dikemukakan itu telah diperhatikan dengan teliti oleh pihak Kerajaan, pihak Menteri, Kementerian dan sebagainya. Dan perkara-perkara ini semua telah diperbetulkan. Sejauh mana yang ditegur telah dipinda dan diubah. Sungguhpun begitu, barangkali dalam perjalanannya, undang-undang ini mungkin timbul di masa yang akan datang lagi satu dua perkara yang barangkali kita tidak sedar ataupun tidak begitu cermat dapat mengesannya pada waktu ini. Saya yakin dan percaya atas sikap Kerajaan kita yang adil dan sanggup berunding, sanggup menerima rayuan dan sebagainya, yang memberi kesempatan dan kebebasan kepada mereka itu terus mendatangkan teguran, mendatangkan rayuan dan mendatangkan permintaan supaya perkara-perkara itu dapat diperlicin dan diperelokkan. Juga sambil kita berjalan dan sambil dapat pengalaman dalam perjalanan undang-undang ini, dapat diperelokkan dan diperbetulkan.

Saya berharap pihak yang pada waktu ini yang masih tidak dapat menerimanya, akan dapat dengan dalil dan keterangan ini dan dengan berjalannya undang-undang ini akan mula memberi kepercayaan kepada pihak yang menguatkuasakan undang-undang ini dan dengan beransur-ansur secara jujur menerimanya dan memberi peluang kepada undang-undang ini dijalankan. Sambil kita mencapai kemajuan juga dapat menjamin bahawa segala kemajuan ini akan dijalankan selaras dengan dasar-dasar nasional dan Dasar Ekonomi Baru.

5.40 ptg.

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Tuan Yang di-Pertua, saya mengambil kesempatan di sini mengucapkan

ribuan terima kasih dan menyampaikan penghargaan saya kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah bangun memberikan pandangan, pendapat dan teguran-teguran terhadap Undang-undang (Pindaan) ini.

Sebagaimana yang saya telah nyatakan dalam ucapan saya membentangkan Undang-undang tadi banyak keraguan dan kebimbangan telah timbul, bukan sahaja berkenaan dengan perkara tafsiran peruntukan Undang-undang ini, bahkan bagaimana dibayangkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat tadi ada kebimbangan bahawa Undang-undang ini mungkin disalahgunakan dengan adanya kuasa yang begitu luas dikatakan diberi kepada Yang Berhormat Menteri yang bertanggungjawab melaksanakan ataupun menguruskan kuatkuasa Undang-undang ini.

Tuan Yang di-Pertua, suka saya menyentuh pendapat Ahli Yang Berhormat dari Kuala Lumpur Bandar yang menyentuh perkara yang kata beliau luasnya kuasa Menteri dalam perkara melaksanakan kuatkuasa Undang-undang ini. Suka saya menyatakan kepada Ahli Yang Berhormat yang berkenaan bahawa kuasa semacam ini di mana Menteri diberi kuasa bukan sahaja memutus bahkan supaya melaksanakan satu-satu dasar di bawah satu Undang-undang adalah perkara biasa. Tetapi dalam perkara ini dengan adanya teguran-teguran dibuat di atas kononnya luas kuasa Menteri di dalam Undang-undang ini dengan tidak adanya pula kuasa rayuan diberi kepada pihak-pihak pengilang yang mungkin tidak puas hati di atas satu-satu keputusan dibuat oleh Kementerian dalam perkara menimbangkan permohonan lesen, pihak Kementerian bersamasama dengan Jawatankuasa Pelaburan telah bersetuju meminda Undang-undang ini untuk mengadakan satu badan rayuan dalam mana pihak yang mendengar rayuan-rayuan yang berkenaan itu adalah daripada Menteri sendiri. Ini adalah oleh kerana kami berpendapat bahawa tidak kena pada tempatnya dalam satu-satu Undang-undang beri keputusan ataupun tindakan-tindakan dari segi Undang-undang yang diambil oleh Menteri itu dirayu ataupun ditimbang rayuannya oleh pihak selain daripada Menteri sendiri ataupun selain daripada mahkamah. Oleh kerana itu, diputuskan di dalam Rang Undang-undang (Pindaan) ini supaya kuasa mendengar rayuan daripada pihak-pihak pengilang itu diberi kepada Menteri yang bertanggung-

jawab menjalankan kuatkuasa Undang-undang ini dan oleh kerana beliau yang menjadi badan rayuan di dalam perkara rayuan daripada pihak-pihak pengilang, terpaksa diadadakan satu badan lain iaitu pegawai pelesen yang dilantik oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri yang bertanggungjawab memproses permohonan-permohonan yang dikemukakan oleh pihak-pihak pengilang.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Mesyuarat*)

Peruntukan di dalam Undang-undang ini menyatakan keputusan daripada Menteri tidak boleh diangkat ke pihak mahkamah adalah saya rasa tidak mungkin perlu membimbangkan Ahli Yang Berhormat kerana ada peruntukan semacam ini saya tahu ada dimasukkan dalam Undang-undang yang lain jika pihak-pihak yang berkenaan itu tidak puas hati di atas satu-satu keputusan yang dibuat oleh Menteri yang keputusan itu dianggap salah dari segi Undang-undang, maka pihak yang berkenaan itu masih mempunyai kesempatan dan mempunyai peluang untuk membuat rayuan seterusnya kepada mahkamah jikalau sekiranya didapati atau dianggap bahawa keputusan Menteri itu adalah berlandaskan kepada satu perkara Undang-undang yang salah di dalam tafsiran Menteri yang berkenaan. Peruntukan menahan supaya jangan diangkat rayuan ke pihak mahkamah daripada keputusan Menteri itu adalah supaya memberi timbangtilik ataupun discretion kepada Menteri untuk menjalankan kuasa-kuasa di bidang administration ataupun pentadbiran yang diberi kepadanya di bawah Undang-undang ini. Dan jikalau sebagaimana saya katakan tadi keputusan Menteri itu dibuat dan keputusan itu adalah keputusan yang salah dari segi Undang-undang, maka bolehlah pihak yang berkenaan yang tidak puas hati di atas keputusan itu menerusi rayuan atau menerusi cara prerogative writs, umpamanya writ of certiorari atau dengan cara minta satu deklarasi daripada mahkamah ataupun minta supaya mahkamah mengeluarkan injunction menahan Menteri yang berkenaan itu daripada melaksanakan keputusan yang telah dibuat oleh pihak yang berkenaan itu di dalam perkara rayuan itu yang dianggap oleh pihak yang merayu telah diambil ataupun dibuat oleh Menteri dengan tidak berlandaskan kepada Undang-undang. Dalam perkara ini

bagi menjawab Ahli Yang Berhormat dari Kuala Lumpur Bandar sukaiah saya menyatakan dengan adanya perubahan dari segi Menteri menjadi pihak mendengar rayuan dengan seorang pegawai pelesen dilantik oleh Yang Amat Berhormat Perdana Menteri kebimbangan Yang Berhormat bahawa Menteri adalah hakim dan adalah juga seorang melaksanakan Undang-undang ini tidaklah saya rasa timbul.

Ahli Yang Berhormat dari Kuala Selangor adalah menekankan tentang perlunya perkara pelaksanaan diawasi, sukaiah saya menyatakan di sini bahawa selepas sahaja Undang-undang ini dijalankan kuatkuasanya, maka Kementerian saya menerusi pegawai-pegawai yang berkenaan khususnya bahagian penguatkuasa di bahagian perindustrian akan mengawasi bahawa segala kuasa di bawah Undang-undang ini, khususnya kuasa menetapkan seorang ini perlu mengambil lesen sebelum mendirikan kilang akan dilaksanakan dengan setegas-tesasnya.

Tentang pertanyaan Ahli Yang Berhormat samada mencukupi bagi seorang itu hanya menulis surat sebelum menarik balik pengeluaran satu-satu barang pengeluaran tanpa mendapat kelulusan daripada Yang Berhormat Menteri sendiri, maka saya sukaiah menyatakan bahawa dalam perkara ini jika sekiranya barang-barang yang dikeluarkan oleh kilang itu adalah barang-barang yang perlu dikawalkan oleh kerana barang-barang itu adalah barang-barang yang dianggap penting maka barang-barang itu biasanya adalah diisytiharkan sebagai barang kawalan dan kilang-kilang yang mengeluarkan barang-barang ini perlulah terlebih dahulu meminta persetujuan daripada Kementerian sebelum tindakan diambil oleh pihak yang berkenaan memberhentikan pengeluaran barang-barang yang dianggap penting di bawah undang-undang kawalan bekalan yang mengawasi perkara yang seumpama ini. Kebimbangan Ahli Yang Berhormat itu, rasa saya dapatlah kita atasi dengan kita menggunakan kuatkuasa undang-undang yang saya sebutkan tadi dalam mana sebelum barang yang diisytiharkan sebagai barang kawalan ini diberhentikan daripada dikeluarkan perlu permohonan terlebih dahulu didapati daripada Menteri yang bertanggungjawab melaksanakan undang-undang ini.

Ahli Yang Berhormat dari Selayang menyatakan kebimbangannya tentang cara-cara ataupun procedure appeal atau rayuan yang akan ditetapkan oleh Menteri. Dalam perkara ini suka saya memberi fahaman bahawa sebelum peraturan-peraturan tentang cara-cara rayuan itu dibuat perundingan akan diadakan dengan pihak swasta khususnya Jawatankuasa Penyelarasan di peringkat Kementerian saya di mana ada terkandung wakil-wakil daripada swasta untuk mengkaji dengan mendalamnya peraturan-peraturan ulang bicara ataupun rayuan yang akan dibuat di bawah Undang-undang ini. Ahli Yang Berhormat dari Selayang yang telah juga menyatakan keraguannya terhadap Menteri mendengar rayuan terhadap keputusannya sendiri, suka saya menyatakan sebagaimana yang saya telah jelaskan tadi dengan adanya Pegawai Pelesenan Menteri tidak bertanggungjawab dalam perkara memutuskan satu-satu permohonan yang dibuat kepada Kementerian. Ini adalah diserahkan kepada Pegawai Pelesenan dan Menteri sebagai badan rayuan adalah hanya bertanggungjawab mendengar rayuan-rayuan terhadap keputusan yang telah dibuat oleh Pegawai Pelesenan.

Tentang pertanyaan Ahli Yang Berhormat dari Selayang siapakah yang akan menentukan syarat yang berpatutan yang akan dihantar kepada pihak yang memohon, suka saya menyatakan bahawa dalam perkara penentuan syarat ini pihak Kementerian saya telah mengadakan perbincangan dengan Jawatankuasa di peringkat Kementerian saya di mana ada wakil-wakil daripada pihak swasta di mana syarat-syarat yang akan dikemukakan kepada pihak yang berkenaan yang memohon adalah telah dibincangkan dengan mendalam dan syarat-syarat itu telah diterima dengan baiknya oleh pihak swasta dan pihak pengilang yang ada diwakili dalam mesyuarat yang saya telah adakan dengan pihak-pihak yang berkenaan.

Yang Berhormat dari Matang menyeru supaya usaha digiatkan untuk melibatkan lebih ramai lagi kaum bumiputra di dalam bidang perdagangan dan dalam bidang perusahaan dari segi penyertaan di dalam equiti kilang-kilang yang bergerak dari segi guna tenaga, sukaiah saya menyatakan di sini sebagaimana saya telah nyatakan dalam ucapan saya membentangkan undang-undang ini prinsip ataupun dasar pokok undang-undang ini matlamatnya adalah kita tidak ubah dalam mana

satu daripada matlamatnya ialah untuk kita mengawasi supaya dasar-dasar ekonomi baru kita akan dipatuhi apabila kita melaksanakan kuatkuasa undang-undang di bawah ini. Di dalam syarat-syarat yang telah kita tetapkan ada peruntukan dalam mana tiap-tiap pengilang adalah perlu menentukan bilangan equity bagi kaum-kaum yang ada di dalam negara ini termasuk kaum bumiputra dalam mana mereka mestilah dikhaskan sekurang-kurangnya 30% daripada saham ataupun equity diadakan bagi kilang-kilang yang berkenaan. Dan juga dari segi gunatenaga ada kita sediakan syarat dalam mana pihak-pihak pengilang mestilah mengawasi supaya komposisi gunatenaga ataupun pekerja-pekerja dalam kilang itu mestilah memberi gambaran komposisi kaum-kaum yang ada menduduki negara kita ini di semua peringkat.

Tentang rayuan daripada Yang Berhormat dari Permatang Pauh supaya ditimbang hukuman \$2,000 ataupun 6 bulan penjara, samada hukuman ini mencukupi bagi satu-satu kesalahan yang dilakukan. Sukalah saya menyatakan bahawa kita akan memperhatikan perkara ini dan kalau sekiranya apabila kita melaksanakan undang-undang ini dapati bahawa hukuman \$2,000 maksima ataupun 6 bulan penjara ini tidak mencukupi bagi menahan menjadinya perkara-perkara yang dianggap salah di bawah undang-undang ini kita akan menimbangkan kemungkinan mengubah peruntukan ini supaya menambah lagi bilangan hukuman dikenakan terhadap satu-satu kesalahan yang telah dilakukan di bawah Undang-undang ini. Ahli Yang Berhormat dari Permatang Pauh juga meminta supaya diadakan koordinasi ataupun penyelarasan yang baik dari segi perlaksanaan di antara Kementerian Perindustrian dengan Kementerian-kementerian yang lain untuk mencegah kemungkinan kekotoran alam sekitar dan lain-lainnya suka saya menyatakan bahawa pada masa ini sekarang pun memang ada kerjasama dan koordinasi yang baik di antara Kementerian saya dan Kementerian-kementerian yang lain untuk mencegah kemungkinan berbangkit perkara-perkara yang kita tidak ingini dari segi perlaksanaan Undang-undang ini.

Jadi dengan adanya undang-undang ini maka peluang bagi kita menjamin koordinasi yang lebih rapat lagi bukan sahaja dengan Kementerian-kementerian lain bahkan juga dengan Kerajaan-kerajaan Negeri berkaitan

dengan perkara masaalah tanah akan menjadi lebih baik lagi daripada masa-masa yang lepas.

Tuan Yang di-Pertua, itu sahajalah penjelasan saya dalam perkara ini dan saya sekali lagi mengucapkan ribuan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah membangkitkan pandangan, teguran terhadap undang-undang pindaan ini dan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telah menyuarakan pendapat yang tidak saya berpeluang menyentuh dalam jawapan ini, saya minta supaya berhubung dengan saya dan saya bersedia akan memberi apa sahaja penjelasan tambahan yang diperlukan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat yang berkenaan.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujukan.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

Rang Undang-undang ditimbang dalam Jawatankuasa.

(Tuan Yang di-Pertua *mempengerusikan Jawatankuasa*)

Fasal 1 hingga 3 diperintahkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Fasal 4—

Datuk Haji Hamzah bin Datuk Abu Samah: Tuan Pengerusi, saya mohon mencadangkan bahawa Fasal 4 (b) di dalam Rang Undang-undang Penyelarasan Perindustrian (Pindaan) dipinda mengikut deraf pindaan yang telah saya edarkan kepada Ahli-ahli Yang Berhormat. Tujuan pindaan ini ialah untuk membuat peruntukan supaya sesuatu permohonan bagi memindah milik sesuatu lesen itu dibuat secara bertulis kepada Pegawai Pelesen dan tidak lagi kepada Menteri. Ini ialah kerana Pegawai Pelesen ialah Licensing Authority di bawah pindaan kepada Akta ini. Pindaannya seperti yang telah diedarkan adalah seperti berikut:

Fasal 4 (b)—Gantikan perkataan-perkataan “seksyen-kecil (1)” dengan perkataan-perkataan “seksyen-seksyen-kecil (1) dan (3)”.

Clause 4 (b)—Substitute for the words “subsection (2)” the words “subsections (1) and (3)”.

Pindaan dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Fasal 4 sebagaimana yang dipinda diperintahkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Fasal 5 hingga 9 diperintahkan menjadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilapurkan dengan pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

URUSAN MESYUARAT DAN PENANGGUHAN

USUL

Menteri Tak Berpotfolio (Tan Sri Chong Hon Nyan): Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan:

Bahawa mengikut kuasa Peraturan Mesyuarat 12 (1) semua perkara-perkara yang ada dalam Aturan Urusan Mesyuarat pada hari ini ditangguhkan dan Dewan ini ditangguhkan sekarang.

Tuan Richard Ho Ung Hun: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Usul dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Diputuskan,

Bahawa mengikut kuasa Peraturan Mesyuarat 12 (1) semua perkara-perkara yang ada dalam Aturan Urusan Mesyuarat pada hari ini ditangguhkan dan Dewan ini ditangguhkan sekarang.

Tuan Yang di-Pertua: Mesyuarat ditangguhkan sehingga pukul 2.30 petang hari Jumaat, 1hb April, 1977.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.05 petang.